

# l'hebdo

du SAINT-MAURICE

80e ANNÉE, NUMÉRO 32

52 PAGES

7 AOÛT 1994



BUREAU: 537-9273

*Dr Serge Bouchard*

CHIROPRACTICIEN



BUREAU SUR RENDEZ-VOUS  
LUNDI, MERCREDI, VENDREDI

755 - 5e Rue, Shawinigan,



### Les adieux de Marchand

Le maire de Grand-Mère Jacques Marchand a annoncé officiellement sa retraite la semaine dernière après 12 ans passés à la mairie de la ville du Rocher. Son départ signifie pour d'autres le moment de se lancer dans la course en prévision des élections municipales qui auront lieu le dimanche 6 novembre prochain.

page 5



### Encore Gaspard

Quelque deux semaines après la présentation de son 24 heures de marche, Gaspard Bourque récidive. L'homme qui vit à 200 à l'heure s'entraîne actuellement en prévision d'un triathlon pour la 61e Classique et les 200 km de marche de Dijon en France.

page 4



### Miroirs du parc

Le peintre naturaliste, Guy Salois, nous invite à jeter un regard neuf sur le Parc National en visitant l'exposition qu'il tient au centre d'accueil et d'interprétation de Saint-Jean-des-Piles dès le 11 août.

page 20



### Parc des Chutes

L'été n'est pas terminé, il est encore temps de profiter de la nature et ses découvertes. En empruntant les sentiers qui ondulent aux abords de l'enclos des cerfs au Parc des Chutes, on peut saisir les images fascinantes de chevreuils nouveaux-nés.

page 10

Renaud Ouellet et Chantal Carignan au championnat du monde



DEUX KARATÉKAS DE SHAWINIGAN-SUD EN AUSTRALIE

—PAGE 5

**COURS AUTO ET MOTO**

en collaboration avec Gélinas Moto Sport

**536-4491**

**Permis garanti**

**GAGNEZ**

UNE RADIO D'AUTO PIONEER

en collaboration avec Super Electro

école de conduite

**maxipro**

Condui PRO



New Yorker / LHS



Dodge Dakota



Colt



Caravan / Voyager



Dodge Ram



Spirit / Acclaim



Le Baron décapotable



Chrysler Intrepid



Concorde

L'ÉVÈNEMENT  
**no 1**  
 de l'été  
**CHEZ CHRYSLER**  
 EST DE  
**RETOUR!**

Rabais du concessionnaire, remises du fabricant ou financement sur des milliers de voitures et camions 1994.\*

L'ÉVÈNEMENT  
**no 1**  
 de l'été  
**CHEZ CHRYSLER**  
 EST DE  
**RETOUR!**

**SURVEILLEZ CETTE ÉTIQUETTE.  
 VOUS POURRIEZ FAIRE  
 DE GROSSES ÉCONOMIES.**

Tous les véhicules sont livrables immédiatement. Ne manquez pas ces aubaines exceptionnelles.

\* Remise ou financement du fabricant sur presque tous les modèles 1994 en stock. Détails chez le concessionnaire. Offre d'une durée limitée. Jusqu'à épuisement des stocks.

ASSOCIATION PUBLICITAIRE DES CONCESSIONNAIRES CHRYSLER INC.

**VOTRE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER.  
 QUELQU'UN DE FIABLE.**



“La Famille Toucourt en Solo ce soir” au Village d’Émilie

# “Une famille” qu’il faut voir absolument!

**GRAND-MÈRE** - Une famille qui chante est une famille unie “disait-on dans le temps à la suite du Père Charles-Émile Gadbois.

“La famille Toucourt en solo ce soir” est une pièce qui met en scène une famille devenue célèbre par l’interprétation des chansons de Théodore Botrel et d’Albert Larriou, chansons tirées des “Cahiers de la Bonne Chanson”. En somme la famille Toucourt est une famille exemplaire puisqu’une famille qui chante est une famille unie mais c’est aussi une famille normale avec ses drames et ses joies.

**Thérèse T. De Vernal**  
collaboration spéciale

“La famille Toucourt en solo ce soir” est une excellente pièce où une mère ambitieuse veut, après la mort de son mari, faire un “come back” sur scène avec toute la famille. Elle rêve et fait partager son rêve à sa fille Jocelyne... et le mouvement scénique se

déclenche et apparaissent, dans un plan rêvé puis réel, les différents personnages qui composent la famille. Chaque enfant a son caractère propre et son drame personnel et chaque rôle est bien campé, bien joué; chacun véhicule un type de jeunes bien actuels.

“La famille Toucourt” c’est du vrai théâtre avec du vrai texte, des vrais problèmes, une action plus psychologique que seulement dramatique. “La famille Toucourt” met en scène le problème d’une famille où le père est absent. Cette absence soulève des incompréhensions entre les enfants et leur mère. Des drames familiaux nous sont livrés sans ménagements. Les vérités sont avouées sans réserve et même sans pudeur, les vérités sont aussi émouvantes et parfois éperdues de tendresse, d’espoir ou de désespérance qui nous rejoignent dans des accords et des paroles qui ont bercé ou enthousiasmé la jeunesse des gens de mon âge, et des autres sans doute. On rit et on verse une larme sans

que ce soit du vilain mélo. La mise en scène est sobre et très juste... le décor dépouillé; un piano, une malle à souvenirs, un fauteuil où s’écrasent les douleurs... le tout sur une scène inclinée qui favorise une parfaite vision où que vous soyez assis. L’éclairage découvre pour le deuxième acte une arrière scène qui laisse émerger un mur de Berlin... symbole de celui que chacun porte en soi et mur devant lequel deux des fils se rencontrent, chacun figé dans ses obsessions et ses croyances. Une pièce qui nous fait réfléchir sur le fait que rien n’est ni noir ni blanc, que chacun porte en soi de la beauté dans ses misères ou une faille dans ses certitudes.

Une pièce qui, à travers certaines chansons, est au centre même des débats politiques actuels... du moins peut-on le voir ainsi. Vraiment une très bonne pièce. Une pièce qui prolonge l’esprit du village d’Émilie comme l’a voulu André Montmorency, directeur artistique du Village et metteur en scène de “La famille Toucourt”.

J’ai aimé cette pièce pour les réflexions qu’elle suggère; j’ai aimé cette pièce pour l’interprétation toute de sensibilité de chaque personnage; j’ai aimé cette pièce pour les airs de ma jeunesse envolée. Chaque personnage est le soliste d’une chanson: Sonia Vachon, qui interprète avec brilo la petite Jocelyne confidente de la mère, chante Le grand Lustucru... Évangéline et tout son romantisme de l’amour perdu est interprété par Claudine jouée par une jeune comédienne au talent prometteur, Sylvie Camille Marchand; elle réveille en nous les échos du drame de Gabriel et d’Évangéline et nous rappelle nos amours enfuies. “Ils ont brisé mon violon parce que j’avais l’âme française” fut chanté avec le “vibrato” patriotique par le jeune désemparé sexuel, Richard, rôle bien joué par un jeune venu au théâtre; Charles Imbeau. “Les Adieux du Soldat” nous ramènent 54 ans en arrière nous tirent une larme et nous font sourire tout à la fois par sa rigidité chevaleresque et les thèmes du passé qui nous paraissent si lointains; ces Adieux sont chantés avec cœur et âme par le fils soldat Michel interprété par Yves Labbé. La mère pour sa part

ouvre et ferme la pièce par “Les Souvenirs d’un vieillard”... Marie-Renée Patry interprète cette chanson et son rôle avec beaucoup de subtilité, d’émotions.

La scène finale nous enthousiasme par la transformation des personnages, la beauté des costumes des dames et la symbolique du blanc porté par chaque enfant.

Merci à André Montmorency et à chaque comédien pour la qualité de la mise en scène et de l’interprétation.

“La famille Toucourt en solo” est une pièce qu’il faut absolument aller voir.



Écrite par Eric Anderson, et mise en scène par André Montmorency “La Famille Toucourt en Solo ce soir” nous donne rendez-vous avec une vraie famille, des vrais sentiments et du vrai théâtre.

## Sommaire

**L'hebdo**  
du SAINT-MAURICE

Actualités	pages 3 à 17
Voisinage	page 8
André Perreault	page 9
Culturel	pages 18 à 22
...En image	page 14
Classées	pages 31 à 43
Horoscope	page 44
Sports	pages 45 à 52
Gilles Bourassa	page 47

**CENTRE DENTAIRE**  
**PIERRE DIAMOND**

Dr Pierre Diamond  
chirurgien dentiste



1625, 5e Avenue  
Shawinigan-Sud (Québec)  
G9P 1M8

(819) 537-1000

# JONSERED

## TRONÇONNEUSES 93

**FACILES,  
CONFORTABLES  
ET MUSCLÉES**

(819) 539-5440

*Montcalm Neault*  
Robert St-Jean, prop.

**Vente - Concessionnaire - Service**

**Honda - Kawasaki - Suzuki  
Jonsered - Arctic Cat - Polaris**

Fax: (819) 539-8788

5440, boul. Royal, Shawinigan, Qc G9N 4R8



**actualités express**

**Les frais dans les parcs**

Le ministre du Patrimoine canadien, M. Michel Dupuy, a annoncé aujourd'hui que Parcs Canada entreprendra une vaste consultation concernant les frais d'utilisation dans les parcs nationaux et les lieux historiques nationaux.

Cette consultation, qui sera effectuée au cours de l'été, portera sur les frais d'entrée, les frais de propriété et les frais immobiliers, ainsi que sur les types de service dans les municipalités et les canaux historiques. Des consultations avec les visiteurs, les partenaires commerciaux et les résidents locaux seront menées pendant le reste de l'été; elles permettront de fixer les nouveaux tarifs, qui entreront en vigueur l'année prochaine.

La consultation poursuit trois objectifs fondamentaux:

- S'assurer que les gens paient un montant qu'ils jugent approprié et équitable pour les services reçus;
- S'assurer que les Canadiens et les Canadiennes reçoivent une juste valeur marchande pour la location des actifs dans les parcs et les lieux; et
- S'assurer que l'exploitation commerciale dans les parcs nationaux et les lieux historiques nationaux soit strictement menée sans l'apport de subventions.

Depuis le début du siècle, les recettes provenant des frais et l'aide généreuse de donateurs privés ont contribué à soutenir le gouvernement fédéral dans la création et l'exploitation des parcs nationaux et des nombreux lieux historiques nationaux à travers le pays.

**La Neuvaine**

**SAINT-ÉLIE-DE-CAXTON** - Comme à chaque année, c'est au pied de la montagne du Calvaire de Saint-Élie-de-Caxton, dès 19h15 du 7 au 15 août, que nous vivrons ces soirées intenses où la prière, la méditation, les témoignages de vie et de foi nous feront rencontrer Marie.

Neuf soirées où nous pourrions acclamer notre foi et notre amour et célébrer ensemble l'Eucharistie.

Cette année, c'est sous le thème général **Marie, un chemin vers Dieu**, que chacune des soirées suivantes seront développées et animées par des laïcs engagés.

**Perreault est optimiste**

**SHAWINIGAN (SR)** - C'est le 12 août prochain que Marcel Perreault sera finalement fixé sur son sort dans le dossier l'opposant au ministère du Revenu. L'employé de l'entreprise Locajou sera entendu à la Cour fédérale au Palais de justice de Montréal.

Rejoint par l'HEBDO quelques jours avant l'audience, M. Perreault semblait optimiste et affichait beaucoup de confiance. Lui et son avocat sont présentement à étayer leur défense. M. Perreault prétend même avoir mis la main sur un document confidentiel qui pourrait prouver, en partie, son honnêteté.

Rappelons que le litige qui l'oppose à l'appareil gouvernemental porte sur les prestations d'assurance-chômage qu'il a reçues à titre d'employé de Locajou, une entreprise enregistrée au nom de son épouse. Le gouvernement accuse Locajou d'avoir émis des relevés d'emploi de complaisance dans le but de permettre à Marcel Perreault de recevoir des prestations d'assurance-chômage pendant la période hivernale.

"Pour être dans les cadres de la loi, faudrait peut-être que je divorce" ironise M. Perreault. Ce dernier est représenté par Me Rachel Décarie.

**De retour du Festival International de folklore à Gap**  
**Le violon n'a plus aucun secret pour Richard Durand**

**GRAND-MÈRE** - Après les Charlebois, Dufresne, Vigneault et compagnie, voilà qu'il faudra ajouter le nom de Durand au nombre des artistes québécois qui ont contribué à faire connaître la musique d'ici à nos cousins français. À la différence cependant de nos bardes nationaux précités, c'est armé d'un violon et accompagné d'un guitariste, d'un accordéoniste et d'une troupe de danse folklorique que le grandmérois Richard Durand a charmé le public d'outre-mer.

**Bernard Lepage**

"On nous surnommait les gitans du Québec" s'exclame Richard Durand revenu tout juste du 8e Festival international de Gap dans les Hautes Alpes françaises. Un événement semblable, mais à moindre échelle, au Festival mondial de folklore de Drummondville soutient le violoneux. Comme on dit là bas, ils ont fait un "tabac"...

Une dizaine de nations était représentées lors de cet événement. On parle ici de pays aux horizons culturels aussi différents que la Hongrie, Taiwan, l'Égypte, le Canada... "Le Québec" précise Richard Durand, un brin de fierté nationaliste dans la voix. "Probablement à cause de la langue, on nous a servi un accueil formidable", explique le violoneux. "On a passé notre temps à faire de l'animation dans les rues tellement les gens nous appréciaient".

Le succès remporté lors du Festival, c'est à l'ensemble de l'équipe qui a fait le voyage en France qu'il faut l'imputer. On parle ici bien entendu de Richard Durand mais aussi de Marcel Boisclair (guitare) du Cap-de-la-Madeleine, de Jean-Claude "Ti-Co" Petit (accordéoniste) de Saint-Basile-de-Portneuf et de la troupe de danse "La Parenté" originaire de la Vieille Capitale.

"On a eu le temps de pratiquer seulement 4 reprises avec la troupe "La Parenté" avant de s'envoler" soutient Richard Durand. C'est en effet la troupe de danse folklorique qui avait été invitée au Festival, les trois musi-



Richard Durand, que l'on aperçoit violon en main, tout en haut à gauche avec ses musiciens et la troupe "La Parenté", a bien apprécié son séjour en France.

ciens (qui comptent environ 120 ans d'expérience...) ont par la suite été recrutés.

**PAR OREILLE...**

Le répertoire folklorique québécois, Richard Durand le connaît par coeur... par oreille devrait-on plutôt dire pour être plus juste. Gigue, clog, reel... le violoneux de Grand-Mère possède un bagage de plus de 300 pièces. Nul n'est jamais prophète en son pays dit le dicton. C'est encore vrai dans le cas de Durand qui est plus connu à Chicoutimi ou sur la rive-sud de Québec que dans sa ville natale.

Le folklore, une musique à trois accords! N'en parlez surtout pas à Richard Durand. "Certaines pièces sont très difficiles à jouer surtout à la guitare". Même s'il voue une admiration sans borne pour notre violoneux national Ti-Jean Carignan, Durand ne partage pas toutes ses idées. "Ti-Jean Carignan croyait que le folklore québécois n'avait pas de racine, que c'était une musique dérivée du folklore irlandais. Au contraire, moi je crois que le Québec a bel et bien un folklore bien à lui", conclue le sympathique violoneux grandmérois.

**Deux nouveaux défis pour l'ultramarathonien**  
**Gaspard Bourque ne s'essoufflera donc jamais!**

**GRANDES-PILES** - Gaspard Bourque ne s'essoufflera jamais. Quelque deux semaines après la présentation de son 24 heures de marche, le célèbre marathonien récidive. L'homme qui vit à 200 à l'heure s'entraîne actuellement pour réaliser deux autres défis majeurs: un triathlon pour la 61e Classique de canots et les 200 km de marche de Dijon en France.

**Stéphan Ratelle**

Gaspard Bourque participera donc pour une deuxième année consécutive à la Classique de canots en effectuant le parcours en portage, en canot puis en vélo. Il partira donc le 30 août vers 10h30 de l'hôtel de ville de Shawinigan-Sud avec un canot de 35 livres (17 kilos) sur les épaules en direction du centre-ville de La Tuque, ville que l'athlète prévoit atteindre vendredi midi. "Il s'agira du plus long portage fait par un homme au monde", précise Gaspard. Une "balade" de 160 kilomètres".

Par la suite, Bourque descendra la Saint-Maurice de La Tuque à Shawinigan, les 3, 4 et 5 septembre en trois étapes, selon les règlements de la Classique.



Gaspard Bourque s'entraîne actuellement sur le site du Musée du Bûcheron à Grandes-Piles en prévision de la Classique de canots. Le marathonien effectuera trois fois le trajet. La première étape à la marche, avec un canot sur les épaules, la deuxième en canot; puis finalement en vélo. (Photo l'HEBDO)

Puis le lundi 5 septembre, Gaspard enfourchera son vélo au Club nautique de Shawinigan, vers 16h00, pour arriver 160 km plus loin à l'hôtel de ville de La Tuque vers 22h00.

**PARIS-COLMAR**

Avant de réaliser ce tour de force sur la Saint-Maurice, Gaspard Bourque participera à une autre compétition d'envergure internationale. Le marathonien s'envolera pour la France d'ici quelques jours à destination de Dijon, site du 200 km de marche de Dijon. Le Shawiniganais sera alors le seul Nord-Américain inscrit à la compétition du 21 août. L'objectif de Gaspard: "Tenir pendant 185 km en 24 heures". En 1993, l'athlète avait relevé ce défi en obtenant une excellente 6e position.

"Un pas à la fois, je peux réaliser bien des choses", lance Gaspard Bourque. L'ultramarathonien avoue avoir plein de projets qui fourmillent dans sa tête. Il entend notamment réaliser un important objectif en 1997. "Je sais qu'un jour j'irai marcher en Russie. C'est mon grand rêve".



## Deux Sud-Shawiniganais au championnat mondial de karaté Chantal Carignan et Renaud Ouellet défendent, seuls, l'honneur du Québec

SHAWINIGAN-SUD - Ils ont 15 ans. Renaud et Chantal. Ceinture noire de karaté. Deux athlètes de l'école Denis Déziel de Shawinigan-Sud. Deux athlètes qui reviennent du pays des kangourous où ils ont défendu, seuls, l'honneur du Québec devant des adversaires d'une trentaine de pays. Un voyage fructueux en Australie où ils ont offert une performance exceptionnelle. Une médaille d'argent s'ajoute même à la collection déjà bien nantie de Chantal.

Stéphan Ratelle

Chantal Carignan et Renaud Ouellet mordent à la vie à belles dents. Deux karatékas jusqu'au bout des doigts. Les deux pratiquent le karaté depuis huit ans. Ils sont au sommet de leur art. Ils font partie de l'élite internationale dans la discipline.

Les deux ont participé au Championnat du monde junior de la World Union Karaté Association qui se déroulait à Perth en Aus-

tralie les 23 et 24 juillet. Chantal et Renaud étaient les seuls dignes représentants du Québec. À peine 15 karatékas du Canada avaient été sélectionnés pour les compétitions. Environ 30 pays participaient au Championnat dont les éternels Japonais, la France, les États-Unis, la Chine et l'Australie.

Chantal et Renaud se sont fort bien débrouillés lors des compétitions. Renaud a terminé 9e en kata, 5e en combat et 6e en combat par équipe. Chantal, elle a obtenu la 7e position en kata en plus de mériter la plus importante médaille de sa carrière avec une 2e place en combat. "Sur le coup, j'étais déçue", avoue Chantal. "J'aurais aimé entendre l'hymne national du Canada. Mais mon entraîneur m'a dit: il faut que tu apprennes à te contenter de ce que tu as sinon tu ne seras jamais heureuse dans la vie", explique-t-elle avec sagesse. Chantal participera d'ailleurs au Championnat pan-américain qui se déroulera du 25 septembre au 2 octobre à Saint-Domingue en République Dominicaine.

Renaud, lui, même s'il n'a pas remporté de médailles se dit satisfait de sa performance. "Je suis très heureux. C'était la première fois que nous participions à ce championnat. Nous aurons la chance de nous reprendre", analyse-t-il.

Un voyage en Australie n'est pas une mince affaire pour des jeunes de 15 ans. Renaud et Chantal, par le biais de l'école Denis Déziel, ont dû déboursier près de 3 000\$ chacun pour réaliser leur rêve. Plusieurs commanditaires ont contribué financièrement au succès de leur périple, notamment la Caisse populaire Val-Mauricie.

DEPUIS HUIT ANS

Renaud et Chantal ont commencé à pratiquer le karaté en même temps, il y a huit ans. Les deux ne regrettent pas leur décision. À 15 ans, ils ont une belle carrière devant eux. Les deux rêvent d'avenir, de voyages, de victoires et de karaté. Le tout dans l'ordre ou dans le désordre, peu importe...

## La vie politique municipale ne sera plus jamais la même

# Jacques Marchand annonce sa retraite

GRAND-MÈRE - La vie politique municipale au Centre-Mauricie ne sera plus jamais la même avec la retraite prochaine de Jacques Marchand. Dans un communiqué émis la semaine dernière, le maire de Grand-Mère a fait savoir officiellement qu'il quitterait ses fonctions le dimanche 6 novembre prochain, jour de scrutin pour plusieurs municipalités au Québec dont celle de la ville du Rocher.

Bernard Lepage

"Mon épouse Lucille et moi-même avons subi de très délicates interventions chirurgicales ces dernières années. Bien que nous nous retrouvions tous les deux en bonne forme physique, malgré mes 66 ans, nous espérons pouvoir nous offrir une vie plus calme, moins stressante, et avoir le plaisir de visiter plus fréquemment nos enfants, car plusieurs demeurent à l'étranger", est-il mentionné dans le texte remis aux médias.

Homme d'équipe, Jacques Marchand a tenu à rendre hommage aux conseillers et con-

seillers qui l'ont épaulé tout au long de ses trois mandats à la mairie de Grand-Mère. "Au cours de ces dix-sept années de vie municipale (5 années comme conseiller et 12 années à la mairie), plusieurs projets ont vu le jour, la plupart sont réalisés et d'autres très bien amorcés grâce au bon travail et à la belle collaboration de mes collègues du Conseil, ainsi que des deux représentants du gouvernement fédéral et provincial", écrit le maire.

Au chapitre des réalisations dont il se montre le plus fier, Jacques Marchand cite l'assainissement des eaux ("nous avons été la première municipalité de l'Est du Québec à se prévaloir du programme en 1983" affirme le maire), la rénovation de plus de 900 logements ("nous avons éliminé les taudis de la ville" explique-t-il), l'aménagement du Domaine Lalleche, l'acquisition du complexe industriel, les douze surplus financiers consécutifs enregistrés sous ses trois mandats à la mairie, etc.

Homme politique à la retraite, Jacques

Marchand n'entend cependant pas rester inactif pour autant. Il veut faire profiter ses concitoyens de son expérience en matière d'économie. "S'ils le veulent bien" prend bien soin d'ajouter l'astucieux politicien. Actuel président de la Société de développement économique de Grand-Mère, il abandonnera probablement son poste prochainement mais il aimerait bien demeurer près de l'organisme pour s'assurer que Grand-Mère soit toujours un centre de décisions important dans le développement économique de la région.

6 NOVEMBRE

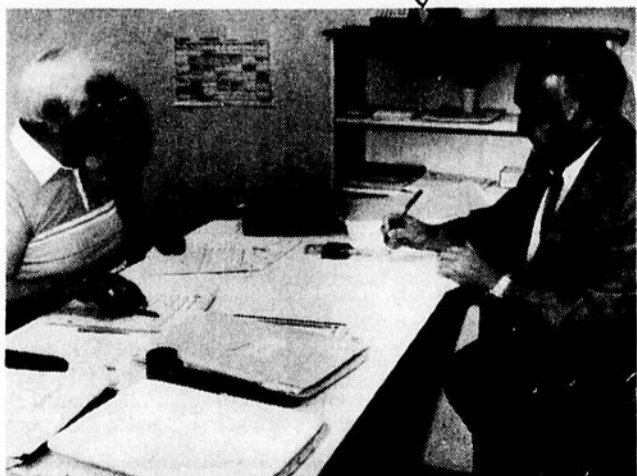
L'annonce de la retraite de Jacques Marchand signifie pour certaines personnes le signal de départ dans la course à la mairie de Grand-Mère. C'est le cas par exemple de Pierre Branchaud qui annoncera demain matin (lundi 8 août) sa candidature officielle. Dans les coulisses, on parle également que le conseiller Gérald Bastarache évalue les opportunités de se lancer dans la course.



## ÉLECTIONS



12 septembre 1994



La campagne électorale provinciale est bel et bien enclenchée. À preuve, le péquiste Claude Pinard et le libéral Yvon Lemire ont passé une partie de la semaine dernière à se lancer des flèches. Lundi matin, Claude Pinard (photo de gauche) se rendait au bureau du directeur du scrutin Jean-Claude Thibault afin d'y déposer officiellement son bulletin de mise en candidature. "On va travailler sur des dossiers facilement réalisables" affirmait le péquiste. "Il faut remonter à Yvon Dubaïe pour revoir les dernières réalisations majeures dans le comté de Saint-Maurice" a-t-il poursuivi. De son côté, le libéral Yvon Lemire a inauguré mercredi dernier son quartier général (photo du centre) en présence du ministre délégué aux Transports, Gaston Blackburn, et de plusieurs partisans. Le député libéral compte abaisser le taux de chômage du comté à 8% durant son prochain mandat s'il est élu. "Séparation et création d'emplois ne font pas bon ménage, et c'est tromper les gens que de dire que la séparation créera de l'emploi" de dire Yvon Lemire. (Photos l'HEBDO)

Député de Lavolette depuis 1976, Jean-Pierre Jolivet entreprenait la semaine dernière sa 5e campagne électorale. Il a, entre autres, inauguré son quartier général à Grand-Mère (photo) en présence de nombreux partisans venus l'appuyer. Comme à son habitude, le député péquiste favorisera les contacts personnels envers ses électeurs dans les trois secteurs de son comté: La Tuque, Saint-Tite/Sainte-Thècle et Grand-Mère. Responsable pour le Parti Québécois des questions relatives à la forêt, Jean-Pierre Jolivet espère récolter une majorité record pour l'élection du 12 septembre, une belle façon, selon lui, de préparer le référendum qui suivra en cas d'élection du PQ. (Photo l'HEBDO)

# ÉDITORIAL

-par Michel Matteau



## L'autre élection

**L**a présente campagne électorale s'installe confortablement au premier rang de l'actualité. De jours en jours, son statut de première ligne s'accroît, reflétant à une place de moindre importance des sujets d'ordre majeur.

Tout en composant avec les événements, nous devons aussi nous rappeler que nous cheminons rapidement vers une date importante, à savoir le premier dimanche de novembre, jour de scrutin municipal pour les villes de Shawinigan et Grand-Mère, ainsi que quelques autres municipalités rurales de notre région.

En temps normal, à quelque 90 jours de l'élection, nous verrions certains candidats (tes) se manifester, du moins aller à la pêche comme on dit souvent dans le jargon électoral. Question de voir les adversaires potentiels bouger un peu, les élus jouent leurs cartes; les aspirants aussi. Mais jusqu'à ce jour, le calme plat. Personne ne bouge... ou très peu.

C'est le maire sortant de la ville du Rocher, Jacques Marchand, qui nous ramène à penser au scrutin municipal de novembre prochain. Monsieur Marchand avait cette semaine, la délicatesse de se déplacer à nos bureaux pour nous signifier officiellement qu'il mettait fin à sa carrière de politicien. Pas moins de 17 années à l'hôtel de ville Grand-Mère, dont trois termes à la mairie. Une carrière dont nous aurons l'occasion de jaser bientôt.

La visite de monsieur Marchand nous

replonge donc dans la vie politique municipale, nous amenant à réfléchir sur son éventuel successeur. Aurons-nous une élection ou verrons-nous un candidat unique se faire élire par acclamation. Nous aurons bien tenté dernièrement de faire se commettre certains candidats pressentis, mais la réponse demeure toujours la même: "pas pendant la campagne provinciale".

Tout de même, il s'avère plus que sûr que l'échevin grandmérois Pierre Branchaud déposera son bulletin de mise en candidature au lendemain du 12 septembre. Et les rumeurs chuchotent que son confrère à l'échevinage, Gérald Bastarache, imitera son geste. Voilà donc des élections en perspective à la mairie de Grand-Mère.

Du côté de Shawinigan, la situation demeure un peu plus ombragée. Le maire Roland Désaulniers n'est pas trop bavard sur ses intentions. Reviendra-t-il? Ne reviendra-t-il pas? Questionné à la volée sur sa carrière de politicien municipal, le maire Désaulniers nous répond d'un large sourire: "Une campagne à la fois, Michel. Il sera toujours temps après le 12...". Pas question d'en tirer plus.

D'autres candidats laisseront cheminer les rumeurs à leur sujet. L'homme d'affaires Bernard Ducharme confiait en primeur à l'HEBDO, être en sérieuse réflexion. Monsieur Ducharme ne mâchent pas ses mots à l'égard

de l'administration municipale shawiniganaise. Ses interventions des dernières années font qu'il ne surprend personne lorsqu'il avoue relâcher du côté de la mairie.

À l'instar de Grand-Mère, l'échevinage shawiniganaise pourrait très bien fournir quelques candidats. Dame rumeur laisse courir les noms des échevins Robert Duchesneau, Gilles Marchand et Bob Vallières. Certains ne seraient pas de la partie si le maire Désaulniers sollicite un troisième mandat... question de loyauté envers le leader actuel du conseil dont ils partagent les visions.

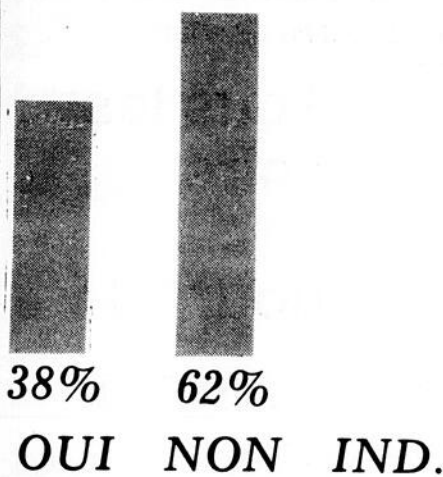
Un autre citoyen s'ajoute à la liste des candidats potentiels. Questionné à quelques reprises par l'HEBDO, Yves Renaud, ex-échevin, accepte que son nom soit véhiculé en ce sens. Il nous mentionnait récemment ne pouvoir en discuter pendant la présente campagne. Question de stratégie? Qui sait!

Alors, tout indique que Shawinigan aura aussi son élection à la mairie. Pas trop de chance pour une passe gratuite par acclamation. Une campagne dont l'étoffe se précisera vers les 15 ou 20 septembre prochains, sans aucun doute.

D'ici là, les aspirants candidats se feront discrets. Toute stratégie électorale s'avérant coup d'épée dans l'eau, l'électorat étant déjà aux prises avec les libéraux et les péquistes qui se paient la traite. Alors, pour ce qui est de monsieur le maire, il peut toujours attendre, semble dire les voteurs.

## baromètre

Avez-vous assisté, dernièrement, à un office religieux?



Méthodologie: Ce mini-sondage de l'HEBDO du Saint-Maurice est le reflet d'une enquête effectuée auprès d'une cinquantaine de gens du Centre-de-la-Mauricie. Il ne tient pas compte des composantes démographiques telles que l'âge, le sexe, la provenance et autres. La cinquantaine de répondants hebdomadaires ont été choisis au hasard et contactés par téléphone ou au comptoir de l'HEBDO du Saint-Maurice.

## OBSERVATION

-par Bernard Lepage

### Une région éloignée

Le concept de "région éloignée" est une idée que l'on apprête à toutes les sauces. Une sorte de guimauve que l'on préfère ferme ou tendre selon les goûts. Un terme "caoutchouteux" qui prend une multitude de sens selon qu'il soit débité par un politicien, un médecin, un artiste ou un touriste.

C'est dans ce dernier habit que je me suis déguisé récemment. Appareil-photo en main, vêtu d'un jean rouge coupé aux genoux, d'espadrilles vertes et d'une camisole blanche, je vérifie mon huile. Direction: la Gaspésie. Une région "éloignée" paraît-il...

Pour le touriste, une région dite "éloignée" ça se calcule non pas en kilométrage mais en épitaphe. Après plusieurs heures de route au volant de ma rutilante Cavalier 1991, j'en suis arrivé à la conclusion que j'étais en territoire "éloigné" lorsque le nombre de pierres tombales dans le cimetière du village dépassait le nombre d'habitations.

Une règle simple à observer et qui vous donne l'heure juste à tout coup...

Les noms des bleds sont également une bonne indication que vous êtes bien loin de votre mère. Périodiquement, les pancartes vertes aux lettres blanches indiquant "Les Méchins", "Gros Morne", "Manche d'épée", etc. me ramenaient continuellement à mon confortable sofa et à ma télé couleur 28 pouces.

Puis, je me suis mis à réfléchir (métier oblige) sur le sort des Gaspésiens. Les élections municipales approchent à grand pas. Le premier dimanche de novembre pour être plus précis. Le mois des morts je vous rappellerai... À quoi peut bien ressembler un discours électoral pour un candidat à la mairie de "Les Boules"? me demandai-je.

Je n'osais y songer quand je me suis rappelé avec frayeur de ceux qui ont ponctué la dernière campagne électorale fédérale dans Saint-Maurice en octobre dernier et de ceux qui allaient nous assommer dans la présente campagne provinciale. Ce ne peut être pire me suis-je dit plein de compassion pour mon prochain gaspésien.

Poursuivant dans cet état d'esprit empreint d'altruisme, je passai plein gaz devant le Motel Lafayette à Sainte-Flavie, un endroit de perdition aurait dit ma mère. Un bar de danseuses nues pour être plus précis, probablement celui le plus à l'Est de la province de Québec. Un dernier tour de piste pour certains...

On a tous une version paradisiaque d'un coin de pays qu'on ne connaît pas. La Gaspésie éveillait en moi les images de pêcheurs aux accents charmants. Le ton de voix et les expressions régionales sont toujours là mais ce sont les marins qu'on ne voit plus. Que des bateaux en cale sèche. Un peu comme si vous visitiez Big Apple et que tous les "Yellow Cabs" (taxis jaunes) de la ville étaient sur des blocs de ciment.

Bref, une odysée mémorable et dépayssante au pays des René Lévesque et des Gérard D. Lévesque. Une région "éloignée" qui nous rappelle que nous sommes tous, où que nous soyons, un peu loin de quelqu'un à quelque part.



2102 av. Champlain, C.P. 10  
Shawinigan, Qué. G9N 6T8  
(819) 537-5111/Fax: 537-5471

Abonnement  
**72\$** par année  
T.P.S. et T.V.Q. non incluses

Éditeur et directeur général: Michel Matteau  
Directeur publicité: Gilles Guay  
Rédaction: Bernard Lepage  
Une division de Publi-Hebdo Inc.  
Contrôleur: Gilles Béchar  
Atelier: Donat Mailloux  
Imprimerie T.-R. Offset



PELH CROP Programme d'évaluation de lecture des hebdomadaires



**27,881**  
copies certifiées

ODC OFFICE DE LA DISTRIBUTION CERTIFIÉE INC.  
Toute reproduction du contenu rédactionnel ou publicitaire est interdite sans autorisation

## École secondaire Val-Mauricie Des scientifiques en herbe!

SHAWINIGAN-SUD - Quatre équipes du secondaire Val-Mauricie et deux équipes du primaire de Saint-Sauveur ont participé à l'Expo-Sciences régionale il y a quelques mois au Cégep de Victoriaville.

C'est toute une expérience pour ces jeunes de 10 à 16 ans. Pendant quatre jours, elles et ils doivent présenter leur thème, répondre aux questions des élèves, des juges et du public. Disponibles, enthousiastes, les jeunes de chaque équipe sont bien documentés et transmettent avec conviction le fruit de leurs recherches.

À différentes phases, la Commission scolaire a favorisé l'émergence et la réalisation des projets. Des enseignantes, des enseignants se sont impliqués afin d'assurer un suivi aux projets élaborés. M. Jacques Huard, technicien en audio-visuel, nous assure d'un souvenir par les photos prises et la vidéo tournée les jeudi et vendredi. Des élèves de 5e année de l'école Saint-Sauveur et de secondaire 3 de l'école Val-Mauricie ont visité l'Expo-Sciences. Des responsables ont assuré une disponibilité et une présence sur les lieux.

Il faut aussi mentionner les parents des exposantes et exposants du primaire qui ont voyagé les élèves à Victoriaville et tous les parents qui ont soutenu, encouragé leur enfant à participer activement à cette Expo-Sciences.

Vous voulez en savoir plus sur les kiosques? N'hésitez pas et interrogez nos spécialistes!

Ci-après, la liste des kiosques, le sujet traité, les noms des exposantes et exposants.

**Au secondaire:** Au cœur de la vie: le cœur (Jean-François Bastien et Philippe Laplante); S. Eau S. - Saint-Laurent - O - Secours (Sophie Bouffard et François Beaumier); La drogue: un aller sans retour (Annie David et Isabelle Matteau); et Un bébé à tout prix (Isabelle St-Gelais et Chantal Trépanier).

**Au primaire,** les élèves animent, en alternance, par équipes de deux: Maquettes électriques (Lucas Duchesne, Jean-Philippe Gauthier, Serge Massicotte et Sylvain Rivard); Maquettes électrifiées (Annie Carbonneau, Sophie Chouinard, Jean-Philippe Côté, Pierre-Alexandre Lacerte, Vincent M.-Lapierre et Genevieve Ricard).



Annie David et Isabelle Matteau font partie des jeunes scientifiques issues de l'école secondaire Val-Mauricie. (Photo l'HEBDO).

**plage idéale**  
LAC-À-LA-TORTUE

Succès incroyable

À la demande générale

présente  
un week-end supplémentaire  
commençant jeudi 11 août jusqu'à dimanche 14 août

# BUNGEE

- TOUR DE 100 pieds
- Bungee trampoline pour les enfants (22 pieds)

- CATAPULTE (spectaculaire)  
"vous projette à 100 pieds dans les airs" à partir du sol

**Samedi 16h00**  
DÉFIS AUX GENS DES MÉDIAS  
SAUT-BUNGEE  
Inscription: 538-2464

**SPECTACLE À LA TERRASSE**  
En plus, l'excellent chanteur Michel Malenfant  
Vendredi, samedi soir et dimanche après-midi

## ACHETEZ VOTRE BLÉ D'INDE DIRECTEMENT DE LA FERME

Une 2e variété de maïs sucré 2 couleurs maintenant disponible durant la semaine

**IL EST SUPER NOTRE BLÉ D'INDE CUEILLI FRAIS CHAQUE JOUR. QUALITÉ GARANTIE PRIX TRÈS COMPÉTITIFS**

**DIANE ET MICHEL GRONDIN**  
1950, RANG ST-MICHEL  
SHAWINIGAN-SUD

POUR RÉSERVATION  
**536-4540**

**N'OUBLIEZ PAS**  
Nous aurons du maïs sucré 2 couleurs jusqu'en fin septembre

**CYCLO VAC**  
l'aspirateur central  
qui s'accroche à l'avenir!

Modèle peut différer de la photo

**ASPIRABEC**  
ASPIRATEUR MODÈLE 101  
Boyaux 30 pieds, arrêt-départ  
Accessoires de luxe  
Un silencieux

**429\$**

spécial  
Valide jusqu'au 30 août  
**Facilité de paiement**

SERVICE RAPIDE DE RÉPARATION DE TOUTES MARQUES  
ESTIMATION GRATUITE  
2154 St-Marc  
Shawinigan  
Tél.: 536-7191

Parce que c'est moins cher!

# CINEMA

## Cartier

2268 avenue St-Marc Shawinigan 536-7091

Commençant vendredi du 12 août au 18 août

**UN RENDEZ-VOUS FAMILIAL À UN PRIX AMICAL**  
Présentement à l'affiche jusqu'au 11 août

**Tous les soirs 19h pour 1\$**

**2 COW-BOYS À NEW-YORK**  
19h00

**MÉNAGE À TROIS**  
21h00

Venez vous divertir pour PAS CHER à la fraîcheur de l'AIR CLIMATISÉ

**9 août**

Mardi le 9 août: danse en ligne avec Nicole et Denise (pratiques) à 19h30, au **Club de l'Âge d'Or affilié de Grand-Mère**, 1301, 65e Avenue, Grand-Mère. Bienvenue à tous. Inf.: 538-7335.

**10 août**

Soirée danse en ligne country et populaire tous les mercredis soir de 19h30 à 22h30. Venez vous divertir et danser vos danses de ligne préférées (nous avons l'air climatisé). Endroit: **La Crémaillère**, 1224 de la Paix, Shawinigan. Inf.: (819) 537-4477 ou 693-4762.

Pratiques de danses en ligne le mercredi 10 août dès 19h30 avec Louise Normandin au **Club de l'Âge d'Or affilié de Grand-Mère**. Bienvenue à tous. Inf.: 538-7335.

Mercredi, le 10 août, soirée de danses de ligne, salle Sérénité de Grand-Mère, à 19:30 heures. Nouveauté chaque semaine. Animatrice: Louise Normandin. Bienvenue à tous!

**12 août**

L'Âge d'Or affilié de Grand-Mère, organise avec Huguette des pratiques de danse à la salle Sérénité à tous les vendredis à 19h30. La prochaine pratique sera vendredi le 12 août 1994. Nous vous attendons. Bienvenue à tous. Pour info: Bureau de l'Âge d'Or: 538-7335.

Le vendredi 12 août, il y aura des pratiques de danses à 19h30 avec Huguette Dubois au **Club de l'Âge d'Or affilié de Grand-Mère**. Bienvenue à tous. Inf.: 538-7335.

**Bingo**, vendredi soir 3 000\$ en prix, gros lot de 1 200\$. Place du Christ-Roi/Shawinigan à 19h30. Au profit des groupes scouts Saint-Pierre/Saint-Bernard de Shawinigan et les scouts de Shawinigan-Sud.

**Bingo** au profit des activités étudiantes de l'école secondaire Du Rocher. Tous les vendredis, en soirée, au 400-7e Avenue Grand-Mère (anciennement Brookville) de 19h00 à 22h30.

## La qualité totale au CEC de Shawinigan

SHAWINIGAN - Le monde du travail est en perpétuelle évolution. Hormis les nombreux changements technologiques, plusieurs autres bouleversements se produisent, de nouvelles philosophies de gestion font leur apparition. L'orientation vers la "gestion intégrale de la qualité" devient à la fois une nécessité et une garantie de succès.

Le Centre d'emploi du Canada de Shawinigan a donc choisi de réinvestir dans ce programme de formation, afin de permettre à des travailleurs d'acquérir les compétences recherchées par les employeurs qui ont décidé de prendre une nouvelle route: "la route de la qualité, la route de l'avenir, la route du succès en affaires".

Le Centre d'emploi du Canada de Shawinigan est heureux d'avoir été une fois de plus un partenaire actif en collaboration avec la Société québécoise de développement de la main-d'œuvre et le Collège de Shawinigan pour répondre à un besoin iden-

tifié par des gens du milieu, pour des entreprises du milieu.

En investissant au-delà de 150 000\$, le Centre d'emploi a permis à quinze personnes de notre région de développer pendant 35 semaines des compétences spécifiques en "gestion intégrale de la qualité", des acquis qui leur serviront tout au long de leur vie professionnelle et qui leur permettront de devenir des agents de changement dans leur milieu de travail respectif. Leurs connaissances, leur savoir-faire et leur savoir-être sont un atout majeur pour le développement de votre collectivité.

Les œuvres du Cardinal Léger  
**Partageons...**  
(514) 495-2421  
130, ave de l'Epee, Outremont, Qc H2V 3T2

## Le Centre-Mauricie C'EST NOUS AUTRES!



Benjamin Carpentier, de Lac-à-la-Tortue, sera l'un des nombreux joueurs à participer au camp d'entraînement des Cataractes de Shawinigan. Le membre de la formation de l'Excel du Centre-Mauricie AA est un choix de 5e ronde lors du dernier repêchage. Le jeune homme de 6'01" évolue au poste de défenseur. (Photo L'HEBDO).

**COURS DE PIANO PRIVÉ**  
Débutant en septembre, pour élèves de 4 ans et plus. Professeur diplômée.  
**Demandez Linda au 533-5483**

**PERMA-SHINE**  
3433 boul. des Hêtres Shawinigan 539-7890  
**Spécial antirouille**  
en vigueur jusqu'au 1er septembre '94  
**29.99** pour auto  
huile neuve qui ne coule pas

**APRES PARIS / TOKYO**  
**La collection BARNES À TORONTO**  
avec VOYAGES ALAMO BEAUMONT  
Des œuvres jamais exposées auparavant de Renoir, Van Gogh, Monet, Cézanne, Matisse et autres grands maîtres, maintenant montrées au grand public au Musée des beaux-arts à Toronto. Un voyage de 2 jrs, en autocar, est organisé pour cet événement (5 et 6 novembre) et combine la Collection Barnes à la Collection de sculptures de Henry Moore et à la Collection McMichael (Groupe des Sept).  
Pour plus de détails, communiquez avec: Lorraine de Voyages Alamo Beaumont au no.: 536-4442 ou 538-1786; Suzanne Lavergne au no.: 538-9403.  
Il faut donner son nom dès maintenant pour obtenir des billets à la date et heure déterminées.

**SOIRÉE DE DANSE SOCIALE ET DE LIGNE**  
Samedi le 13 août à 20h au **CENTRE COMMUNAUTAIRE DE SHAWINIGAN**  
253 - 3e Rue  
**GOÛTER À 22H30**  
Bienvenue à tous!  
**Carmen & Martial Tremblay 539-3906**

**TU VEUX UN EMPLOI... ON S'EN PRÉOCCUPE!**

Vous êtes -prestataire d'assurance-chômage  
-prestataire de sécurité du revenu  
-intéressé par l'informatique  
-intéressé à effectuer un retour aux études

Il reste quelques places pour les cours débutant le 22 août.

**ATTESTATION D'ÉTUDES COLLÉGIALES EN BUREAUTIQUE**  
**SANS PERTE DE PRESTATIONS**  
**PRÊTS ET BOURSES**  
**AIDE FINANCIÈRE DU COLLÈGE**

Renseignez-vous auprès de notre Directrice des services aux étudiants, qui se fera un plaisir de vous aider à déterminer vos besoins.

**COLLÈGE MODERNE DE TROIS-RIVIÈRES**  
3730, rue Nérée-Beauchemin  
Trois-Rivières (Québec) G8Y 1C1  
TEL.: 378-1123

*Soucieux de vous aider*

**Élections 94**

**LE DIRECTEUR GÉNÉRAL DES ÉLECTIONS DU QUÉBEC**  
Pierre-F. Côté, C.R.

Parce qu'un vote, ça compte

*Au moment du recensement, les 8, 9, 10 et 11 août, je vais m'arranger pour être là.*

Pour de plus amples renseignements, composez sans frais de 9 h à 22 h, 7 jours par semaine de l'extérieur de Québec **1 800 461-0422** de la région de Québec **528-0422** Les personnes sourdes ou malentendantes **1 800-537-0644**



André Perreault

# L'ENTREVUE

## Aqua ceinture canine

Lors d'une balade plus touristique qu'oxygénante à bord de mon canot monoplace Quessy, sur les eaux du Lac-à-la-Tortue, je vois venir au loin, comme à ma rencontre, la Belle et la Bête, dans un canot traditionnel. Pour satisfaire ma curiosité, je les ai abordées pour mieux vous les présenter à la suite d'un sympathique et fortuite entrevue nautique. La Belle, c'est la sorelloise et longiligne France Handfield, adulte-étudiante à temps plein en secrétariat, qui vit présentement en villégiature au Lac-à-la-Tortue découvrant ainsi le Centre-de-la-Mauricie pour une première fois dans un séjour d'accueil prolongé.

La Bête, c'est la femelle Peggie, un robuste chiot d'un an, une superbe Schnauzer miniature d'un beau gris cendré. Ce que ce tandem a d'inédit, c'est que la Bête porte une ceinture de sauvetage canine confectionnée par la Belle.



France Handfield, spécialiste du monde canin, a attiré l'attention des voyeurs aqueux du Lac-à-la-Tortue en exhibant dans son canot un splendide chiot endossant une exceptionnelle veste de sauvetage harmonisée aux couleurs de son poil et de l'embarcation de sa maîtresse.

### TERRE DE PRÉDILECTION

Cette femme de défi, de 37 printemps, m'a confirmé ses attraits marqués pour l'accueillante population de chez nous, pour la richesse de notre nature paysagée, la diversité de nos plans d'eau et de nos montagnes. "Les gens sont affables et disponibles, rien de surprenant lorsque l'on vit dans un décor aussi enchanteur, dans une aire de calme et une semblable sérénité", d'admettre la visiteuse, la France qui apprécie son Québec.

### COMPÉTITION CANINE

De 1980 à 1993, France a participé à d'incalculables compétitions canines en conformation et obéissance avec de superbes spécimens Bouvier des Flandres. Avec des Bergers allemands, elle a apprécié les épreuves de dépistage, d'obéissance et de protection que l'argot du milieu canin nomme "Schutzhund". Pour elle, le chien est une passion, un hobby, plus encore, un fidèle compagnon.

### PROTECTION ET SUPPORT AQUATIQUES

"Pour la sécurité de mon chien Peggie et ma tranquillité d'esprit, j'ai confectionné une ceinture canine de sauvetage assortie aux couleurs de la bête et de mon canot", d'admettre France. Votre scribouillard a été ébloui par l'apparence et l'ingéniosité de cette aqua-ceinture canine qui offre une réelle protection à l'animal et un support non négligeable en mouvement dans l'eau. Le concept de cette ceinture artisanale a une telle esthétique et efficacité qu'elle aurait grand avantage à être usinée, foi de maître-nageur. La spécialiste du monde canin devait conclure en disant avec autant d'humour que de justesse: "L'être humain en coupant la queue du chien lui a enlevé flotabilité et direction sur l'eau, pourquoi ne lui redonnerait-il pas un certain allègement par l'aqua-ceinture canine lorsque celui-ci va à l'eau".

# MARCHÉ public

Heures d'ouverture:  
Jeudi 6h à 21h  
Vendredi 7h à 18h

## POISSONNERIE

**DÉLICES DE MER** **4 19** lb  
9,25/kg  
Autres spéciaux surprises au comptoir



## Boucherie

**BOEUF HACHÉ** **2 37** lb  
maigre  
5,22/kg

**BIFTECK MINUTE** **3 97** lb  
"attendri"  
8,75/kg

**CUBES DE BOEUF** **2 67** lb  
"Bourguignon"  
5,88/kg

**PEPPERONI ET OU SALAMI** **2 27** lb  
5,00/kg

**CONCOMBRES ANGLAIS** **69c** ch.  
médium

**CÉLÉRI** **69c** ch.  
grosseur 24 du Québec

## Fruits & Légumes

**PATATES** **1 89** ch.  
du Québec  
10 lb

## MOULIN À CAFÉ

**CROISSANT AU JAMBON OU PITA AU POULET** **1 49** ch.

**FROMAGE MEULE** **3 62** lb  
7,99/kg

## SAUCISSES RUSS

**NOUVEAU**

**SAUCISSES MAISON**

25 variétés

## MAMAMIA

**NOUVEAU**

**PITA LIBANAIS**

**2/**

**1 79**

## AU BON VIEUX TEMPS

**CONFITURE DE FRUITS** sans sucre ajouté

**1 85** pour 235 ml  
DÉGUSTATION

## FROMAGE KINGSEY

**NOUVEAU FROMAGE À TARTINER**  
ail et fines herbes ou poivre noir

100 g pour

**1 68**

## DESCÔTEAUX

**SPÉCIAL DU MOIS D'AOUT FROMAGE EN GRAINS**

**3 99** lb

**FROMAGE JAUNE TRANCHÉ**

**3 99** lb

**FROMAGE GRUYÈRE St-Benoit**

**5 99** lb



FORMATION POUR ADULTES

## ATTESTATION D'ÉTUDES COLLÉGIALES EN BUREAUTIQUE

- Destinée aux prestataires de l'assurance chômage -

### Programme subventionné

- Aucun frais de scolarité
- + allocation de participation
- + allocation pour frais de garde
- + allocation pour frais de déplacement

En collaboration avec le ministère du Développement des Ressources humaines du Canada



## École commerciale du Cap

Pavillon Wilfrid-Martel  
165, boul. Sainte-Madeleine, Cap-de-la-Madeleine QC  
G8T 3L7, Tél. : (819) 691-2900

### CRITÈRES D'ADMISSION

- Être prestataire de l'assurance chômage
- Aimer les travaux requérant de la minutie
- Éprouver des difficultés à intégrer ou à réintégrer le marché du travail
- Se soumettre à une entrevue et à des tests d'évaluation

### CARACTÉRISTIQUES

- Formation de 52 semaines
- Soutien financier
- Cours gratuit
- Groupe contingenté

### SESSION D'INFORMATION

Téléphonez sans tarder  
au 691-2900



Le Village  
du Bûcheron

Village d'Émilie

LES

INCONTOURNABLES



Parc  
national



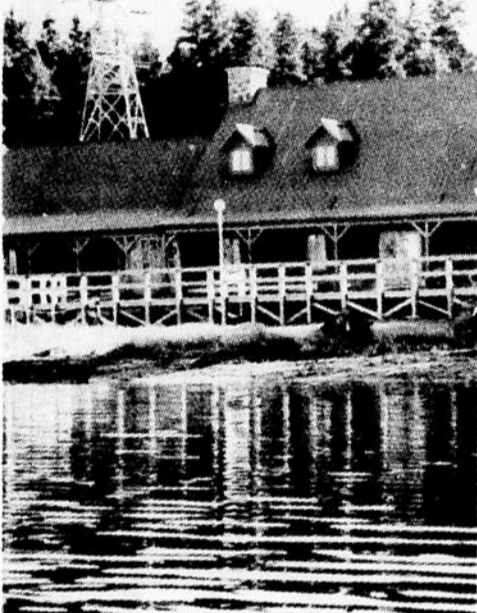
## Le Parc des Chutes

# Rendez-vous en pleine nature "entre deux villes"

Le Parc des Chutes, d'une superficie de 113,7 hectares, est formé de l'île Melville située à l'intérieur des limites de la ville de Shawinigan et d'un terrain riverain longeant la Saint-Maurice, celui-ci, localisé dans la ville de Shawinigan-Sud. La gestion de ce territoire, qui est actuellement la propriété du ministère de l'Énergie et Ressources, est assurée par une Corporation à but non lucratif qui vise le développement du potentiel et la viabilité du parc.

Diane Noël

La popularité des Chutes de Shawinigan ne



Le "Manoir Melville" sert d'accueil pour les visiteurs, de centre d'information et de pavillon communautaire.

date pas d'hier: "Tout le monde se demandait il y a vingt ans, ce qui arriverait avec nos légendaires chutes de Shawinigan qui accueilleraient déjà un nombre impressionnant de visiteurs à chaque année", soutient Pierre Lahaie, directeur du Parc des Chutes. D'ailleurs dès sa création il y a une quinzaine d'année le Parc des Chutes, dans sa vocation première, avait pour but de mettre en valeur les chutes de Shawinigan et de créer aux abords de cet imposant site naturel des sentiers pédestres, des aires de pique-nique ainsi que des haltes de repos.

Ont suivi de près deux ajouts majeurs pour le parc, soit un pavillon communautaire et l'enclos pour les cerfs de Virginie qui a tout de suite répondu à un intérêt marqué de la population. L'enclos des cerfs qui attire d'ailleurs chaque année un nombre important de visiteurs, compte actuellement 26 bêtes dont cinq nouveaux-nés qui ont vu le jour en juin dernier. "Les visiteurs peuvent se procurer sur place de la nourriture à chevreuil et faire manger les bêtes dans leurs mains", mentionne Pierre Lahaie.

"D'ailleurs des panneaux d'interprétations sont en préparation afin d'éduquer les visiteurs à mieux connaître ces animaux craintifs".

Si en 1991 le parc comptait 70.000 utilisateurs par année, dont 15.000 utilisateurs du Pavillon communautaire, ont évalué à ce jour, une augmentation de 25% du taux global d'utilisation des aménagements du site. L'avènement du concept récréo-touristique il y a quatre ans, semble responsable de cette hausse. En effet avec la venue de Locajou sur le site, le Parc des Chutes s'est doté d'une animation nautique qui lui donne un visage nouveau. Un concept rafraîchissant qui répond d'emblée à cette phase de retour à la nature proposé par la Corporation.

"Aujourd'hui on ne pourrait pas associer le parc sans parler des embarcations nautiques de Locajou qui, après quatre ans, font partie du parc autant que les cerfs", soutient le directeur du Parc des Chutes.

Aux balades en ponton, canot, kayak, rabaska, etc... Locajou propose cette année l'hébergement-nautique, où l'on peut dormir une nuit à bord d'un voilier avec petit déjeuner servi à bord. Heureux prétexte pour voir le soleil se lever sur le site naturel et y passer la journée...

Le Parc des Chutes c'est aussi du camping avec 30 emplacements dotés de service de base auxquels s'ajouteront 15 nouveaux aménagements. De plus, dans un proche avenir, l'île située à la pointe est de l'île Melville sera aménagée pour le camping-sauvage. Le Parc des Chutes, c'est plus encore, avec ses aménagements pour pique-nique, ses espaces pour toute la famille où

l'on peut observer différentes espèces d'oiseaux et de petites bêtes sauvages.

Le plan directeur proposé par le Ministère prévoit des aménagements qui mettront en valeur ce parc régional afin qu'il soit un centre d'intérêt tant pour les touristes que pour la population environnante. Ainsi on pourra y visiter le temple de la renommée du canot qui réunira l'aspect muséologique et le volet contemporain de ce sport popularisé sur la Saint-Maurice au début des années 30.

De plus, des plans et devis sont actuellement en cours pour le réaménagement de la piscine. "Le Parc des Chutes c'est un monde en lui-même, situé entre deux villes, où les touristes apprécient retrouver le calme à proximité des lumières de la ville". Conclue Pierre Lahaie, qui invite chacun à se donner rendez-vous... naturellement, là où les deux villes se donnent la main!...



Dans la partie ouest de l'île Melville ont retrouvé de vastes enclos où vivent en captivité plus de vingt cerfs de Virginie (chevreuils) dont cinq sont nés en juin dernier. (Photo L'HEBDO)

## CROISIÈRES



M/S  
Jacques-Cartier

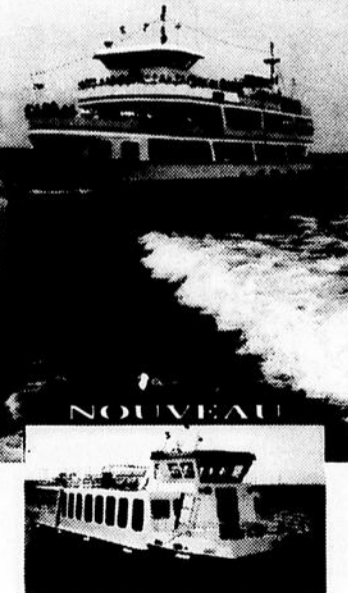
- 2 départs par jour (14h et 20h) 12\$ par personne (taxes incluses)
- Orchestre vendredi - samedi (départ 20h) 15\$ par (taxes incluses) (réservez à l'avance)
- Croisière d'une journée (sur réservation)  
Départ de Trois-Rivières pour  
Sorel, août 9, 12, 18, 21
- Cap Santé, août 6, 8, 11, 13, 20
- St-Ours, août 18,
- Pèlerinage Sainte-Anne-de-Beaupré, août 23,
- Québec, août 14
- Saguenay, 25 août au 4 septembre
- Sainte-Anne-de-Bellevue, Ottawa, 10 septembre
- Spectacle de Frank Olivier

POUR INFORMATION  
ET RÉSERVATIONS :

Croisières  
M/S Jacques-Cartier  
Capitaine Luc Harvey  
C.P. 64, 1515, rue du Fleuve  
Trois-Rivières (Québec)  
G9A 5E3

Tél. : (819) 375-3000

Narration - Animation - Musique  
Repas et collation - Prix selon la destination



### M/V Le Draveur

Découvrez le port de Trois-Rivières  
et la rivière Saint-Maurice  
Croisière de 90 minutes - 10 \$ (taxes incluses)

Fjord du Saguenay • Croisières spectacle • Pèlerinage  
Voie maritime du Saint-Laurent • Outaouais, (Montebello, Ottawa)



Gratien Houde

Entrepreneur en  
plomberie, chauffage,  
couverture - résidentiel  
et commercial

Membre Régie des  
entreprises en  
construction  
Québec

PRIX  
COMPÉTITIFS  
SUR TOUS NOS  
PRODUITS

Téléphonez pour tout  
renseignements

537-9547

au 638 - 1ère Rue  
Shawinigan

## Gratien Houde LTÉE



Estimation  
gratuite

TOIT EN PENTE  
bardeaux d'asphalte  
RÉPARATION OU  
REMISE À NEUF



TOIT PLAT  
à l'asphalte chaude multi-couches

Nous sommes équipés d'outillage  
très moderne. Nous faisons du travail  
professionnel à des prix compétitifs



retour  
à l'école

LES NOUVEAUX  
TISSUS SONT  
ARRIVÉS!



**FLANELLE À CARREAUX**

140 cm. 100% Coton. C'est le retour des carreaux! Cette flanelle très confortable aux carreaux multicolores, est idéale pour la confection de chemisiers.  
Prix courant: 8,99\$ m  
PRIX SPECIAL: **6<sup>99</sup>** M  
RABAIS DE 20%



**DENIM DE COULEUR**

150 cm. 100% coton. Pour de beaux jeans, choisissez ce denim aux couleurs très automnales. Forêt, noir, violet, terre de sienne et kaki. Prix courant: 12,99\$ m  
PRIX SPÉCIAL: **9<sup>99</sup>** M  
RABAIS DE 20%

**ACCESSOIRES DE COUTURE**

TOUS LES FILS KOBAN, DENTELLE, GARNITURES, RUBAN AU METRE, ÉPAULETTES (sauf In-Shape), CISEAUX (sauf Henckel)

**33<sup>1/3</sup>** %

**TISSUS LES ÉCOSSAIS**

150 cm. 65% poly., 35% viscose. D'inspiration anglaise, ces écosais rouge, vert et violet raviveront votre garde-robe automnale. Pour des chasubles, jupes, etc. Il ne manque que la cornemuse!  
Prix courant: 11,99\$ m  
RABAIS DE 20% **9<sup>49</sup>** M



CES ITEMS ET PLUSIEURS AUTRES SONT EN SOLDE JUSQU'AU 12 AOÛT OU JUSQU'À ÉPUISEMENT DES STOCKS.

3493 BOUL. ROYAL  
SHAWINIGAN  
539-5471

3550 BOUL. DES FORGES  
TROIS-RIVIÈRES  
376-8655

la maison  
**Bouclair**

OUVERT LE DIMANCHE  
DE 12 H 00 À 17 H 00  
ET MERCREDI JUSQU'À 21 H 00

## Un album souvenirs pour la municipalité de Charette

CHARETTE - Après deux ans de travail assidu et appliqué, la CODEC est heureuse de présenter son Album-Souvenir à la population et aux amis de la municipalité de Charette. Cet ouvrage est l'aboutissement d'une idée lancée par un membre de notre organisme en 1992 et aussitôt endossée par notre comité.

Les recherchistes H.P. Villemure, Thérèse Samson-Villemure et l'historien Claude Chartrand ont fouillé les archives historiques, sociales et religieuses, ont fait de

nombreuses incursions dans les souvenirs de nos aînés pour retransmettre fidèlement les propos et informations recueillis. Ginette Langevin, par son habileté d'informaticienne, a su imposer à la présentation des textes et à la mise en page, son style bien personnel. Quant aux photos anciennes magnifiquement reproduites, elles sont l'oeuvre délicate de notre expert, Michel Gouin. Les compétences de notre équipe et la participation de quelques autres intervenants assurent le succès de notre démarche.

Notre Album-Souvenir est l'heureuse réalisation d'un voeu exprimé et écrit en 1935 par notre doyen recherchiste M. Henri-Paul Villemure alors étudiant au Séminaire de Trois-Rivières en Belles-Lettres et je cite \*Je me réserve le droit de mettre en lumière, plus tard, les connaissances sur ma région, lorsque ma plume sera plus alerte et surtout plus sûre. Aussi quand on voudra bien me le permettre, j'aimerais tellement écrire l'histoire de ma petite patrie.\*

## Domaine Boisclair Déjà 25 ans!

NOTRE-DAME-DU-MONT-CARMEL - Les 12, 13 et 14 août prochains, les résidents du Domaine Boisclair vous invitent à vous joindre à eux pour célébrer les 25 années d'existence du Domaine.

Le 12 août, à l'occasion de l'ouverture des festivités, une soirée dansante est organisée. Le samedi 13 août, en après-midi, une pléiade d'activités sont au programme: courses de lits, clowns, jeux (pétanque, croquet, volley-ball, baseball, poche et autres), souper méchoui à 18 heures suivi d'un spectacle de variétés animé par les fantaisistes "Rochette et Lamarre". À 23 heures, assistez au feu d'artifice.

Le 14 août, journée de clôture, une messe sera célébrée à la chapelle du Domaine Boisclair. Pour plus de détails, communiquez avec Ginette Larose, 536-3647. À noter que le Domaine Boisclair est situé à Notre-Dame-du-Mont-Carmel, à proximité du Centre Fiscal.

## Lac-à-la-Tortue Épluchette de blé d'Inde

LAC-À-LA-TORTUE - Pour la 33e année consécutive, le comité des loisirs de Lac-à-la-Tortue a le plaisir de vous inviter à son épluchette de blé d'Inde annuelle, samedi le 13 août 1994 au Parc Alphonse Trépanier de 13h00 à minuit.

Activités: Course de vélos, souque à la corde, course à pieds, chasse aux trésors, balle et tournois de fer familial, (inscription de 1h00 à 2h00).

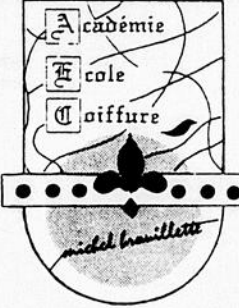
Menus: À 15h00: épluchette de blé d'Inde et à 17h00: souper aux hot dogs.

Soirée: Musique, danse et chansons.

N.B.: La fête aura lieu beau temps, mauvais temps.

Bienvenue à toute la population.

Pour renseignements: Parc Alphonse: 538-6155, résidence: 538-8262.



Académie  
de  
Coiffure

**2 fois  
médaillée  
d'or  
1994**

**MODÈLES DEMANDÉS  
À L'ANNÉE**

**SURVEILLANCE  
PROFESSIONNELLE**

**Prochains cours:**  
Coiffure sept. 94  
Esthétique août 94

**●Cours jour et soir**  
25 hrs/sem.  
Cours intensif 6 mois

**Également**  
cours académique  
tous les lundis

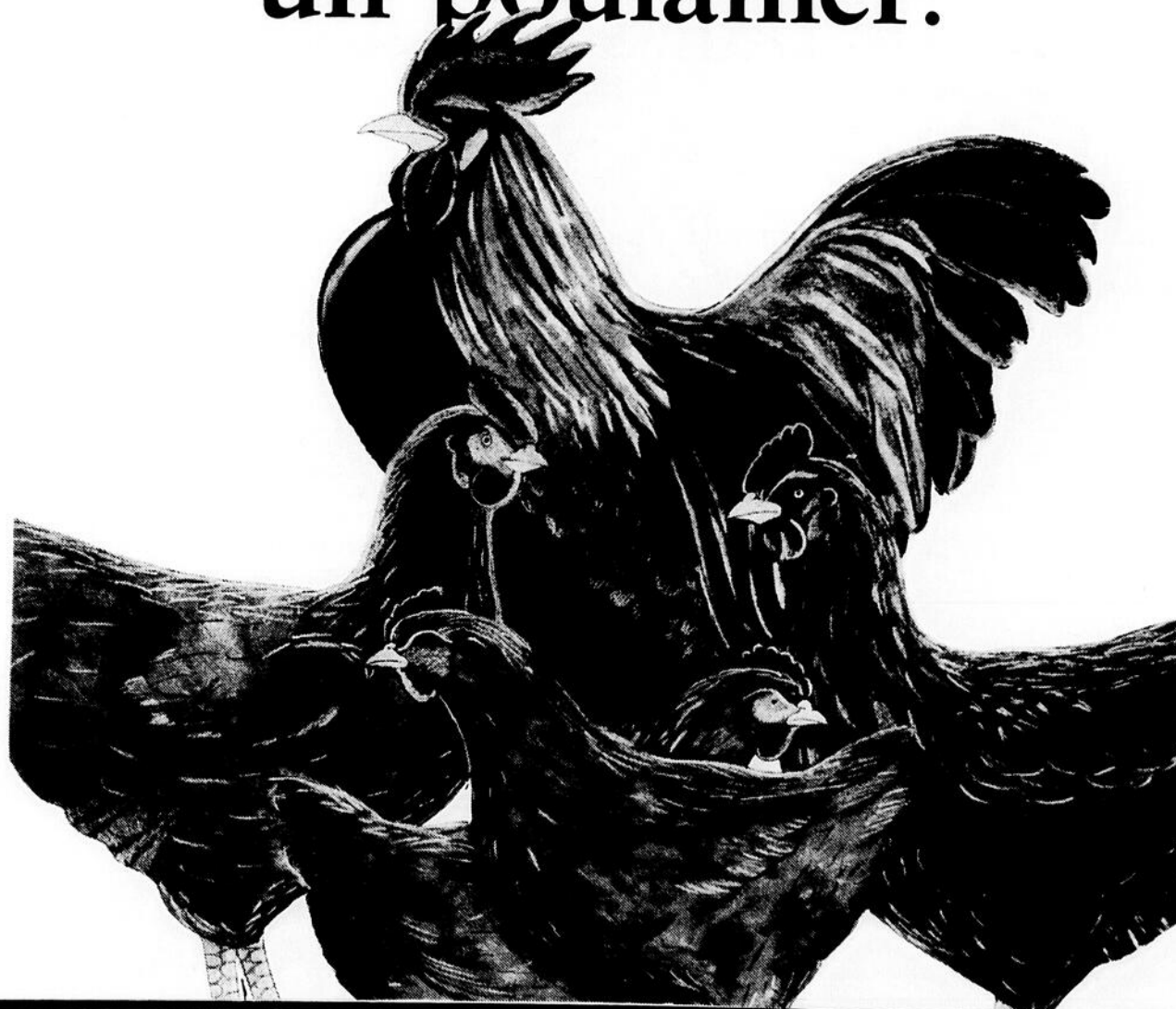
*"Michel Brouillette se fait un devoir de transmettre la passion du métier"*

**PRÊT ÉTUDIANT DISPONIBLE POUR COURS D'ESTHÉTIQUE**

1679 ROYALE, TROIS-RIVIÈRES

**378-2044**

# Il n'y a qu'un seul coq dans un poulailler.



Les oeuvres du  
Cardinal Léger

Partageons...

(514) 495-2421

130, ave de l'Épée, Outremont, Qc H2V 3T2



**SERVICE  
ELECTRO  
MENAGER**

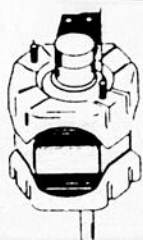
**SPR  
R Inc.**

1420 RUE TRUDEL EST, ST-BONIFACE

**535-5334**

**535-3162**

**VENTE DE PIÈCES  
d'électroménagers  
DE TOUTES MARQUES**



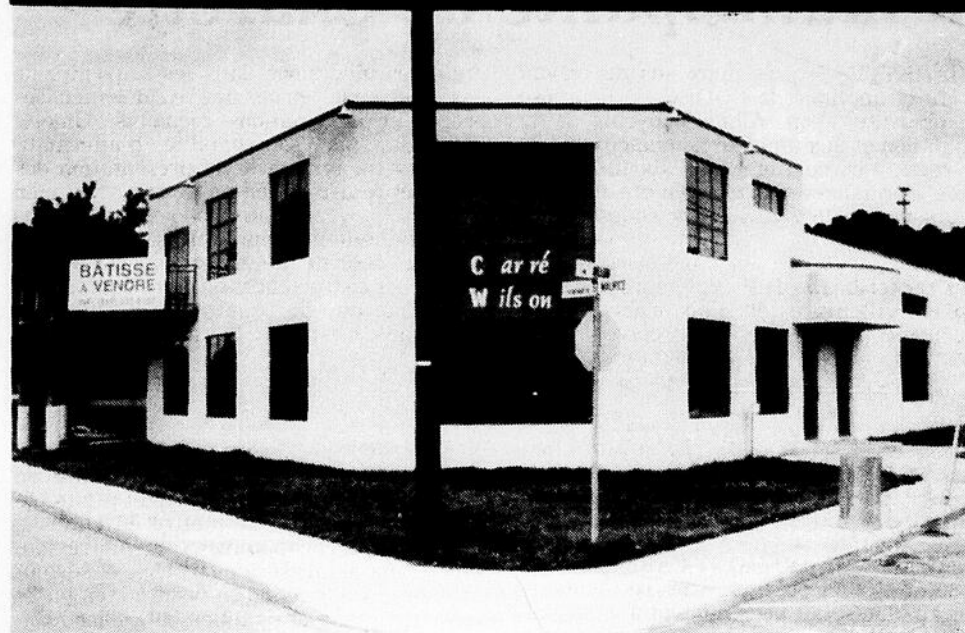
ACHAT VENTE  
RÉPARATION  
À DOMICILE



**AGENT DE PIÈCES CAMCO**

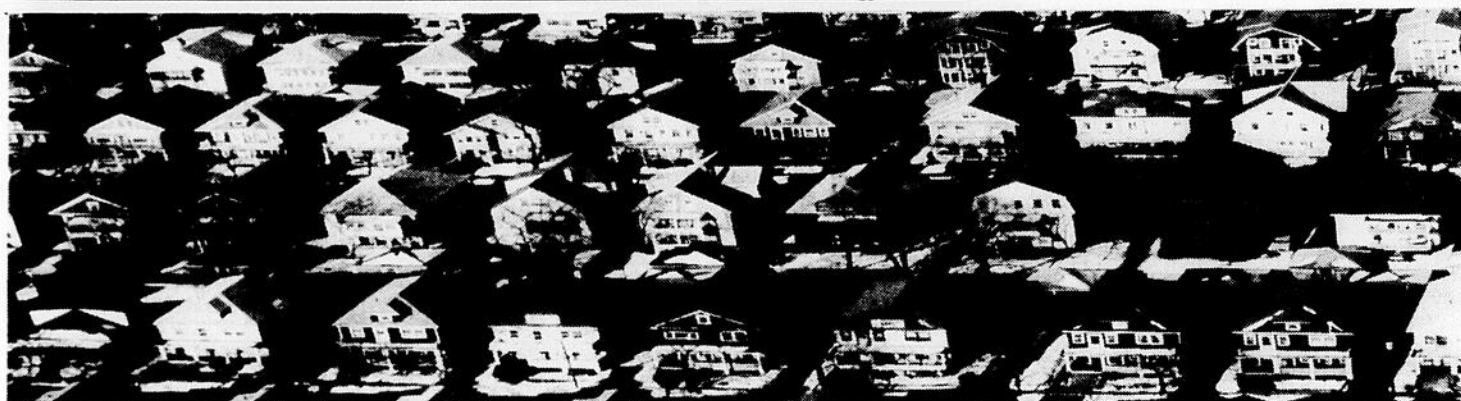
sports / loisirs

**Un steak house au Carré Wilson**



Même si l'affiche "Bâtisse à vendre" est encore bien en vue, il semble bien que l'ancien

Carré Wilson à l'angle de la rue Willow et du boulevard St-Maurice au centre-ville de Shawinigan ait été acheté récemment par des gens d'affaires qui le transformeront en luxueux restaurant de type "steak house". Selon ce que l'HEBDO du Saint-Maurice a pu apprendre, Soficar Centre-Mauricie, actuel propriétaire du bâtiment, aurait vendu l'édifice aux hommes d'affaires Claude Massicotte (propriétaire du Spot 55 et du Liberty Club) et Robert Trudel (directeur général du Centre d'interprétation de l'industrie de Shawinigan). Le groupe d'acheteurs serait complété par un troisième investisseur inconnu pour l'instant. L'ancienne boutique de vêtements doublé d'un café-bar au deuxième étage rouvrirait donc au cours des prochaines semaines mais sous une toute nouvelle vocation. (Photo l'HEBDO)



## Il n'y a qu'une seule coquille, celle de Bâisseurs Associés.

La coquille® Bâisseurs Associés est constituée par la structure bien pensée, le plancher avec poutrelles de plancher, l'ensemble des murs extérieurs isolés, les portes et fenêtres, les fermes de toit, le revêtement de la toiture, l'isolation du plafond et les divisions à l'intérieur. Le tout érigé par nos spécialistes en quelques jours.

### Quelques raisons pour choisir la coquille Bâisseurs Associés :

1. J'ai le goût de personnaliser l'intérieur et l'extérieur de ma maison;
2. Bâisseurs Associés garantissent les coquilles 10 ans;
3. Je suis assisté et guidé par des experts tout au long de mon projet pour la gestion;
4. Je bénéficie de la pléiade de sous-traitants fiables;
5. Je peux dire avec beaucoup de plaisir que c'est mon plan, ma maison, celle que j'avais dans le cœur.

### Bâisseurs Associés...

Avec l'aide de nos professionnels, vous créez votre plan de maison, vous êtes maître à bord. Vous avez le choix entre le système gestion de projets qui vous procure des économies de 15 % en planifiant l'entrée en scène de chacun des sous-traitants avec le guide de gestion et votre conseiller ou le concept clé en main.

Finalement, vous vous installez dans votre maison en tout confort dans votre création.



Pour obtenir votre vidéocassette sur le concept Bâisseurs Associés

Nom: \_\_\_\_\_  
Adresse: \_\_\_\_\_  
Tél: \_\_\_\_\_  
5\$ pour frais de manutention.  
Postez au 251, du Moulin, St-Adelpe (Québec) G0X 2G0

16 ANS À VOTRE SERVICE

PMQ-6-94

### PRENEZ RENDEZ-VOUS!

BELOEIL  
(514) 446-3145  
LAVAL  
(514) 686-6606  
QUÉBEC  
(418) 682-0211  
TROIS-RIVIÈRES  
(819) 372-0446  
ST-ADELPE  
(418) 322-5747 / 1-800-463-3822



**LES BÂISSEURS  
ASSOCIÉS**

UNE DIVISION DE FERMCO

MAISONS USINÉES EN PANNEAUX

## La Flèche Rapide Cours PESCOF

HÉROUXVILLE - En collaboration avec la F.Q.F. et le M.L.C.P.. Le club de tir à l'arc La Flèche Rapide d'Hérouxville organise un dernier cours Pescof avant le début de la chasse en vue de l'obtention du certificat pour la chasse à l'arc.

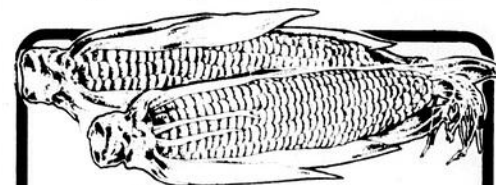
Date: le dimanche le 14 août 1994.

Heure: de 8h00 a.m. à 18h00 p.m.

Endroit: Centre de loisirs, 500 rue Goulet, Hérouxville, Qué.

Coût: 36\$.

Inscription: Roger Gélinas à 819-538-4418.



**MAÏS À VENDRE**  
jusqu'à la mi-septembre  
**À LA  
FERME GRAND-PRÉ**

prop. Réjean & Georgette Lefebvre  
François et Nicole Lefebvre

AUSSI DISPONIBLE: Location équipement pour épluchette

2700 rang St-Michel  
Shawinigan-Sud

Pour informations

**537-6022 / 537-6908**

# Le Centre-Mauricie...



# en images

## Policiers en forme



Quelques policiers de la région participaient dernièrement au "Duathlon des policiers du Québec" qui se déroulait à Sainte-Julie en banlieue de Montréal. La compétition amicale regroupait 350 policiers de la province dont Robert Marcotte (Shawinigan-Sud), Alain Bouchard (Shawinigan-Sud), Martin Descôteaux (Shawinigan-Sud), Patrick Masson (Shawinigan) et Jean-Louis Hébert (Shawinigan-Sud). Les cinq policiers ont parcouru 10 kilomètres au pas de course et pédalé sur une distance de 34 kilomètres à vélo. (Photo l'HEBDO)

## Parc Harmonie



C'est le président de Stone Consolidated lui-même, Louison Olivier (à gauche), qui est venu inaugurer le vendredi 17 juin dernier à Saint-Georges-de-Champlain le centre de gestion des résidus de fabrication de pâtes et papiers desservant les trois usines de la Société en Mauricie (Laurentide à Grand-Mère, Belgo à Shawinigan et Wayagamack à Trois-Rivières). C'est une employée de la Société, Mme Josée Lessard, qui a trouvé le nom du site qui s'appellera "Parc Harmonie". À droite, on reconnaît le maire de Saint-Georges-de-Champlain, Yves Périgny. (Photo l'HEBDO)

## Appartenance



La Société d'histoire de Shawinigan-Sud tient une exposition de photographies et d'archives sur l'histoire du Centre-de-la-Mauricie, au Centre des Arts de Shawinigan du 12 juillet au 23 octobre. Deux localités ont été retenues à l'extérieur de la MRC du Centre-de-la-Mauricie, soit Saint-Étienne-des-Grès et Grandes-Piles. Cette dernière a remis à la société une pièce gracieusement offerte par le Canadien Pacifique, une photo de la première gare de Grandes-Piles, construite en 1918. Sur la photo, de gauche à droite: MM. Jean-Guy Pothier, maire de Grandes-Piles; M.-Marie Lachance, coordonnateur à la Société d'histoire de Shawinigan-Sud et Claude Magnan, directeur de la Société d'histoire de Shawinigan-Sud.

## Tout un tournoi



Le tournoi Jean-Marc Hasty, qui s'est déroulé le 1er août dernier au club de golf Sainte-Flore, a permis d'amasser près de 1 500\$. Baseball Mauricie a reçu près de 1 300\$ alors que la Fondation Claude-Mongrain a obtenu 200\$. Jean-Marc Hasty, représentant Labatt Centre-Mauricie; André Abbott, responsable des Championnats provinciaux pour Baseball Mauricie; Michel Caron, coordonnateur du tournoi de golf; le Dr André Trahan, président d'honneur; et André Landry, président de Baseball Mauricie.

## Sur la route



L'animatrice Johanne Côté et son équipe de "La route des vacances", diffusée à Radio-Québec était de passage récemment au Parc des Chutes. L'émission ayant pour but de faire découvrir les régions du Québec présentait un reportage sur la région. Le président de l'ATCQ, M. Jean-Guy Morissette, sur la photo, y a présenté plusieurs attraits touristiques de la région. On a pu également apercevoir des images croquées sur le site du Parc des Chutes ainsi qu'au Centre d'Interprétation de l'Industrie.

## Bons bénévoles



Voici le nouveau conseil d'administration pour l'année 94-95 du Centre d'Action Bénévole de Shawinigan-Sud. 1ère rangée: Mme Alberte Pellerin, directrice; Mme Denise Bilodeau, présidente. Deuxième rangée: M. Charles Gastonguay, vice-président; et Mme France Cormier, directrice générale. Absents: M. Claude Barabé, directeur; Mme Ginette Huard, directrice; et Colette Matte, secrétaire. (Photo l'HEBDO).

# VENTE RETOUR À L'ÉCOLE FAITES VITE POUR UN MEILLEUR CHOIX

Spéciaux valables jusqu'à épuisement des stocks ou du 8 au 15 août

COTON OUATÉ  
imprimé  
bande dessinée

19<sup>99</sup>\$  
ou 2 pour 35\$

POUR LUI  
CHEMISE  
manches longues

9<sup>99</sup>\$

GILET  
Style polo  
Choix de couleurs

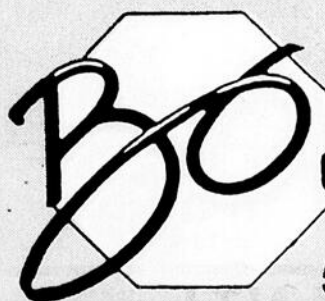
2/ 10\$

POUR ELLE  
BLOUSE

14<sup>99</sup>\$

JEANS  
DE  
COULEUR  
Recyclés

29<sup>99</sup>\$



# BO JEANS

500 6e Ave, Grand-Mère



T-SHIRT  
PIERRAFEU

9<sup>99</sup>\$

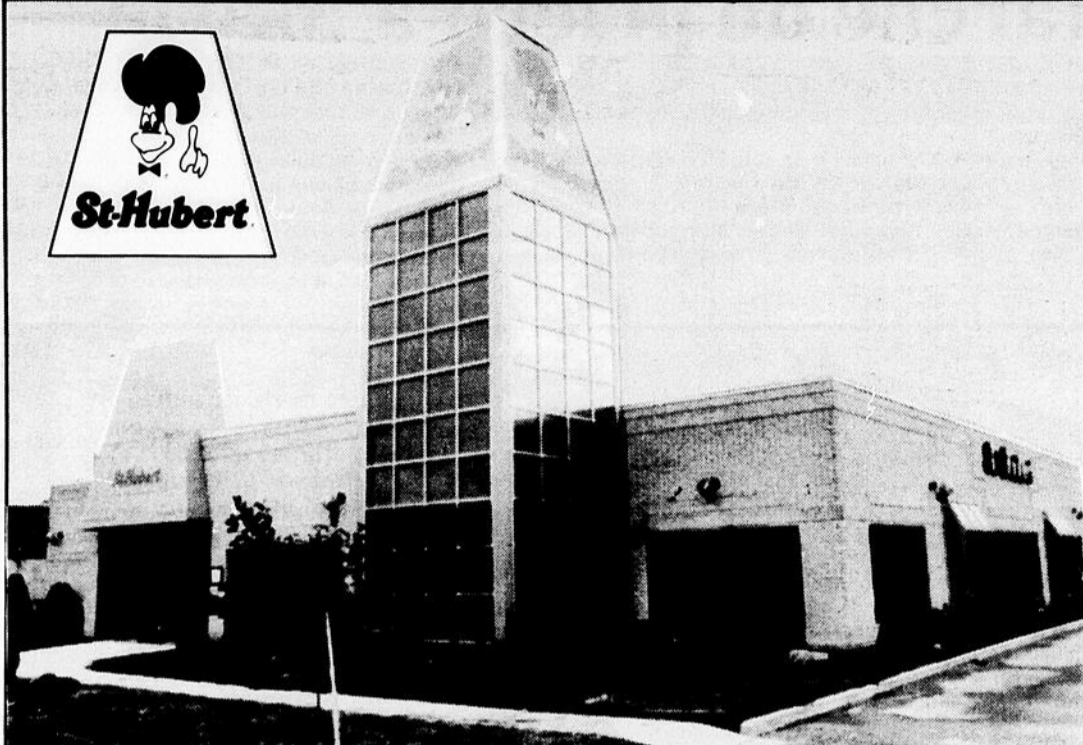
POUR ELLE ET LUI

JEANS  
STONED-WASH  
Et couleurs

2/ 35\$



# RÔTISSERIE ST-HUBERT



3 salles de réunion

**LIVRAISON - RÉSERVATION**

**537-6671**

1515 rue Trudel, Shawinigan

**2 LITRES DE PEPSI GRATUITS**

à l'achat d'un repas familial  
pour quatre ou pour six

Jusqu'au 21 août '94

**FAMILIAL  
4**

**4 REPAS COMPLETS**

4 savoureux quarts de poulet  
(2 cuisses et 2 poitrines)  
accompagnés de généreuses  
portions de frites, sauce, pain  
et salade de chou crémeuse  
ou traditionnelle.

AU COMPTOIR

**17,95\$**

À LA LIVRAISON

**21,95\$**

Taxes en sus

**FAMILIAL  
6**

**6 REPAS COMPLETS**

6 savoureux quarts de poulet  
(3 cuisses et 3 poitrines)  
accompagnés de généreuses  
portions de frites, sauce, pain  
et salade de chou crémeuse  
ou traditionnelle.

AU COMPTOIR

**26,95\$**

À LA LIVRAISON

**32,95\$**

Taxes en sus



**POUR LA DANSE  
ET LES RENCONTRES**

**CE JEUDI SOIR AU STUDIO 9**

**C'est la soirée rencontre la plus  
courues en région**

**SPÉCIAL FIESTA MEXICAINE ET  
TÉQUILLA**

**CE VENDREDI SOIR AU STUDIO 9**

**Animation, danse de ligne et  
danse sociale avec Gilles**

N.B.: La session d'automne des cours de  
dances de ligne et sociale reprend dès  
le 9 septembre

**CE SAMEDI AU STUDIO 9**

**Épluchette de blé d'Inde**

15 hres: Activités diverses  
Concours - Jeux divers  
Terrasse ouverte - Musique

18 hres: Blé d'Inde et hot dogs

20h30: Soirée de danse  
Prix aux gagnants  
Surprises

**SAMEDI 3 SEPTEMBRE**

**À surveiller: le retour des musiciens.**

ENTRÉE LIBRE

**ÉPOUSTOUFLANT!**

1623 Dessaulles, Shawinigan

# Présentation de la 8e marche de prière à Marie

LAC-À-LA-TORTUE - Une marche sera faite dans le cadre de la neuvaine de l'Assomption de Marie, samedi le 13 août 1994. Départ à 11h00 de l'église St-Paul de Grand-Mère. La marche (d'une durée d'environ 12 heures) se termine par un office religieux au Sanctuaire du Cap-de-la-Madeleine.

Les pèlerins devront traverser Grand-Mère, Shawinigan, Shawinigan-Sud, Saint-Louis-de-France et Cap-de-la-Madeleine. La marche se fait à 4 km/hre sur une distance d'environ 40 kilomètres (25 milles). Entre 150 et 200 pèlerins (de tous les âges) sont attendus. Une halte de prières est prévue dans les jardins de Marie de l'église Assomption de Shawinigan et aux statues de la Vierge sur le trajet. Il y aura animation tout au long du parcours venant de la "Roulotte" décorée de statues de la Vierge et illuminée le soir. Une croix sera remise à chacun des marcheurs au cours du trajet.

Peu avant l'arrivée au Sanctuaire (prévue pour 23h00) des flambeaux seront distribués à tous les participants. La sécurité sera assurée par des bénévoles ainsi que par les

policiers municipaux. Des automobiles et des autobus seront disponibles pour les marcheurs tout au long du parcours afin de prendre un peu de repos. L'autobus (pour les marcheurs) sera sans frais pour le retour. De l'eau, des jus et des fruits seront offerts sur le trajet. Une halte est prévue pour le souper (servi gratuitement) et vers 19h00, à

Saint-Louis-de-France, un goûter offert par les Chevaliers de Colomb sera servi.

Cette marche se fait en collaboration avec les Chevaliers de Colomb 3e degré et 4e degré de Grand-Mère, de Saint-Georges-de-Champlain, de Shawinigan, d'Hérouxville et de Saint-Louis-de-France. La marche est

possible surtout grâce aux bénévoles et aux commanditaires. Il n'est pas nécessaire de s'inscrire pour participer. Il suffit de se présenter au point de départ, ou à n'importe quel endroit sur le parcours. Pour informations: Augustin Tremblay (418) 365-5928, Marcel Leboeuf (819) 538-1861 ou Jean-Jacques Rivard (819) 538-5005.

Billets de participation et règlements du concours disponibles chez les marchands de la Plaza de la Mauricie avec tout achat.

# LA GRANDE RENTRÉE

8 AOÛT AU 3 SEPTEMBRE 1994



# PLUS DE 80000\$

MAGASINEZ À LA PLAZA ET COUREZ LA CHANCE DE GAGNER

- 1<sup>er</sup> PRIX** ORDINATEUR AMBRA "486 SLC25" incluant une imprimante "Hewlett Rackard 520"
- 2<sup>e</sup> PRIX** VOYAGE À WALT DISNEY 1 semaine pour 2 adultes et deux enfants (moins de 11 ans)
- 3<sup>e</sup> PRIX** VÉLOMOTEUR HONDA "SK50 DIO"
- 4<sup>e</sup> PRIX** MINI CHAÎNE "AIWA" modèle 3300 VIDÉO "RCA" "VR601" avec télécommande
- TÉLÉVISEUR "RCA" stéréo 21 pces modèle F20572

**Problèmes de drogues?**  
Si tu veux arrêter, nous pouvons t'aider.

**APPELLE**

NARCOTIQUES ANONYMES  
TROIS-RIVIÈRES  
372-2119

**Hôtel Maritime**

Pour réservations:  
for reservations:  
**1-800-363-6255**

1155 rue Guy  
Montréal (Québec)  
Canada H3H 2K5  
Tél.: (514) 932-1411  
Fax: (514) 932-0446

situé à quelques minutes du casino de Montréal

**Nous vous offrons le forfait casino**

- Chambre de luxe
- 10\$ par personne pour les machines à sous
- Transport V.I.P. de l'Hôtel au Casino à 16h, à nos frais (retour non inclus)

**BONNE CHANCE**  
Jusqu'au 31 octobre 1994

**5200\$** par personne  
par nuit, occ. double seulement

**PRIX SPÉCIAL POUR GROUPE DE 10 CHAMBRES ET PLUS**

En collaboration avec:

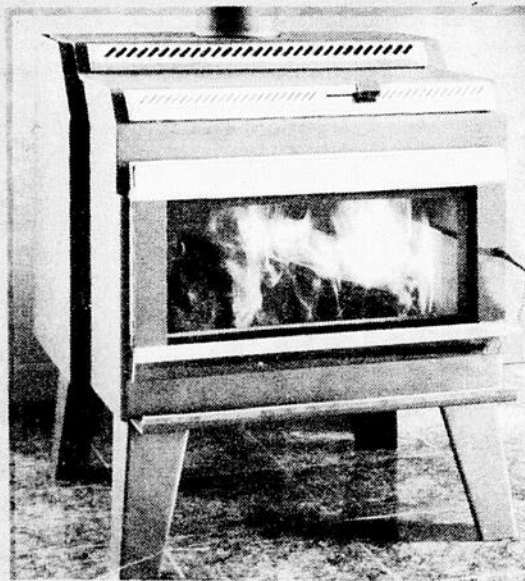
# NOUVEAU À SHAWINIGAN-SUD BOUTIQUE DE POÊLES À BOIS



L'HIVER S'ANNONCE  
BEAU ET CHAUD  
AVEC LES POÊLES  
"F.X. DROLET" ET "FLAME"



PATRIOTE



POÊLES HT 2000

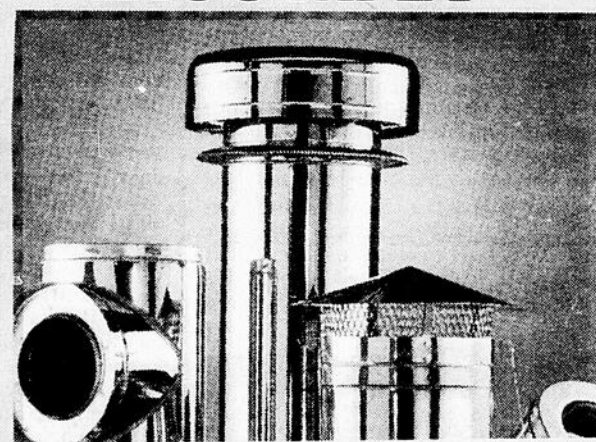
Plusieurs  
autres  
modèles  
et  
accessoires  
en  
magasin

NOUVEAU CONTEMPRO



Spécial  
**369<sup>95</sup>**

**SuperChimney  
2100 MAX™**



## AUSSI PEINTURE NATIONAL

Teinture  
**opaque**  
au latex

**24<sup>99</sup>**

Teinture  
à patios et dormants



anti-corrosion

Émail  
pour  
**métal**

**9<sup>99</sup>**

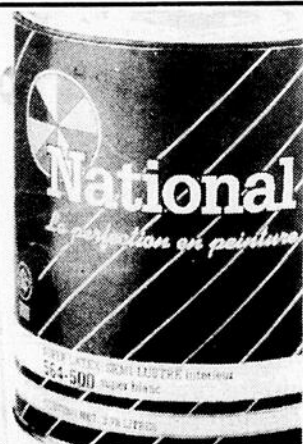


945 ml  
SUPER BLANC 315-000  
VERT ALPIN 315-012  
NOIR LUSTRE 315-020  
ROUGE CARDINAL 315-022  
ALU MINIM 315-030  
AUSSE DISPONIBLE EN 500 COULEURS

Super  
latex  
intérieur

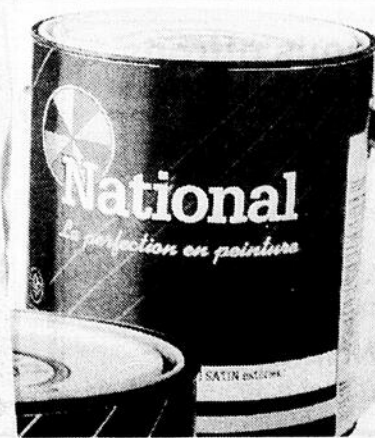
**25<sup>69</sup>**

fini semi-lustré  
fini perle  
fini satin



Super  
latex  
acrylique  
fini satin  
extérieur

**27<sup>69</sup>**



## LES SPÉCIALITÉS RICARD & FILS

520-113e RUE, SHAWINIGAN-SUD

Tél.: (819) 537-2415 Fax: (819) 537-2418

Raymond  
Ricard



Balconville P.Q. au Centre des Arts fait salle comble

## 'Le public est pour nous la seule critique valable'

—Gilles Latulippe

SHAWINIGAN - Une troupe de comédiens et comédiennes, tous portés à la blague et à la taquinerie, s'anime dans les coulisses du Centre des Arts où se joue avec succès un premier théâtre d'été. Un peu avant que les projecteurs s'allument... Pierre Jean tire un coin du rideau pour entrevoir ce public qui s'amuse déjà. "S'ils sont là, c'est qu'ils s'attendent à rire", constate-t-il.

Diane Noël

C'est ce qui se passe trois soirs par semaine, alors que la salle Philippe Filion fait régulièrement salle comble pour la présentation de Balconville P.Q. Le producteur René Trahan se dit heureux des retombées de la pièce pour la région: "Les gens viennent des quatre coins du Québec pour applaudir Balconville P.Q. puis prolongent leur séjour chez nous et les commentaires des restaurateurs et hôteliers sont très révélateurs".



Gilles Latulippe et Robert Des Roches et les autres jouent pour que les gens viennent rire et oublier momentanément leurs soucis. (Photo l'HEBDO).

Gilles Latulippe demeure modeste et généreux devant la popularité que remporte Balconville P.Q. cet été, et partage largement cette réussite avec Fabiola, Pierre Jean, Robert Des Roches, Serge Christiaensens, France Arbour et Marie Codebecq - qui ont tous travaillé avec lui au Théâtre des Variétés. "Si on accepte de retravailler ensemble, c'est qu'à chaque fois c'est un plaisir renouvelé" mentionne-t-il.

"Jouer au théâtre avec Gilles demande beaucoup de rigueur. Certains pensent qu'on fait n'importe quoi ou qu'on improvise. Pourtant, notre improvisation est contrôlée, et à l'écoute du partenaire", explique Marie Codebecq. Pour Serge Christiaensens, jouer

avec Gilles demande de la discipline: "Les comédiens qui ont travaillé au Théâtre des Variétés veulent y revenir et ceux qui n'y ont pas encore travaillé nous demande d'être présentés à Gilles", affirme-t-il. Quant à Fabiola qui fait un retour après six ans d'absence: "S'il y a des comédiens qui ont snobé les Variétés, ils sont nombreux à courir pour y jouer maintenant. Ceux qui pensaient que c'était du petit théâtre, se rendent compte alors, que ce théâtre plaît".

Interrogé quant à l'attitude d'une pseudo-élite qui dénigre la comédie d'été, la qualifiant de "théâtre jetable", Gilles Latulippe ne se laisse pas influencer: "Il faut être un peu bête pour penser que les comédiens ne devraient pas exercer leur métier l'été, que Broadway devrait s'arrêter en juillet et août ou qu'une grande dame comme Janine Sutto ne devrait pas faire du théâtre d'été" lance-t-il. "Lorsque Les Fourberies de Scapin de Molière furent jouées à Montréal, l'an dernier, devenait-elle une pièce jetable parce qu'elle était jouée l'été? C'est ridicule!"

France Arbour, qui tient le rôle de Rose (la femme de Gilles), ajoute d'emblée: "Nous poursuivons la tradition. Goldoni jouait l'été sur la place, Molière aussi d'ailleurs et Shakespeare jouait dans les tavernes. Quant au plus grand festival de théâtre créé en France à Avignon en 1937, il se tient aussi l'été".

Pour ces routiers du théâtre, la réponse du public est la seule qui soit valable. "Nous ne jouons pas pour la critique, nous jouons pour le public, car c'est lui qui décide ce qu'il veut voir et entendre", conclut Gilles Latulippe avant d'entrer en scène, ce soir-là, devant une salle bondée jusqu'au balcon.

NOUVEAU À LA PLAZA DE LA MAURICIE  
OUVERTURE MERCREDI 10 AOÛT 1994



Bonbon

Jujube

Pop Corn

Chocolat

Importation

Noix, etc...



La caisse populaire  
de St-Charles Garnier

René Gentès  
Directeur général

3962, rue Garnier  
Shawinigan (Québec)  
Tél.: (819) 539-6966

## MEUBL'EN VRAC

**PAYEZ MOINS CHER À L'ANNÉE  
POUR VOS MEUBLES**

**Banc de comptoir**

**69\$**

**Armoire de rangement**

**199\$**

**Mobilier de chambre**

**449\$**

**OUVERT LE DIMANCHE JUSQU'À 17H**

**500 boul. Normand (Rond-point du boul. Royal) TROIS-RIVIÈRES**

**693-4577**

Les illustrations sont à titre indicatif

**Heures d'ouverture**

Dimanche	de 11h00 à 17h00
Lundi et mardi	de 9h00 à 17h30
Mercredi, jeudi et ven	de 9h00 à 21h00
Samedi	de 9h00 à 17h00

**AVONS URGENT BESOIN  
DE MEUBLES ET APPAREILS  
ÉLECTROMÉNAGERS**

(en bonne condition)

**PAYONS ARGENT COMPTANT  
DEMANDEZ ALAIN**

**537-5783**

## À la Villa Lyrique

# Soirée d'opéra en toute intimité

NOTRE-DAME-DU-MONT-CARMEL - Les mélomanes sont conviés aux concerts d'été présentés les dimanches soir jusqu'au 4 septembre à la Villa Lyrique située dans le rang Saint-Félix à Notre-Dame-du-Mont-Carmel. Sous la direction artistique de Marielle Fortier Landry, ces concerts d'été se veulent un hymne joyeux à l'opéra et un accès privilégié à la musique classique.

**Diane Noël**

La Villa qui, elle-même, est située dans un cadre totalement enchanteur, nous prédispose naturellement à l'écoute de la belle musique. Ainsi, on peut apprécier les plus beaux airs d'opéra présentés par le basse-baryton M. Jean-Marc Sigmen et Madame



La Villa Lyrique présente un programme tout à fait unique qui répond aux exigences des mélomanes et crée un accès à la belle musique. (Photo L'HEBDO).

## Messe des artistes

LAC-À-LA-TORTUE - Dans le cadre du centenaire de Saint-Théophile de Lac-à-la-Tortue, la paroisse, selon une formule déjà utilisée, "la messe des artistes", accueillera à l'église dimanche le 14 août à la messe de 11 heures Gérard Morissette de Québec, virtuose de la flûte de pan. Bienvenue à tous.

## Les mercredis de Laure Laforest

GRAND-MÈRE - Le Village d'Émilie de Grand-Mère présente, en collaboration avec Mme Laure Laforest, le montage sur toile rigide de fleurs et d'herbes. Les invités ce mercredi, 10 août seront mesdames Raymonde Cossette et Stéphanie Duplessis.

Raymonde Cossette artisanne en recherche depuis plusieurs années, traite différents médiums et matériaux. Elle nous propose l'élaboration d'un montage de fleurs séchées sur fond rigide fait de papier recyclé, ainsi que d'autres activités d'artisanat populaire.

L'atelier débutera à 10h00 jusqu'à 16h00 et se déroulera au Pavillon Desjardins du Village d'Émilie et ce gratuitement, une fois que les visiteurs ont payé leur prix d'entrée.

Marielle Fortier-Landry, elle-même soprano lyrique. Dès ce dimanche, ils seront tous deux accompagnés au piano par M. Raymond Perrin.

Parmi les commentaires forts élogieux, les spectateurs disent repartir avec du rêve plein la tête et conserver cette soirée parmi leurs plus beaux souvenirs. "Ces soirées musicales sont préparées tant pour le mélomane néophyte que pour celui qui a de grandes attentes et ce, sans tomber dans la facilité", explique Madame Landry. "D'ailleurs, la musique rejoint nos états d'âme. À partir du moment où la musique touche les émotions, elle parle d'elle-même", ajoute-t-elle.

On y entendra cet été des extraits de West Side Story de Leonard Bernstein; de l'opéra américain "Porgy and Bess" de Gershwin; "La Wally" de Catalani. Le spectacle réserve tour à tour des moments tendres, touchants, des moments un peu fous sur une gamme d'émotions diverses.

La Villa Lyrique, qui compte 50 places, affiche complet ce dimanche 7 août. Aussi, on peut réserver tôt pour assister aux prochaines représentations les 14, 21, 28 août et 4 septembre prochains. Pour réservations: 376-2092.



HÉLÈNE BLANCHETTE  
propriétaire  
Brevet d'enseignement

## MODÈLES DEMANDÉS À L'ANNÉE

**COURS DE COIFFURE INTENSIF**  
●972 heures ●Session de septembre  
●Jour et soir  
Formation de base **COMPLÈTE**

INFO ET INSC.: 370-3555  
21-B Fusey, Cap (entrée porte 17)

## L'Accueil d'Autrefois

Sylvie Bruneau  
propriétaire

On vous invite personnellement  
à visiter, l'Accueil d'Autrefois  
qui saura vous plaire et permettre  
de mieux se connaître



VISITE DES LIEUX  
DU LUNDI AU VENDREDI  
DE 11H À 22H

### Résidence privé chaleureuse

- Offrant:
- 6 chambres meublées à neuf, incluant toilette et vanité chacune
  - Salle à dîner incluant petit salon et poêle à bois
  - 2 salles de bains
  - Cuisinière attentionnée spécialement pour vous
  - Terrain extérieur avec aménagement paysager, jardin et une piscine à votre disposition
  - Service taxibus en tout temps

**OUVERTURE**  
le 1er septembre

Si possible téléphoner  
après 17hres

**539-5065**

910 Chemin des Érables,  
St-Gérard des Laurentides

# ANDRÉ MONTMORENCY PRÉSENTE

# LA FAMILLE TOUCOURT

EN SOLO CE SOIR

UNE PIÈCE  
D'ÉRIC ANDERSON

MISE EN SCÈNE  
D'ANDRÉ MONTMORENCY

DIRECTION  
MUSICALE  
D'YVES LABBÉ

DÉCORS DE  
LUC-ROBERT  
ARCHAMBEAULT

COSTUMES  
DE FRANÇOIS  
LAPLANTE



Mario-René Patry  
Yves Labbé  
François Godin  
Sonia Veohon  
Sylvie Camille Marchand  
Charles Imbeau

À partir  
du 25 juin ptp

GRAND-MÈRE, SORTIE 226 DE L'AUTOROUTE 55

Du mardi au vendredi à 20 h 30 et samedi à 21 h  
Prix régulier : 21 \$ en semaine et 22 \$ le samedi

Pour réservation :  
1-800-667-4136 et (819) 538-1716

# Le Village d'Émilie

Venez visiter  
les décors de la télé-série



TARIF INDIVIDUEL  
PASSEPORT SAISONNIER  
TARIF FAMILIAL

FORFAIT  
(VILLAGE, CROISIÈRE, SOUPER ET SOIRÉE AU THÉÂTRE)

information

Tél. : 1-800-667-4136 / 819-538-1716  
Fax : 819-538-5422

“Aux miroirs du parc” à partir du 11 août

## Guy Salois présente une autre vision de la Mauricie

SHAWINIGAN - Le parc national de la Mauricie exposera les oeuvres du peintre Guy Salois au Centre d'accueil et d'interprétation de Saint-Jean-des-Piles, du 11 août au 10 octobre prochain. Sous le thème “Aux miroirs du parc”, cet artiste nous livre ses oeuvres inspirées par la faune mauricienne et accompagnées de poèmes de Reynald Roberge.

Tout jeune, Guy Salois s'imprègne des couleurs de la forêt qui lui font découvrir son attirance pour la peinture. Autodidacte, il se consacre à son art avec passion. En 1990, il rencontre Régis Vézina, peintre animalier, qui lui transmet ses secrets. En 1994, il poursuit son évolution en participant à des ateliers animés par Louis Desaulniers, aussi connu sous le nom de plume Deso.

Depuis 1992, il a participé à plusieurs expositions solos et collectives.

Guy Salois vous invite à venir le rencontrer le dimanche 14 août, entre 11h00 et 16h00, au Centre d'accueil et d'interprétation de Saint-Jean-des-Piles. Il y présentera son art et répondra avec plaisir à vos questions. Venez découvrir le parc national de la Mauricie sous un angle nouveau!

On peut apprécier les oeuvres de Guy Salois à partir du 11 août prochain au Centre d'accueil et d'interprétation de Saint-Jean-des-Piles. (Photo L'HEBDO).



### LA FORMATION D'UN(E) BON(NE) MASSOTHÉRAPEUTE CERTIFIÉ(E) PAR L'ORDRE

- des cours magistraux
- des ateliers
- des pratiques en équipes
- un stage en clinique

En somme, 380 heures de travail instructif et intéressant.

### Renseignez-vous ACADÉMIE DE MASSAGE SCIENTIFIQUE

964 Lafontaine  
Drummondville, Qué., J2B 1M6  
Fax: (819) 477-1138 ou  
Tél.: (819) 472-1557 - 475-1996



DEPUIS 1976

### NOËL D'AUTOMNE 4 et 5 octobre

#### 1 NUIT-3 REPAS

- Buffet du temps des Fêtes
- Messe de Noël
- Cadeau (valeur de 50\$)
- Animation

159\$

Autocar, taxes  
et pourboires inclus



Auberge  
*La Calèche*  
Ste-Agathe, Laurentides

### FÊTE DES VENDANGES ET FLAMBÉE DES COULEURS Magog-Estrie

Incluant 4 repas

Seulement  
185\$

Du 1er au 2 octobre 1994

Accompagnatrice:  
Hélène Fiset, conseillère

INCLUANT: Autocar, hébergement à l'Auberge du Parc Orford avec petit déjeuner, dégustation et dîner au vignoble Le Cep d'Argent, souper gastronomique, ascension du Mont Orford, visite de l'Abbaye de Saint-Benoît du Lac, brunch aux Trois marmites

### SPÉCIAL CÔTE D'AZUR

Les Citadines, au cœur de Nice • 3 semaines en studio

Du 9 au 30 octobre 1994 1048\$

→ Transport gratuit pour Mirabel → Acc.: Yvon Dumont

QUATRE SUCCURSALES EN MAURICIE



voyages arc-en-ciel

Membre du plus grand regroupement  
d'agences au Québec



2075 - 5e Avenue  
BOUTIQUES SHAWINIGAN-SUD  
Shawinigan-Sud

537-5757

Pour des études à temps partiel

# ILS ONT CHOISI



Centre universitaire  
régional de Shawinigan



Session Automne 1994

Il reste encore quelques places

Admission - Inscription  
du 15 au 18 Août  
de 16h à 19h

Administration  
Enfance inadaptée  
Gestion des ressources  
humaines



Université du Québec à Trois-Rivières

Renseignements

CEGEP de Shawinigan 2263, boul. du Collège, local 1162

Shawinigan: (819) 539-3201

Trois-Rivières: (819) 376-5045

Je touche à la science



Dans le cadre de l'exposition "Je touche à la science" au Centre des Arts de Shawinigan, les Amis du Centre d'exposition ont décerné un certificat d'excellence à Marie-Pier Villemure (11 ans) et Serge Massicotte (10 ans) tous deux de Shawinigan-Sud pour leur participation au concours "Comment je peux toucher à la science" organisé par le Conseil du Loisir Scientifique de l'Estrie. Ils se sont mérité en plus une collection en volumes ou matériel scientifique du "Club des Débrouillards". Le premier prix, offert par le Conseil du Loisir Scientifique de l'Estrie, fut décerné à Elise Desbiens (8 ans) de Plessisville (absente sur la photo). Les gagnants sont accompagnés de mesdames Marguerite Boivin Veillette, coordonnatrice du Centre d'exposition du Centre des Arts et Lise St-Martin, présidente du Regroupement des Amis. (Photo L'HEBDO).



Les CATARACTES RECHERCHENT des PENSIONS

La direction des Cataractes de Shawinigan est à la recherche de maisons de pensions temporaires et permanentes pour les joueurs des Cataractes au cours de la saison 94-95. Pour ce qui est des pensions temporaires, celles-ci pourraient varier de 2 à 7 jours et les pensions permanentes devraient couvrir la saison complète, soit d'août 1994 au mois d'avril 1995. Les joueurs seront à Shawinigan de 16 août prochain. Il est à noter que des joueurs anglophones participeront au camp d'entraînement, donc des pensions anglophones seraient grandement appréciées. Veuillez noter que les Cataractes défraient le coût des pensions. Cette invitation s'adresse aux résidents de Shawinigan, Shawinigan-Sud, Grand-Mère et les environs. La responsable des pensions est Madame Sylvie Filion.

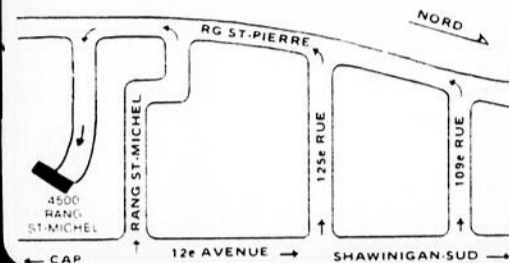
Pour informations, communiquez au 537-6327

VENEZ CUEILLIR OU ACHETER VOS FÈVES

directement du producteur

À LA FERME DU DOMAINE

4500 rang Saint-Michel Shawinigan-Sud



536-5268

LES PILES, ON CONNAÎT ÇA!

Piles de téléphone sans fil



Passez chez Radio Shack pour trouver la pile de recharge qu'il faut pour votre téléphone sans fil. Nous la commanderons si nous ne l'avons pas.

Piles rechargeables au Ni-Cd



À long terme, les piles rechargeables au nickel-cadmium vous coûteront beaucoup moins cher. Disponibles en vrac ou en paquets, à partir de \$3.99 chacune.

Piles longue durée et alcalines

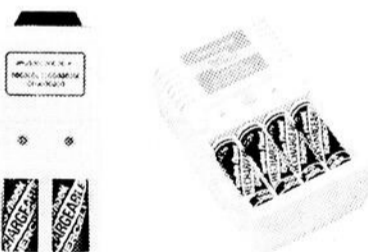


Les piles Energell sont un moyen économique d'alimenter vos appareils fonctionnant sur piles, comme des jouets, des lampes de poche et des lecteurs portatifs. Elles sont disponibles en vrac ou en paquets. Les piles longue durée sont vendues pour aussi peu que 49¢ chacune et les alcalines à partir de \$1.89 chacune.



rabais \$6 999 ~~15.99~~

Testeur de piles pour les formats AA, AAA, C, D, N et 9 volts. 22-096



Chargeurs de piles à partir de \$9.99

Radio Shack vous offre le plus grand choix de chargeurs pour vos piles au Ni-Cd. Venez choisir votre chargeur dès aujourd'hui.

Plus de 6000 types de piles

C'est en effet le nombre de types de piles offert par Radio Shack. Si ça fonctionne sur pile, nous avons ou nous commanderons la pile qu'il faut pour le faire fonctionner.

Demandez la carte de pile. Elle vous donne droit à chaque mois, à un rabais de 50% sur le prix courant d'une pile AA, AAA, C, D ou 9 V, dans tous les magasins et détaillants Radio Shack participant.

MOITIÉ PRIX 1749 ~~34.99~~

RIEN QUE 3 JOURS 11, 12 et 13 août seul. Chargeur de piles Ni-Cd à grande capacité. Ne convient pas aux piles Ni-Cd ordinaires. 23-142

Rabais de 25% sur 4 piles Ni-Cd à grande capacité (23-140/1/9) à l'achat de ce chargeur. Aucune commande différée, limite de 3 par client.

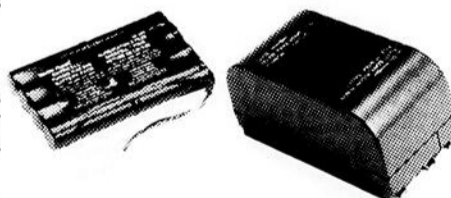
Piles Ni-Cd à grande capacité



Piles rechargeables service dur pour appareils à grande consommation de courant, comme les outils sans fil.

rabais \$10 3999 ~~49.99~~

Chargeur universel qui peut recharger 8 piles en 2 heures, 7 heures pour 9 V. 23-239



Blocs d'alimentation et chargeurs pour jouets télécommandés. À partir de \$14.95 ch.

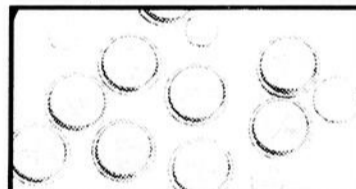
Piles de caméscopes pour la plupart des types d'appareils. Grand choix à partir de \$39.95 chacune.

Piles au lithium pour caméras



Les piles au lithium durent plus longtemps dans les appareils photo. Nous vous en offrons un grand choix à partir de \$9.95 chacune.

Piles pour montres et calculatrices



Nous avons un choix incroyable de piles pour les montres et les calculatrices électroniques, à partir de \$2.99 chacune.

Piles zinc-air pour appareils auditifs



Ces piles longue durée sont vendues dans de pratiques paquets de quatre, à partir de \$4.99 par paquet.

Expire le 21 août 1994

Radio Shack L'endroit totalement branché



DEMANDEZ LA VÔTRE! Une carte de credit Radio Shack vous permet de faire vos achats sans tarder. Nous indiquons les prix de détail réels sans les taxes applicables. Nous rejetons toute responsabilité relative aux erreurs photographiques ou typographiques. Le magasin ou détaillant Radio Shack le plus proche est dans les pages blanches.





**R. BELANGER  
& FILS ENR.**

**RADIATEURS  
AUTOMOBILE INDUSTRIEL  
& AIR CLIMATISÉ**

Tél.: 539-5723/539-8747

1653, 58e Rue, Shawinigan,

539-9795 **CHAUFFAGE ELECTRIQUE**

**Marcel Lévillée Enr.**

ENTREPRENEUR ELECTRICIEN

Résidentiel - Commercial - Industriel

6131, Boul. Des Hêtres, Shawinigan



H. Matteau et Fils

Grand-Mère	Grand-Mère	Shawinigan	St-Georges de Champlain
Bricoleur HMF inc.	Bricoleur HMF inc.		
La Place du Bricoleur	La Place du Bricoleur		
891, 7e Avenue	1500, de Avenue	4100 bl. Royal	Molécule Goulet et St
Grand-Mère	Grand-Mère	Shawinigan	100, 12e Rue
Tél. (819) 539-3381	Tél. (819) 539-8866	Tél. (819) 539-8328	St-Georges de Champlain
			Tél. (819) 539-1792

539-8333

**UNIVERS**

PONTIAC - BUICK - GMC

5570 boul. Royal,  
Shawinigan



MÉCANIQUE  
GÉNÉRALE



**ATELIER MÉCANIQUE  
HÉBERT**

Raymond Hébert  
propriétaire

3233, Boul. Des Hêtres  
Shawinigan, Qc G9N 3B7  
Tél. (819) 539-3105



**AUTOBUS L.P.R. inc**

AUTOCARS DE LUXE DE 47-39-25 PASS  
AUTOBUS MODIFIÉS 45-16 PASS

S. Rompré, Président  
Rés.: (418) 289-2512

Pour réservation

(819) 539-8303

(800) 567-7620

R. Lafrenière

Fax: (819) 539-8781

Réparateur et

10272, boul. des Hêtres

voyages spéciaux

Shawinigan (Québec) G9N 4Y4

Cell.: (819) 372-7363



PIERRE VINCENT  
PRÉSIDENT

CONCESSIONNAIRE  
AUTOMOBILE  
**HONDA**

7750, des Hêtres  
Shawinigan, (Qué.)  
G9N 4X4  
Tél. (819) 539-5401

**Clinique d'Optométrie**

Dr Jean-Victor Bergeron o.d.  
Dr Réjean Bergeron o.d.

• SERVICES VISUELS COMPLETS • LUNETTERIE

1882, avenue St-Marc  
Shawinigan Qué.  
G9N 2H9



HEURES D'ACCUEIL

Du Lundi au Vendredi

9h00 à 12h00

13h15 à 17h00

POUR RENDEZ-VOUS

(819) 536-2504

En soirée

Jeu et Vendredi

18h30 à 21h00



TÉLÉPHONES: (819) 539-8305  
539-6734

**Caisse Populaire Des Hêtres**

André Lamy  
Président  
Claude Lavigne  
Directeur

4023 DES HÊTRES  
SHAWINIGAN  
G9N 4T9

NEUVAINÉ DE

**L'ASSOMPTION**

**DU 7 AU 15  
AOÛT  
1994**

Paroisse Assomption  
Shawinigan



LE JARDIN DE MARIE

RÉPONDRE À L'APPEL DE MARIE



Chaque jour: 19h00 - Chapelet au Jardin de Marie (ou à l'église en cas de pluie)  
19h20 - Prédication à l'église suivie de la messe  
Le 15 août: 13h30 - Rosaire au Jardin de Marie (ou à l'église en cas de pluie)  
19h00 - Chapelet au Jardin de Marie (ou à l'église en cas de pluie)  
19h20 - Prédication, messe solennelle et procession au flambeau.

(ne pas oublier vos parapluies en cas de pluie pour la procession)

Animation de chapelet:  
**Pauline Filion**  
Aménagement  
du Jardin de Marie:  
**Comité du Jardin de Marie**  
Animation du chant:  
**Cécile Lambert**  
Publicité:  
**Raymond Caron**  
Aménagement du matériel:  
**Charles Gastonguay**

**CÉLÉBRATION SPÉCIALE**

Dimanche, 14 août à 14h00 à l'église pour les personnes dont l'état de santé est sérieusement atteint par la maladie ou par la vieillesse.

Confessions sur demande avant la célébration

**PRIÈRES  
D'INTERCESSION**

Mercredi, le 10 août à 20h20, venez à moi vous tous qui ployez sous le fardeau.

**MAURICE  
BERNIER inc.**

2933 boul. des Hêtres  
Shawinigan 539-6343

**BRASSERIE** 1702-41e Rue



Halles de la Mauricie, Shawinigan



**GARAGE  
AYOTTE ET  
FRÈRES INC.**  
4063 des Hêtres  
Shawinigan

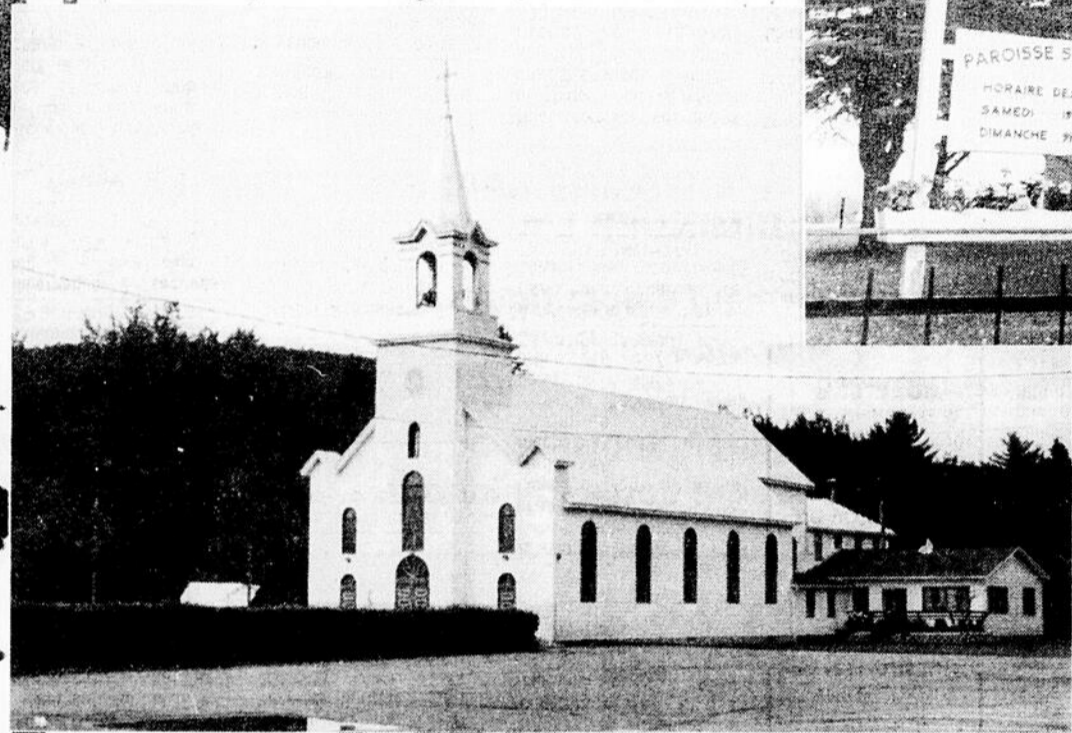
539-8383

Denis & Doris Ayotte, props

# REGARDS



Saint-Mathieu



St-Gérard

## SAINT-GÉRARD SAINT-MATHIEU



### Municipalité St-Gérard des Laurentides

431 des Frênes, St-Gérard-des-Laurentides (Québec) G9N 6T6

(819) 539-9121 / Fax.: (819) 539-8622

Limite centrale du parc national

*Chers(es) amis(es)*

*Moi et mes collègues du conseil, sommes fiers de vous présenter un regard sur la municipalité de Saint-Gérard-des-Laurentides, municipalité où il fait bon vivre.*

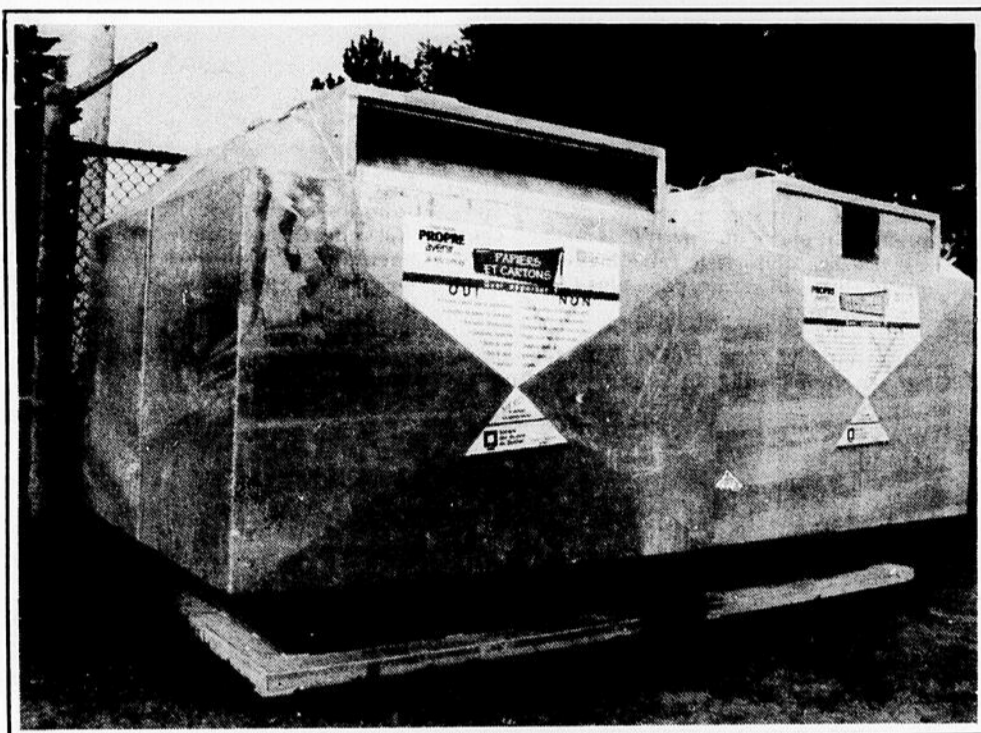
*La municipalité fait beaucoup d'efforts et doit faire preuve d'imagination dans l'élaboration de nos projets, de façon à stimuler la relance de notre localité et notre région.*

*De nombreux projets sont mis de l'avant par votre conseil municipal, on n'a qu'à penser aux travaux d'assainissement des eaux, la gestion des déchets, l'amélioration des chemins, la relance de l'emploi, des infrastructures améliorées, la participation au concours "Village fleuri", la plantation d'arbres et d'arbustes, des loisirs accessibles et j'en passe, et ce, de façon à se positionner vers l'avenir et ainsi maintenir une gestion des plus efficaces et une qualité de vie très appréciable.*

*Enfin, je vous souhaite d'être fiers d'être citoyens(nes) de Saint-Gérard-des-Laurentides. J'invite les gens à se rendre chez-nous afin d'admirer toute la beauté des paysages, ses maisons fleuries et un environnement très sain.*

**Serge Aubry**  
Maire  
Municipalité de Saint-Gérard-des-Laurentides





## Pour l'environnement

Depuis quelques semaines déjà, certaines municipalités de la MRC du Centre-de-la-Mauricie ont mis de l'avant le service de collecte sélective par le biais de "ré-cubes" installés un peu partout sur le territoire. À Saint-Gérard-des-Laurentides et Saint-Mathieu-du-Parc, les citoyens ont également accès à ce service qui contribuera à allonger la durée de vie de nos sites d'enfouissement et à redonner vie à certaines matières recyclables. La population de ces deux municipalités est donc invitée à faire sa part pour l'environnement en apportant aux "ré-cubes" ses papiers et cartons (journaux, circulaires, magazines, boîtes de carton, annuaires téléphoniques, sacs de papiers, cartons à oeufs, etc...), bouteilles en verre (jus, eau gazeuse, vin, etc...), contenants en plastique (eau de source, shampoing, adoucisseur, eau de javel, yogourt, margarine, etc...), contenants en métal (boîtes de conserve, canettes, assiettes d'aluminium, etc...). Les "ré-cubes" sont installés à proximité des bureaux municipaux à Saint-Gérard-des-Laurentides (431 des Frênes) et à Saint-Mathieu-du-Parc (561 rue Déziel). (Photo l'HEBDO)



## LA CAISSE POPULAIRE DE ST-MATHIEU SERVICE INTER-CAISSE

Céline Trodéchaud  
Directrice

Lundi, mardi, mercredi: 10h à 15h

Jedi: 10h à 19h

Vendredi: 10h à 16h

**Fax: 532-2206**

**Tél.: 532-2044**

600 Chemin St-Marc  
St-Mathieu-du-Parc - G0X 1N0

## APPORTEZ VOTRE PLAN, NOUS POURRONS VOUS CONSEILLER



### PÉPINIÈRE DU PARC

UNE ÉQUIPE COMPÉTENTE  
VOUS ATTEND!

"La Pépinière  
du Parc  
ça se remarque"

Notre production 1995  
est prête, achetez  
maintenant et économisez.



L'AUTOMNE APPROCHE, PENSEZ À  
DIMINUER L'ACIDITÉ DE VOTRE SOL

- Chaut dolomitique ..... 30%
- Écorce de l'ouest ..... 20%
- Potentille ..... 50%
- Spirée-Snowmound ..... 50%
- Cèdre boule Rheingold ..... 50%

1320, ch. St-Joseph  
St-Mathieu-du-Parc  
(chemin Cabane à Hill)

MAT EXPERT  
12e Ave. Shaw-Sud  
536-0073

**532-2068**

*Corporation Municipale*

*Paroisse St-Mathieu*

561 Ch. Déziel, St-Mathieu-du-Parc G0X 1N0  
Tél.: (819) 532-2205 - Fax: (819) 532-2415

## Bienvenue chez nous à tous les visiteurs en Mauricie

*Saint-Mathieu-du-Parc un merveilleux endroit  
à découvrir*



## Saint-Gérard-des-Laurentides veut se rapprocher de sa communauté de gens d'affaires

SAINT-GÉRARD-DES-LAURENTIDES - "Maître de son développement à Saint-Gérard, est-ce possible?" lançait récemment la conseillère municipale Anna C. Vincent.



Anna C. Vincent est conseillère municipale à Saint-Gérard-des-Laurentides et responsable du "Comité de relance" mis sur pied par le conseil de ville.

cent à un groupe de gens d'affaires de la localité. Chargée par le conseil de ville d'établir un contact avec le milieu des affaires, Anna C. Vincent croit plus que jamais que la relance économique régionale passe par des actions locales concertées.

Le "Comité de relance" de Saint-Gérard-des-Laurentides est composé d'Anna C. Vincent, Pierre Corriveau, Claude Dupont, Pierre-André Hamel et de Jean Bouliane, directeur général de la caisse populaire locale.

Lors d'un déjeuner rencontre à l'école primaire St-Joseph entre les gens d'affaires et le "Comité de relance", qui a attiré plus de 70 personnes, Anna C. Vincent a abondamment parlé des changements qui s'opèrent dans le monde municipal. "Le conseil municipal va devoir soit assouplir ses règlements, soit appuyer, par des résolutions auprès d'autres organismes, les initiatives de ses contribuables ou par toute autre action, venir en aide aux entrepreneurs", a-t-elle déclaré.

Seulement sur le territoire de Saint-Gérard-des-Laurentides, le conseil municipal a répertorié quelque 80 entreprises de toutes sortes. Mme Vincent croit que c'est en expliquant plus clairement aux citoyens les droits et obligations d'une municipalité que celle-ci peut devenir partenaire dans le développement économique d'une communauté. "L'entrepreneur aussi va devoir changer sa mentalité. S'il se sent appuyé par le conseil

municipal, il n'aura pas à se sentir "délinquant" s'il opère un "petit commerce" chez lui. Il verra plutôt à le faire légaliser parce que la chose lui sera rendue plus facile", a-t-elle poursuivi.

Mme Vincent a également demandé que le citoyen soit plus tolérant face aux hommes et

femmes publiques. "Le citoyen ordinaire aussi devra prendre le virage et changer sa mentalité. Vivant dans une ère où personne ne peut se fier sur la grosse industrie pour travailler, les gens vont devoir développer leur esprit d'initiative et se créer leurs propres emplois", terminait la conseillère municipale.



**Boucherie  
Camille**

70, Ch. des Érables  
St-Gérard-des-Laurentides  
Gilles Comeau,  
propriétaire  
Tél.: (819) 539-7500

### FESTIVAL DU BARBECUE

- Brochette de boeuf rég. ou marinée 1 99\$
- Tournedos au poulet rég. ou mariné 1 59\$
- Blé d'Inde frais du jour (produit local) 2 25\$

**ATTENTION DÉGUSTATION**  
sur place de brochettes, tournedos et blé d'Inde  
jeudi 11, vendredi 12 et samedi 13 août 94

*Camp-Croquette*



**Chez DADA**

Prop.: Denis Gélinas

NOUVEAU Bière en fût

#### Nos spéciaux de la semaine

Lundi	Hot dog garni	0.50
Mardi	Hamburger	0.75
	Fromage burger	0.95
Mercredi	Hamburger steak	3.00
Jeudi	Poutine	2.25
Vendredi	Spaghetti	3.00

NOUVEAUTÉ

**BAR LAITIER**

**Chez DADA**

981 Chemin  
des Érables  
Saint-Gérard-  
des-Laurentides

539-8065

BIENVENUE À TOUS LES VACANCIERS



**ÉPICERIE  
DENIS CORRIVEAU**

PAIN CHAUD - PATISSERIE MAISON  
CHARCUTERIE - NETTOYEUR  
PHOTOCOPIES - FRUITS ET LÉGUMES - 6/49 - ETC.

Tél.: (819) 539-2609

1161, ch. des Érables,  
St-Gérard des Laurentides, Qc.

"Club Vidéo Proprio"  
des nouveautés à toutes  
les semaines



Rés.: 539-6362  
Garage: 539-2676  
Fax: 539-3428



**LES ENTREPRISES  
ROBERT VINCENT INC.**

EXCAVATION - TERRASSEMENT - GARAGISTE

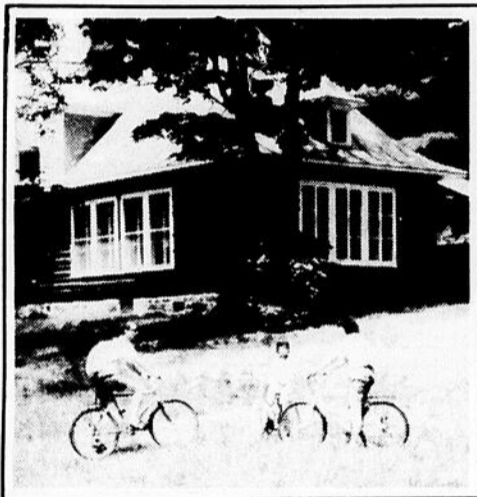
900, Chemin des Érables,  
St-Gérard-des-Laurentides, Qué.

G9N 6T6

## Deux municipalités qui offrent une porte d'entrée sur le parc national

**SAINT-MATHIEU-DU-PARC** - Les municipalités de Saint-Gérard-des-Laurentides et de Saint-Mathieu-du-Parc partagent plusieurs choses en commun. L'une d'elles est très certainement d'avoir en leur territoire deux des trois portes d'entrée pour accéder au parc national de la Mauricie.

Plus discrète et moins fréquentée, l'entrée via Saint-Gérard-des-Laurentides donne



Les gîtes Wabénaki et Andrew du parc national de la Mauricie sont accessibles par l'entrée de Saint-Gérard-des-Laurentides.

accès aux gîtes Wabénaki et Andrew. Deux bâtiments en bois rond situés sur la berge du Lac à la Pêche qui offrent une multitude de privilèges à qui sait apprécier le confort et les activités de plein air. On peut s'y rendre à pied, en canot, à vélo, ou en ski durant la saison hivernale. Les automobiles ne sont pas autorisées à se rendre directement sur le site, l'activité plein air est donc de mise.

Les gîtes Wabénaki et Andrew sont en mesure d'accueillir près de 45 personnes à la fois. On y retrouve des chambres, deux dortoirs, un salon, un foyer, une cuisine et une salle de fartage chauffée pour les fondeurs. Durant la saison estivale, les amateurs de la nature peuvent y pratiquer des randonnées pédestres, le vélo tout terrain, le canotage et, pourquoi pas, la photographie.

### SAINT-MATHIEU-DU-PARC

Par le biais de l'entrée du parc national de la Mauricie à Saint-Mathieu-du-Parc, les visiteurs ont accès à plusieurs sites dont celui du secteur Shewenegan. Des sentiers pédestres de plusieurs kilomètres sont aménagés à cet endroit paradisiaque où l'on traverse et retraverse le magnifique Lac Wapizagonke.

En se rendant un peu plus haut vous êtes dans le secteur Wapizagonke du lac du même nom. Là-bas, le visiteur peut pratiquer la

natation, la plongée sous-marine, le camping, la randonnée pédestre, le canotage, etc.

En fait de camping d'ailleurs, le parc national de la Mauricie a peine à suffir à la demande même avec ses 517 sites aménagés

dans les secteurs Mistagance, Rivière-à-la-Pêche et Wapizagonke et ses 187 sites sauvages dans ce qu'on appelle "l'arrière pays". Le parc national via Saint-Gérard-des-Laurentides et Saint-Mathieu-du-Parc, une visite qui vaut le détour...

## DENIS QUESSY enr.

### Canot - Aviron

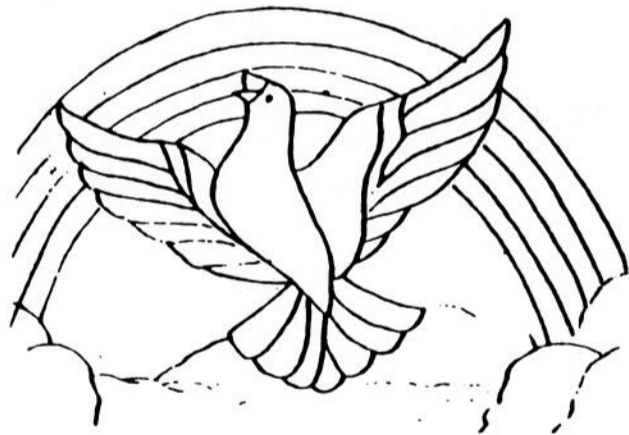
#### MENUISERIE MARITIME



Aussi disponible  
Kayak

510, Chemin Des Saules, St-Gérard-des-Laurentides,  
Québec G9N 6T6

(819) 539-5776



## Épicerie A. Langlois

Bienvenue à tous les visiteurs

Ouvert: 7h30 à 22h30 / 7 jours

- Épicerie licenciée
- Service de photocopies
- Glace
- Centre de validation
- Interac

**BOUTIQUE  
CADEAUX**

**FEUX  
D'ARTIFICE**

1921, Principale, St-Mathieu-du-Parc G0X 1N0  
(819) 532-2303

## EXCAVATION RENÉ DESCÔTEAUX

(Transport en vrac)



- TERRASSEMENT
- FOSSES SEPTIQUES
- TERRE
- SABLE
- GRAVIER
- DÉNEIGEMENT
- TRANSPORT  
EN VRAC

550 Lac Vert  
Saint-Mathieu du Parc  
(Qué.) G0X 1N0

POUR SHAWINIGAN  
TRANSPORT D.L.M.

(819) 532-2720

## Le golf à Saint-Gérard: un plus!

**SAINT-GÉRARD-DES-LAURENTIDES**  
-Le nom de Gauvin est synonyme de golf à Saint-Gérard-des-Laurentides. C'est, en effet, en 1965 qu'Alfred Gauvin commençait à



défricher un terrain qui allait éventuellement devenir le Club de golf de Saint-Gérard-des-Laurentides. Un splendide neuf trous à normal 35 fréquenté par de nombreux golfeurs et golfeuses du Centre-Mauricie et des environs.

"Depuis que j'ai l'âge de 5 ans, je passe pratiquement tous mes étés au club de golf", avance Johanne Gauvin, fille du fondateur, qui est âgée aujourd'hui de 33 ans et qui en assure la gestion en compagnie de son frère Jean-Pierre et de son mari Mario Gélinas qui est également président de la compagnie.

Les amateurs de golf apprécient le parcours de Saint-Gérard-des-Laurentides pour ses allées étroites où le golfeur a avantage à bien contrôler ses coups de fers. On y retrouve des

verts petits à souhait pour ceux qui aiment les défis intéressants. "C'est un terrain qui n'est pas nécessairement facile pour le golfeur débutant et qui offre de superbes paysages montagneux tout autour des verts", raconte Johanne Gauvin.

Le Club de golf Saint-Gérard-des-Laurentides compte actuellement un peu plus de 70 membres. "Nos joueurs sont en majorité des golfeurs à la journée", explique la gérante. "Ce sont souvent des vacanciers ou des gens de la région de Trois-Rivières qui veulent jouer en toute tranquillité durant quelques heures, particulièrement durant la fin de semaine".

30 ANS EN '95

Le Club de golf Saint-Gérard-des-Laurentides célébrera en 1995 son 30e anniversaire de fondation. Même si la présente saison ne se terminera qu'à la mi-octobre, la famille Gauvin s'active déjà en préparation d'un super tournoi qui soulignera l'événement l'été prochain. "Nous tentons actuellement de retracer les anciens membres. Ce sera un tournoi par équipe un peu comme on l'avait fait pour le 25e anniversaire du club il y a quelques années", explique Johanne Gauvin. Cet événement avait été fort réussi et promet beaucoup de plaisir en perspective en prévision du 30e anniversaire.

**ROCKET**  
MÉCANIC

VENTE ET RÉPARATION  
RÉPARATION BATEAU  
SUR L'EAU

Moteur 2 temps 4 temps / Pièces neuves et usagées

240 CH. DES ÉRABLES  
ST-GÉRARD DES LAURENTIDES      Tél.: 539-3221

**SERVICE  
24 HRES**

**LAURENT COSSETTE**  
ENTREPRENEUR ÉLECTRICIEN INC.  
INDUSTRIEL CONTRÔLE

COMMERCIAL - RÉSIDENTIEL  
INSTALLATION & ENTRETIEN DE SYSTÈME  
ANTIVOL & INCENDIE - SYSTÈME D'ALARME

**LAURENT COSSETTE**  
MAÎTRE ÉLECTRICIEN

**539-2636**

333 Ch. des Érables, St-Gérard-des-Laurentides

LES ENTREPRISES  
**REAL**  
**BORDELEAU**

■ Finition de ciment  
■ Pose céramique-granit-marbre

■ RÉSIDENTIEL   ■ COMMERCIAL   ■ INDUSTRIEL

960, Des Érables, St-Gérard des Laurentides (Québec) G9N 6T6

**819-539-3082**



Anna C. Vincent  
Courtier immobilier  
agréé  
Shawinigan  
536-2631 ext.29



Courtier franchisé  
desservant la Mauricie  
et la Haute-Mauricie



J.-Claude Houle  
Agent immobilier agréé

- 50 bureaux au Québec
- Système de référence inter-régions
- Affilié au réseau PHH (relocalisation)



Diane Lavergne  
Agent immobilier agréé  
Shawinigan  
536-2631 ext.2516



Jeannette D. Deschênes  
Secrétaire



Ginette Ayotte Young  
Agent immobilier agréé  
La Tuque

## L'environnement à Saint-Mathieu: une priorité

SAINT-MATHIEU-DU-PARC - Avec plus de dix ans de politique municipale derrière lui dont les trois dernières à titre de maire, Pierre Guillemette sait de quoi il parle lorsqu'il est question de son petit coin de pays favori: Saint-Mathieu-du-Parc.

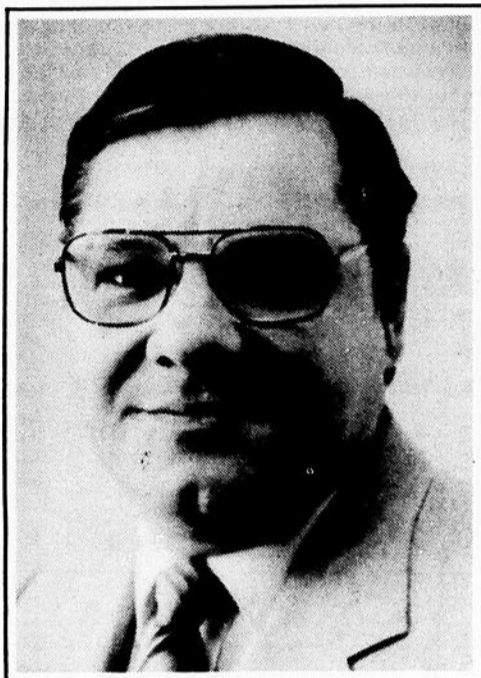
"Les riverains sont de plus en plus conscients de l'environnement. Ils installent des fosses septiques qui sont conformes aux règlements", déclare Pierre Guillemette. Une conscientisation qui arrive à point lorsqu'on sait le développement formidable qui s'effectue tout autour de la cinquantaine de lacs qui parsèment le territoire de Saint-Mathieu-du-Parc.

Il est vrai que cette pittoresque municipalité subit une véritable métamorphose durant la période estivale. D'un petit village de 1,100 âmes, Saint-Mathieu-du-Parc devient une ville de plus de 5,000 habitants entre les mois de juin et septembre.

### ANNEXION D'UN TERRITOIRE

Parmi les nombreux dossiers qui occupent le conseil municipal de Saint-Mathieu-du-Parc, Pierre Guillemette cite particulièrement celui de l'annexion d'une partie du territoire de Saint-Alexis-des-Monts qui devrait connaître son aboutissement d'ici quelques semaines. "Il ne reste plus que la bénédiction du ministère des Affaires municipales". Une formalité selon le maire.

"C'est une annexion logique parce que ce secteur n'était accessible qu'en passant par notre municipalité", ajoute-t-il. Déjà, les deux corporations municipales concernées, et les MRC dont elles font partie, ont donné leur accord au projet. Une fois officialisé, Saint-Mathieu-du-Parc partagera donc une nouvelle frontière commune avec le parc national de la Mauricie puisque le territoire en question est situé à proximité du gigantesque site propriété du gouvernement canadien.



Pierre Guillemette, maire de Saint-Mathieu-du-Parc.



## La caisse populaire St-Gérard-des-Laurentides

1395 Chemin Principal  
St-Gérard-des-Laurentides, Qc  
G9N 6T6

Tél.: (819) 539-2209  
Fax: (819) 539-1996

### HEURES D'OUVERTURE

Lundi, mardi, mercredi: 9h30 à 15h00  
Jeudi: 9h00 à 19h30  
Vendredi: 9h00 à 16h00

**BIENTÔT RÉNOVATIONS  
ET AGRANDISSEMENT  
DE LA CAISSE**

Tél.: (819) 539-5665



GARAGE  
N. MASSICOTTE

- Débosselage - Peinture
- Redressement de châssis
- Vitres d'Auto

340, Chemin des Érables, St-Gérard des Laurentides G9N 6T6

## RESTAURANT-BAR CANTON

### RELAIS DE 4 ROUES ET MOTONEIGES

Ouvert de 11h00 a.m. à 3h00 a.m.  
7 jours semaine  
Prop.: Gilles Mailhot

Tél.: (819) 532-2589

2020, St-François,  
St-Mathieu-du-Parc, Qc.

## CASSE-CROÛTE AU Guibou

### HEURES D'OUVERTURES

DE 9h00 A.M. À 22h00 P.M.	SAISON ESTIVALE 7 JOURS
------------------------------------	----------------------------

2010 Ch. St-François, St-Mathieu du Parc  
532-3028

### DÉJEUNER RÉVEIL MATIN

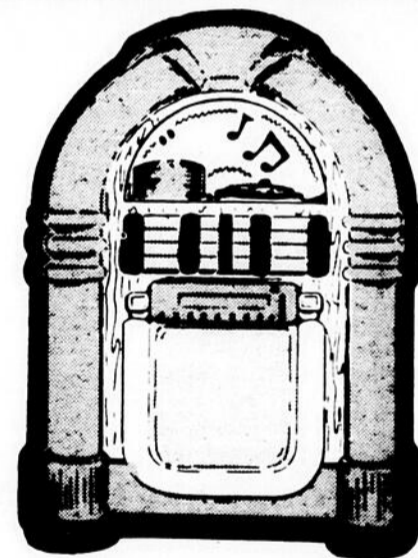
#### SPECIAL DIMANCHE

2 Oeufs, bacon ou jambon  
avec tourtière et fèves  
au lard, patates roties,  
toast + café

4.95

### VASTE STATIONNEMENT

Terrain pour campeur  
en attente d'un  
site dans le  
Parc National.



### SUPER SPÉCIAL

Lundi: Poutine	2,75\$
Mardi: Hot dog	75¢
Mercredi: Hamburger	1\$
Jeudi: Hamburger steak	3,75\$
Vendredi: Spaghetti	3,50\$

2010 Ch. St-François  
St-Mathieu-du-Parc

532-3028

## Saint-Gérard-des-Laurentides: une municipalité dynamique à l'image de son maire

SAINT-GÉRARD-DES-LAURENTIDES - La municipalité de Saint-Gérard-des-Laurentides est un peu à l'image de son maire: jeune et dynamique. Il ne faut pas en effet se fier à son jeune âge pour déterminer l'expérience en politique municipale du



Serge Aubry, maire de Saint-Gérard-des-Laurentides. (Photo l'HEBDO)

maire Serge Aubry. Il est à la tête de la municipalité depuis 12 ans mais son arrivée au conseil de ville date d'il y a 16 ans en 1978.

"Il y a plusieurs dossiers en cours de réalisation" lance Serge Aubry en entrevue téléphonique. Il note ici le programme d'assainissement des eaux usées pour la partie nord de la municipalité qui entrera en opération à l'automne (les bassins sont actuellement en construction), le service de collecte sélective avec deux ré-cubes installés sur le territoire de la municipalité (une cueillette des produits dangereux domestiques comme les solvants et les peintures sera instituée deux fois par année: au printemps et à l'automne) et le développement de nouveaux quartiers domiciliaires qui se portent très bien.

"À chaque fois que nous ouvrons une rue, elle se remplit de maisons immédiatement" explique Serge Aubry. La municipalité de Saint-Gérard-des-Laurentides compte sur son territoire trois secteurs urbanisés: le Domaine Laurentide, les Domaines Juneau et Deschamps et le village. "Nous sommes en progression cette année au niveau de l'émission de permis de construction" raconte le maire. "Comme les autres municipalités de la région, nous avons eu notre baisse ces dernières années mais tout semble se replacer peu à peu".

La municipalité de Saint-Gérard-des-Laurentides compte sur un budget de

813 213\$ pour l'année financière 1994. On y retrouve plusieurs services offerts à la population comme entre autres la bibliothèque municipale qui rouvrira ses portes le mardi 9 août après sa période de relâche estivale. On peut avoir accès à ce service en se rendant au bureau municipal les mer-

credis de 18 heures à 20 heures et les samedis de 12h30 à 14h30. Le conseil municipal est composé du maire Serge Aubry et des conseillers Serge Giroux (no.1), Marc Ampleman (no.2), Pierre Corriveau (no.3), Claude Dupont (no.4), Anna C. Vincent (no.5) et de Joseph Boucher (no.6).



**Atelier  
Denis Boisvert enr.**

- Peinture • Débosselage
  - Pose de pare-brise • Sablage au jet • Antirouille
- Super spécial sur retouches de peinture**  
Informez-vous au 539-5301

74-A, Des Érables  
St-Gérard-des-Laurentides  
Qc G9N 6Z3

**(819) 539-5301**



**Soudure  
Claude Lemay inc.**  
FER ORNEMENTAL

Travaux  
Résidentiel • Commercial • Industriel  
Unité mobile

410 Chemin des Saules  
St-Gérard-des-Laurentides  
G9N 6T6



**(819) 539-6182**

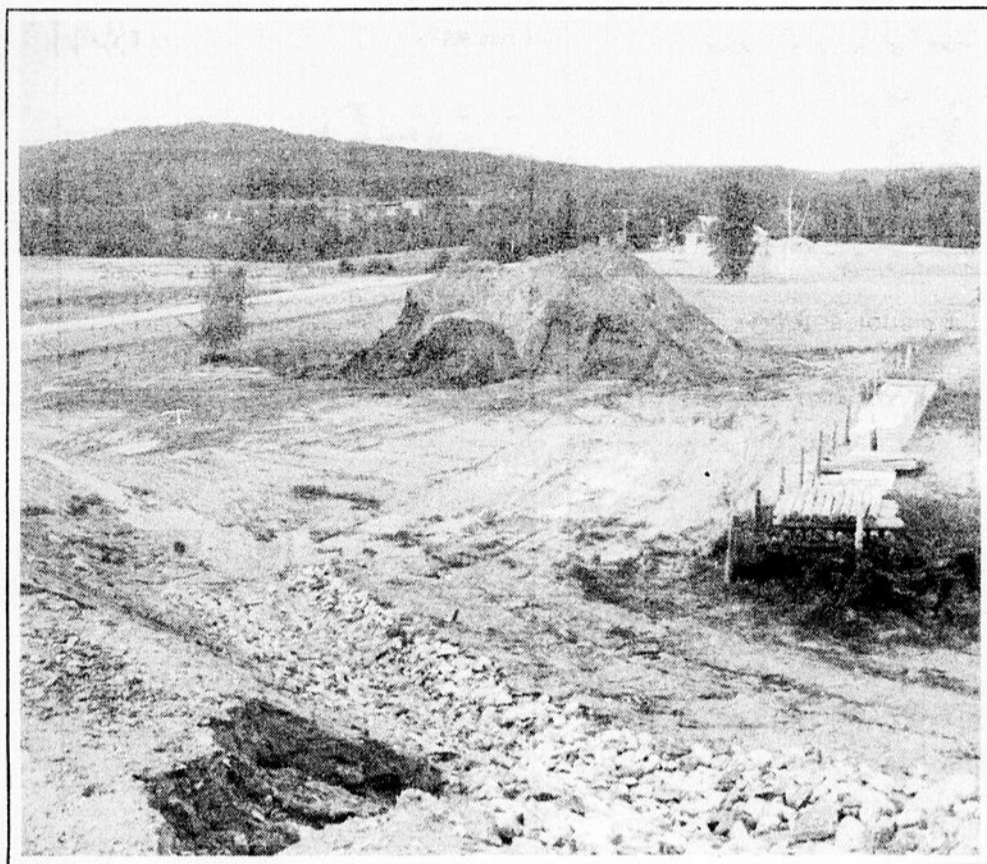
**UNITÉ  
DE  
DÉNEIGEMENT**

**FABRIQUONS  
REMORQUE  
SUR MESURE**



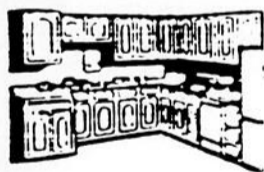
CLAUDE LEMAY, PRÉSIDENT





## Fin des travaux à la mi-octobre

Amorcés en mai dernier, les travaux devant mener à l'entrée en opération du programme d'assainissement des eaux usées dans le secteur nord (village) de la municipalité de Saint-Gérard-des-Laurentides devraient prendre fin au mois d'octobre prochain. Il s'agit d'un projet global de 1 100 000\$ dont 90% du total est assumé par le gouvernement québécois. Les contribuables locaux auront donc à défrayer les 110 000\$ restant. Une centaine de résidences, situées dans le secteur village, seront touchées par ce programme d'assainissement des eaux usées. Pour ce qui concerne la partie sud de la municipalité, le conseil de ville de Saint-Gérard-des-Laurentides ira de l'avant dans ce programme en même temps que les municipalités de Shawinigan et de Baie-de-Shawinigan. Actuellement, les ingénieurs en sont encore au stade des études et on ne s'attend pas à ce que la convention de réalisation soit signée avant 1995 et peut-être même en 1996. Un plus grand nombre de résidences seront cette fois touchées puisque les principaux quartiers domiciliaires de la municipalité sont situés dans ce secteur.



Tél.: (819) 539-8863  
Rés.: (819) 539-7567

### *Ébénisterie D.B.M. inc.*

- Armoires • Bibliothèques
  - Meubles de tout style
- Résidentiel et commercial

1610, chemin des Pommiers  
St-Gérard-des-Laurentides (Québec) G9N 6T6

ACCREDITÉE AU PROGRAMME  
**VIRAGE**

## Finis les problèmes de souches

Nous avons fait l'acquisition d'une essoucheuse assez compacte pour se rendre partout sur les terrains à espace restreint, sans endommager le terrain et assez performante pour essoucher jusqu'à 36 pouces de diamètre.



### Pour information **MAXI-PUR**

Jean-Louis Déziel  
459, Fontainebleau  
St-Gérard-des-Laurentides

**539-3261**

## **ALAIN GÉLINAS**

SOUDURE GÉNÉRALE  
SPÉCIALITÉ (ALUMINIUM)



## UNITÉ MOBILE

**539-9585**

961 des Érables  
St-Gérard-des-Laurentides

**Tél.: 532-2020**

**Tél.: 532-3137**

LES ÉQUIP. LOURDS  
**RAY MARCOUILLER INC.**

## TRANSPORT

- TERRE GRASSE ● SABLE
- GRAVIER ● LOADER
- CAMION ● NIVELEUSE

1340 CH. ST-JOSEPH  
ST-MATHIEU-DU-PARC

# annonces classées

## INDEX DES RUBRIQUES

MARCHANDISE	
101- Ameublement à vendre	404- Bureaux à louer
102- Animaux à vendre	405- Chais à louer
103- Antiquités à vendre	406- Chambres à louer
104- Articles de sport à vendre	407- Chambres et pensions
105- Articles ménagers à vendre	408- Entrepôts à louer
106- A vendre	409- Garages à louer
107- Divers à vendre	410- Locaux à louer
108- Ventes de garage	411- Logements à louer
109- Vêtements à vendre	412- Logements à partager
110- Fourrures à vendre	413- Magasins à louer
111- A échanger	414- Maisons à louer
112- A vendre ou à échanger	415- Chambres demandées
113- On demande	416- Garages demandés
114- Perdu	417- Logements demandés
115- Trouvé	<b>OFFRES D'EMPLOIS</b>
116- Ordinateurs	501- Recherche emploi
VEHICULES	
201- Autos à vendre	502- Emplois divers
202- Bateaux à vendre	503- Hommes, femmes demandés(es)
203- Camions à vendre	504- Personnel demandé
204- Motocyclettes à vendre	505- Occasions d'affaires
205- Moto-motocyclette à vendre	<b>OFFRES SERVICES</b>
206- Roulettes à vendre	601- Comptabilité
207- Tentes roulettes à vendre	602- Couturiers
208- Tout terrain	603- Dispositifs mobiles
209- Tout terrain	604- Gardienne
210- Tout terrain	605- Menuiserie
211- Tout terrain	606- Nettoyage de tapis
212- Tout terrain	607- Peinture
213- Tout terrain	608- Entretien
214- Tout terrain	609- Rapports d'impôts
215- Tout terrain	610- Réparations
216- Tout terrain	611- Services
217- Tout terrain	<b>DIVERS</b>
218- Tout terrain	701- Astrologie
219- Tout terrain	702- Cours
220- Tout terrain	703- Rencontres
221- Tout terrain	704- Remerciements
222- Tout terrain	705- Divers

**TARIFS**  
20 MOTS **8.00\$** TAXES INCLUSES  
25¢ le mot additionnel

L'Hebdo du Saint-Maurice ne se tient pas responsable des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires. Nos engagements se limitent à reproduire la partie du texte ou se trouve l'erreur. Les annonceurs sont priés de vérifier la première parution de leurs annonces. Notre journal se rend responsable d'une seule insertion erronée. Aucun remboursement monétaire en cas d'erreur ou de cancellation de la part du client. Toute reprise d'annonce doit être effectuée dans l'édition suivant la date de l'annonce erronée. De plus, les annonceurs sont priés de prendre note que toutes les annonces doivent être publiées en conformité avec la loi sur la protection du consommateur.

LES ANNONCES CLASSEES SONT PAYABLES D'AVANCE

Écrire lisiblement votre texte dans cet espace (maximum 20 mots)

Indiquez votre no. de rubrique

Rendez-vous à nos bureaux avant **VENDREDI 11 HRES** OU postez votre annonce avec un chèque ou un mandat-poste

**L'Hebdo**  
du SAINT-MAURICE

Le Journal se réserve le droit de refuser toute publicité ne convenant pas à sa politique

Heure limite pour les annonces classées  
À nos bureaux | Dans nos dépôts | Après cette heure elles sont reportées à la parution suivante  
vendredi 11h | jeudi 18h

**L'HEBDO DU SAINT-MAURICE**  
2102 avenue Champlain,  
C.P. 10 SHAWINIGAN G9N 6T8  
TEL.: (819) 537-5111

OU - Utilisez notre réseau de dépôts ci-dessous mentionné

CES MARCHANDS ACCEPTENT VOS ANNONCES CLASSEES

**GRAND-MÈRE**  
LIBRAIRIE  
MATTEAU  
424 - 6e Avenue  
Tél.: 538-3748

**TABAGIE**  
ROBICHAUD  
988 - 6e Avenue  
Tél.: 538-4370

**DÉPANNEUR**  
HÉLÈNE ENR.  
1527 - 3e Avenue  
Tél.: 538-3854

**SHAWINIGAN**  
PROVISOIR SHELL  
boul. St-Sacrement  
face à la Plaza  
Tél.: 539-5144

**DÉPANNEUR**  
LA RELEVÉ ENR.  
SERGAZ  
313 - 4e Rue  
Tél.: 537-6565

**SUPER DÉPANNEUR**  
PROPRIO  
2333 de la Montagne  
Tél.: 539-2347

**SHAWINIGAN-SUD**  
ROMAIN HOGUE  
CHAUSSURES  
1265 - 5e Avenue  
Tél.: 537-0275

**PROVISOIR**  
MARYSE CARBONEAU  
5e Avenue  
Tél.: 536-3746

**SAVARD ESSO**  
Dépanneur Proprio  
1525 - 5e Avenue  
Tél.: 537-8928

Heure limite dans nos dépôts: jeudi 18h

UTILISEZ  
NOTRE  
RESEAU  
DE  
DEPOTS

## 101 AMEUBLEMENT A VENDRE

Mobilier de cuisine: Modèle original, très propre, très solide, désire 125\$. Tél.: 537-9651 après 18h. (X)

Poêle, réfrigérateur, laveuse, sècheuse: Blancs, mobilier de chambre. Le tout très propre. Pour inf.: 533-4717. (31Jt-7At)

Attention: Au Meuble d'occasion, 230, 6e Ave., Grand-Mère. Appareils ménagers, avec garantie, meubles usagés de tout genre, matelas, livraison gratuite, dans un rayon de 30 km. Nous achetons et vendons. Tél.: 538-7817. (31Jt-21At)

Mobilier de salon: Style Vic-Craft, canadien-anglais, comme neuf, 8 morceaux, 1 divan 3 places, 2 fauteuils bergants, 2 tables, 2 lampes, 1 cadre. Tél.: 539-3233. (31Jt-7At)

Bibliothèque 3 sections: Dont 2 en coin, avec 2 tables, 75\$, lustre à 5 lumières, 15\$, bicyclette 5 vitesses 20 po. de fille. Tél.: 539-7887. (7At)

Achetez: Cuisinières, réfrigérateurs, laveuses, sècheuses, mobiliers de salon, cuisine, chambre. 535-5034. (7At)

Peintures vos appareils: Le spécialiste en appareils ménagers, service complet, peinture, achat, vente, réparation, pièces. 535-5034. (7At)

**L'Entente du Meuble Shawinigan Est.**  
Le vrai de vrai! ALLOUS CHERCHER LES MEUBLES A VOTRE DOMICILE

1702, 41e Rue  
Les Hêtres de la Mauricie  
Shawinigan, Qc. G9N 5G3  
539-6065

Entrepôt  
120 Chemin des Érables  
Shawinigan  
Ouvert le dimanche

Nous payons la T.P.S.: Ens. cuisinière et réfrigérateur blanc à 450\$. Ens. laveuse/sècheuse blanc à 350\$, cuisinière blanche à partir de 125\$. Réfrigérateur à partir de 95\$. Laveuse à partir de 165\$. Sècheuse 125\$. Lave-vaisselle portable et encastré. Garantie d'un an sur tous nos appareils. Ouvert le soir sur rendez-vous. Livraison gratuite. Électroménagers Réman, 1225 boul. Trudel-Est, St-Boniface. Tél.: 535-5034. (7At)

4 chaises de salon: Noires, style moderne, une table en mélamine, 3 tables gigognes, prix pour le tout 450\$. Tél.: 539-3718. (7At)

2 causeuses: Fauteuil pivotant, très propre, comme neuf. Tél.: 538-5420. (7-14At)

Spécial: Poêle et réfrigérateur, couleur or, fauteuil et chaises. Soir 378-0250, Gilles. (7At)

Mobilier de chambre: Salon, cuisine, poêle, réfrigérateur jaune, très propre, téléviseur, bureaux, tables de salon, demi lit. Tél.: 533-5844. (7At)

Cabinet à boisson: Avec verres et plate glass, 50\$, 1 v. couleur 14" avec base, 125\$, mini-laveuse, 200\$, toile 85" avec frange, 50\$. 536-0300. (7At)

A vendre: Mobilier de salon colonial, 1 divan 3 places + 1 fauteuil + 1 fauteuil pivotant + 3 tables + 2 lampes + 1 cadre, le tout 300\$. 1 laveuse automatique, 300\$. Poêle 30", blanc, 25\$ nég. Appelez après 17 hres: 536-2890. (7At)

Mobergo Inc.: 200, 12e Rue, Grand-Mère, 533-3621. Fabrication, vente, location, réparation. Vous pouvez acheter au prix du fabriquant: table à massage, meuble à micro-ondes, meuble de piano claviers, garde-robe pivotant, étagère de métal, mobilier de chambre (lit capitaine), bibliothèque, table de salon, table de dactylo, bureau, meuble informatique, table à imprimante, armoire, vanité, pharmacie, chaise secrétaire, classeur. Meubles pour étudiants neufs, usagés ou sur mesure. Estimation gratuite. Auras aussi portes d'acier à vendre. (7-28At)

A vendre: Siège d'auto, chaise haute, mobilier de chambre, porte de douche, bicyclette d'enfant, lavabo sur pied, poêle, réfrigérateur, machine à coudre, bureaux, commode, horloge, vaisselle, banc en rotin, chaise et plusieurs autres articles. Tél.: 537-7248 ou 537-1652. (7-14At)

A vendre: Poêle, réfrigérateur, mobilier de cuisine, idéal pour chalet. Tél.: 221-5397. (7At)

## 102 ANIMAUX A VENDRE

Nous reprenons vos chiens et chats: Coût: 7\$. Aussi chiens et chats à vendre, achetons chiens de toutes races. Tél.: (1-819) 533-5836. (24Jt-14At)

Sanglier: 100\$ et plus pour méchoui. Chasse en septembre 250\$ et plus. Repas de groupe sur réservation. Inf.: Louise et Roger Marchand (418) 365-7286 St-Tite. (31Jt-7At)

Équipe de 5 chiens: Alaskin, dressés pour la randonnée avec équipement complet. Après 6 hres: (418) 365-6815. (7-14At)

Chiots schnauzer nains: Enregistrés, vaccinés, vermifugés et tatoués. Affectueux et propres, anti-allergiques car ils ne perdent pas leurs poils. Guylaine (819) 537-4298 (répondeur). (7-14At)

**EDUCATION CANINE**  
CENTRE MAURICIE



**APPRENEZ à dresser votre chien VOUS-MÊME**  
Obéissance et protection ÉVALUATION des capacités de votre chien GRATUITE débutant la semaine du 21 août 280-12e Rue, G.M. 533-4798

Labrador: Blond, femelle, pure race, vaccinée, 6 mois, (cage valeur 145\$) plus accessoires, prix demandé: 300\$. Tél.: 377-0877 ou 536-5390. (7At)

Réservez tôt magnifiques chiots: Golden retriever, pure race, vaccinés, vermifugés, prêts fin août, 325\$. (819) 538-7369. (7-14At)

Chiot miniature shih-tzu: Mâle à vendre, 2 mois, noir et blanc, vacciné, prix 225\$. Contactez-moi au 1-296-3134 ou 533-3347. (7At)

Attention: Nous prenons, vendons et achetons chiens de toutes races. Nous prenons les chats. Chiots rottweiler, labrador blond, shih-tzu, dalmatien, golden retriever, schnauzer nain, chiens de maison et autres. Bon prix. 538-4042. (7At-25\$)

## 103 ANTIQUITÉS A VENDRE

Meubles à vendre: Chaise antique (style Queen Anne)

en velours rose, très propre, 193\$. Tél.: 538-0587. (7At)

## 104 ARTICLES DE SPORT A VENDRE

Bâtons golf: Ramaccura, bois et fer, Wilson Ultra Firersticks, Fer 3 au pitch, bois 1-3-5 métal, Super Predator 1-3-4-5 bois. 539-9188. (X)

Jambières de gardien de but: Vaughn VPG 700, 28 pouces, très bon état. Tél.: 538-4496. (7At)

## 105 ARTICLES MENAGERS A VENDRE

Poêle blanc: Très bonne condition, idéal pour chalet, prix demandé: 75\$. Tél.: 536-4336. (24Jt-7At)

Lave-vaisselle mobile: Général Électrique, blanc, à très bas prix. Tél.: 537-0837 avec répondeur. (X)

A vendre: Mini laveuse-sècheuse, en très bon état, demande 150\$. S.V.P. veuillez téléphoner à 538-0862 après 5 hres ou laissez message sur répondeur. (7At)

A vendre: Congélateur blanc 16 pic.u., sans joint intérieur, est en bon état, 275\$. Tél.: 538-9211. (7At)

## 106 A VENDRE

En réduction: Tôle de toutes sortes, barils, polythène en rouleaux. Tél.: (819) 221-5429. (1erM-14At)

2274, St-Marc, Shawinigan: Vente de livres neufs et usagés. Vous voulez vous départir de vos livres usagés, apportez-les, au tél.: 536-0244. (31Jt-7At)

Balai de rue: Marque Sicard 1965, prêt à marcher 10 000\$. (418) 365-5811. (31Jt-7At)

Bois de chauffage à vendre: Érable, hêtre, merisier, bois sec, aussi coeur du bois. Tél.: 365-6888. (7-14At)

À vendre: Lot de silencieux, tuyaux, Walker Booster Gas 12V/24, 16 HP, outillage. Jocelyn 536-2679. (7At)

Bois de construction: Pour maison et chalet: 2x10 de 3 à 16 pieds, 2x4 de 4 à 16 pieds, 4x5x8", 5x5x8", 5x5x16", exemple: 2x6x6", 2.50\$; aussi bois franc sec pour meubles, érable, merisier, à bas prix, taxes incluses. Heure des repas: 538-6876. (7-14At)

## 107 DIVERS A VENDRE

Si vous voulez rejoindre: D'autres régions que celles desservies par notre journal, HEBDO du Saint-Maurice, nous vous offrons ce service. Communiquez à 2102 Champlain, Shawinigan, G9N 2L4. (X)

Stores verticaux, horizontaux: Rabais entre 40 et 70%, garantis à vie. Stores verticaux en miroir, tissu, dentelle, paysager, aluminium et vinyle. Résidentiel et commercial. Toiles solaires pour vitrines, argent ou tangerine, tapisserie, valence, rideaux, draperies, couvre-lit à rabais jusqu'à 50%. N'hésitez plus, exigez vos décorations de fenêtres par des gens responsables, honnêtes et expérimentés et des gens de chez nous. Service à domicile et prise de mesures gratuite. Nos prix sont les meilleurs et notre service après-vente impeccable. Installations sur demande, notre nom est déjà fait. Garanti moins cher qu'ailleurs. Ça vaut le déplacement. Draperies de la Mauricie, 186, Principale, St-Boniface, 535-2715, Donat Dacier, prop. (X)

Vente, réparation, radiateurs: Nouveau... Pneus usagés, posés, balancés. F. Garceau Radiateur, 1591 Principale, St-Jean-des-Piles, 536-3170. (26Jn-11S)

**Bournival Services:** Plus de 30 ans à votre service pour la réparation des laveuses, sècheuses, lave-vaisselles, poêles, réfrigérateurs de toutes marques et nous effectuons toutes les réparations de réservoirs à eau chaude. S'adresser à 537-8630. (24At-7At)

Vêtements pour fillette: 8 à 12 ans, crèche de Noël artisanale, collection de cartes sportives (hockey). 538-2228. (X)

Poêle Lesage 500: Combustion lente, directement du manufacturier, 18 modèles, à partir de 295\$, cheminée 2100° et 1100°, 35% rabais, gaine acier inoxydable, poêle vitré et à gaz, etc. Brochure gratuite. 1-514-246-2851. (26Jn-6N)

Spécial: Matériaux de construction toutes dimensions. Plywood, ripe pressée, porte d'acier avec cadre, porte de garage, vinyle, tôle, dormants de chemin de fer. Tél.: 1-819-221-5467. (17Jt-7At)

Tour T.V. 52 pieds: Bois d'ébénisterie: chêne, érable, merisier, frêne. Bicyclette 26 pouces, fille, 12 vitesses, (418) 365-7782. (31Jt-7At)

Armoires de cuisine: En pin coul., cède, par modules de 2 portes, +comptoir +évier double en très bonne condition. 537-1371. (31Jt-21At)

Chaloupe: Fibre de verre 16 pieds avec remorque et moteur 4 forces, 850\$, machine à souder à l'arc, 110\$; chaise pour ordinateur (ergonomique) sans dossier et appui sur genoux, valeur 400\$ laisserais à 150\$. Tél.: 538-6554. (7-14At)

**Yvon Lefebvre**  
Les Matériaux  
**RÉNOVATEC**  
270 - 12e Rue, Grand-Mère  
Tél.: (819) 533-3722  
Fax: (819) 533-4557

2x6x12' épingle pour patio **5,25\$**

4x4x8" traite **6,35\$**

4x4x10" traite **7,95\$**

Aspenite 1/4 **8,50\$**

Aspenite 7/16 **11,95\$**

Moulure de finition **50% de rabais**

Fibre de verre ondule **5,95\$ la feuille**

Lvier double de cuisine en acrylique blanc **75\$**

Bain douche **350\$**

Douche 30x32 **120\$**

Bain tourbillon en coin **845\$**

Revêtement de vinyle **47,95\$ la toise**

Cadenas industriel **7,95\$**

Comptoir de cuisine **5\$ le pied**

Bardeaux d'asphalte **Garantie 25 ans 7,75\$**

Vanité 36" avec tiroir **155,95\$**

**Propane:** Poêle + réfrigérateur, chauffefer, Pédalo Pélican, canot 16 pieds, cède, bout carré. Moteur hors-bord 4 forces, toupie 150 de Black and Decker, air climatisé 6000 BTU, Sea Doo 500cc, fusils 12, carabine 303, 22. Marches d'escaliers en chêne neuves, 20\$/chacune. Remise vinyle 8x12. Moto Yamaha 550cc. 539-4903. (7-14At)

Attention: Matériel de fermeture de magasin: tablettes de métal 2,95\$ ch., paniers d'épicerie 25\$ ch., rack à palettes 190\$ section. Charles (819) 758-0625. (7-28At)

A vendre: Livres Les Baby Sitters collection Héritage Jeunesse (22 livres) ainsi que plusieurs romans pour adultes, jeunes et petits, le tout comprend 45 livres. Prix 100\$ nég. Tél.: 539-6644. (7At)

Piano London à vendre: Grand concert, style antique, propre, demande 715\$ nég. Tél. à Carole au (819) 646-5573 ou laissez message sur répondeur. (7-14At)

**Armes de chasse anciennes ou récentes**  
**539-3054**  
**ACHAT VENTE ÉCHANGE**  
Christian Cloutier

Pneus usagés et mags usagés: 155SR12, P155/65/175/80R13, P175/185/70R13, P185/195/205/75R14, P185/195/205/70R14, P205/215/75R15, 33/250R15. Pneus lettrés P205/60R13, P215/60R14, P205/55VR14, P235/75R15, P235/70R15, P215/60R16, P275/60R15, mags Ford 14 po. et 15 po. chromés, etc. Tél.: 539-9435. (7-14At)

Orgue à vendre: De marque Hammond, à deux claviers, avec tempo, en très bon état, prix demandé 750\$ nég. Tél.: 536-0344 (répondeur). (7At)

Outils: Batterie, radio, chargeur d'auto, crics hydrauliques, pompe à eau, plinthe électrique, four à convection 30\$, tapis 6x9, lavabo beige, table 2 pieds + parasol 7\$, etc...pour bricoleurs. Tél.: 538-1303. (7At)

À vendre: Machine à écrire portative électrique, Smith Corona, utilisée que quelques fois, valeur 700\$, vente 350\$. Tél.: 537-8075 ou 539-1953. (7At)

Viande pour congélateur: 1ère qualité, choix complet, satisfaction assurée. Plan budgétaire à partir de 25\$/semaine, livraison gratuite. (819) 378-0178, 1-800-363-8367. (7-28At)

A qui la chance: 8 portes pliantes blanches pour garde-robe (10\$ ch.); 4 portes standard blanches (lavan) avec poignées incluses (20\$ ch.); 1 table de travail 30x41 po. ajustable, blanche et noire, comme neuve, 75\$. Tél.: 533-6369. (7-14At)

Fourmaise: 75\$, 5 bicyclettes de 25 à 40\$. 2 snow-cruiser, valeur 100\$ laissé à 35\$ ch., 3 bureaux à 25\$ ch., petit souffleur électrique 75\$, petite tente, valeur 100\$ pour 45\$. Prix à discuter. Tél.: 538-3103. (7-14At)

Suite p.32

— annonces classées —

**Karting Swiss Hutless:** Yamaha 100 cc, bonne condition, 1 700\$, très propre. Tél.: 533-3490. (7At)

**109 VÊTEMENTS À VENDRE**

**Manteau de castor à vendre:** Et manteau de cuir, grandeur 11-12. 693-5275 (Trois-Rivières). (X)

**Costume 2 pièces de mère de mariée:** De marque Jérémy D. de couleur lilas, gr.: 12 ans, pour 250\$. 539-9188 Linda. (X)

**113 ON DEMANDE**

**Acheterais toutou Gremlin (Gizmo):** Même si très usagé. Offre un bon prix. Tél.: 533-5625. (7At)

**114 PERDU**

**Perdue à St-Georges:** Une petite sacoche en cuir brun de 4"x4" avec un porte-clés et une télécommande d'auto, aussi environ 30\$ en argent. Récompense promise. Tél.: 538-7086. (7At)

**116 ORDINATEURS**

**Tandy 1000 SL2:** Disque dur, écran couleur, lecteur 5 1/4 et 3 1/2, modem, imprimante, souris, plusieurs programmes, clavier, 450\$ nég., 539-6253. (7-14At)

**201 AUTOS À VENDRE**

**1985 Yamaha FJ 1100:** Rouge et blanc, 2 pneus neufs, tune-up fait, mécanique A-1, 40,125 km, 4,200\$. Faut voir! Demandez Martin au (819) 538-4798. (31Jt-7At)

**Mazda B2000, 1992:** Bonne condition, encore 3 ans de garantie, automatique, 42,000 km. Tél.: (819) 265-2885 le soir. (31Jt-7At)

**Camaro Z-28 1980:** T-Top, très bon état. Tél.: 533-4431. (7At)

**Toyota Corolla 1989:** Familiale, blanche, manuelle 5 vitesses, mécanique A-1, propre, 2 pneus d'hiver, 110,000 km, 5 700\$ nég., 538-3619. (7At)

**Chevrolet Malibu 1965:** Automatique, 4 portes, en super condition, faut voir. Dodge Lancer ES 1985, automatique, avec brassière, 4 cyl., bon prix. Isuzu lmark 1987, 4 portes, manuelle, avec brassière, bon prix. Tél.: 538-0790. (7At)

**ANTIROUILLE**  
Produit unique  
au Québec

Qualité supérieure  
Huile filante plus  
graisse chaude  
Ne coule presque  
pas

**Atelier Roger Dubois**  
522 Ch. du Lac  
Grand-Mère Est  
538-8881

**À vendre ou à échanger:** Honda Prelude 1985, en bon état, échangerai pour une "van" équipée ou non de valeur égale, 2 500\$ nég. Tél.: 537-8075, 539-1953. (7At)

**Ford 1950 original:** 4 portes, 33,000 milles, Chevrolet Celebrity 1984, 4 portes, automatique, bonne condition. Personnes intéressées: 537-7413 ou 537-1644. (7At)

**À vendre:** Coll DL 3 portes, 1987, couleur or, 5 vitesses, radio Alpine, très propre, en excellente condition. Demandez Yves: 538-7648 (7At)

**À vendre:** Hyundai Excel 1989, 95,000 km, modèle Safari, très propre, radio am-fm cassette, 3 200\$. Tél.: 537-7573. (7At)

**Mercury Lynx GS 1986:** Très propre, très bonne condition mécanique, transmission automatique, très bien équipé, possibilité d'avoir 4 pneus d'hiver en plus. Tél.: 537-6021 après 18 hres. (7At)

**Spécial:** Renault Encore 1986, remorque bonne condition, à vendre ou échanger. Soir: 378-0250 Gilles. (7At)

**Honda Civic 1983:** Bonne mécanique, batterie, radiateur et freins avant neufs, 4 pneus d'hiver en sus, 165,000 km, 800\$ nég. Tél.: 537-0827. (7-14At)

**Dodge Colt 1987:** Bleu, 4 portes, toit ouvrant, radio cassette am-fm, equalizer, manuelle, femme propriétaire, prix 1 500\$ nég. Josée 538-9949. (7At)

**Ford Taurus 1987:** Blanc, 2.5 litres, 3 400\$. Tél.: 538-9859 heure des repas ou matin. (7-14At)

**Oldsmobile Calais 1988:** Automatique, 4 portes, peinture neuve, en parfaite condition, bon prix. Oldsmobile Cutlass Ciera 1984, automatique, 4 cyl., en super condition, faut voir. Tél.: 538-7659. (7At)

**Ford Exp 1985:** Auto, 1 100\$ nég., toit ouvrant, système de son, 5 vitesses, traction avant. Firebird 1978, moteur changé avec toit ouvrant et pneus larges, transmission aut., 1 100\$ nég. 535-9880. (7-14At)

**Pontiac Sunbird GT 1987:** Toit ouvrant, mag. très propre, mécanique A-1, 97,000 km, 2 900\$, tél.: 533-3409. (7At)

**202 BATEAUX À VENDRE**

**Voilier Mistral:** 21 pieds avec moteur Johnson 8 forces, très propre, tout équipé, loge 5 personnes, 1982, largeur 8' 2", 10 900\$. Tél.: 538-3459. (17Jt-7At)

**Voilier Bombardier:** 38 m, état neuf, 350\$. Tél.: 538-3752 laissez message. (7-14At)

**203 CAMIONS À VENDRE**

**Suzuki SJ 410:** 4x4, 1984, toit dur, 97,000 km, mécanique et carrosserie A-1, 1 200\$ nég. Tél.: 533-3414. (7At)

**Dodge Ram 250:** 4x4, diesel, 1992, 80,000 km, automatique, 18 500\$. Tél.: 539-3511. (7-14At)

**Pick-Up Dodge Dakota 1992:** King-cab, 4x4, 88,500 km, tout équipé, prix à discuter. Tél.: (418) 365-6059. (7-14At)

**Camion Ford F-150:** King-cab, 6 cyl., automatique, 138,000 km, bonne mécanique, peinture neuve, 3 500\$. Yves à 539-3397. (X)

**204 MOTOS À VENDRE**

**À vendre:** Suzuki GS 450, 1983, très propre. Suzuki RM 250, 1983. Demandez Yanick à 538-2097. (7-14At)

**206 ROULOTTES À VENDRE**

**Titon 25 pieds:** 68,000 m, régulateur de vitesse, volant ajustable, génératrice, doubles vitres, chauffage central, micro-ondes, avertisseur, am/fm cassettes, salon et dinette rénovés, bien isolé, couche 6. Excellente condition. Particulier pas TPS, 14 500\$ nég. Faut vendre. (819) 221-2038. (31Jt-14At)

**Campeur 4 places:** Équipé propane et électrique, peut être vendu seul ou avec GMC 73, 1 tonne, moteur diesel 5 vitesses, manuelle, 9 500\$ discutable, prendrais petit camion en échange. Tél.: (819) 539-4990. (7-28At)

**Bellevue 1972:** Doubles roues, 6 places, 17 1/2", grise, 1,800 lb, gaz et élect., toilette privée, chauffage 12 volts, très propre, Ste-Flore, 2 800\$. Tél.: 538-4212. (7At)

**208 TOUT-TERRAIN**

**Honda 3 roues 200 S 1984:** Très propre, freins, roulements câble et mise au point neuve, prix 675\$ ferme. Tél.: 537-1530. (7At)

**301 CHALET À VENDRE**

**Lac des Piles:** À vendre chalet ou maison hivernisé. Chauffage électrique et bois, puits artésien, fosse septique neuve classée A, système d'alarme, tout meublé, 3 chambres, remise 16'x24', terrain 183'x120' + terrain boisé 182'x122', bientôt accessible à l'année. Prix 125 000\$. Louis 538-4779. (X)

**Chalet à vendre:** Bord de l'eau, 2 terrains adjacents, 1 mille du village St-Élie, pour plus de détails. Tél.: 536-2899. (7At-11S)

**À louer, à vendre, ou à échanger:** Petit chalet meublé, 2 1/2 pièces, bord du St-Maurice à St-Boniface, 200\$/mois. Tél.: 535-2715. (7At)

**302 COMMERCES À VENDRE**

**À vendre ou à louer:** Restaurant 100 places, presque neuf, très bien situé à Drummondville. Tél.: (819) 472-1897. (7At)

**303 MAISONS À VENDRE**

**Grand-Mère:** Maison 9 pces près de tous les services, plusieurs inclus, planchers de bois franc, bi-énergie, cour arrière clôturée, idéale pour famille avec jeunes enfants, 58 000\$. Tél.: 1-357-5848. (24Jt-14At)

**St-Boniface:** Bien située, grand terrain, prix demandé 49 000\$. Tél.: 535-1854, 535-1355. (24Jt-28At)

**St-Georges, urgent:** Maison jumelée, 5 1/2 pièces, foyer au salon, piscine hors-terre 15'x3' avec deck, remise 6'x8'x8', 42 000\$ négociable. Tél.: 538-2195. (24Jt-7At)

**Shawinigan-Est:** 10842 Ave. Bois-Francs, maison spacieuse, endroit tranquille, terrain 4,655 m<sup>2</sup>, finition et aménagement extérieur restent à faire. Planchers bois franc et céramique. Poêle combustion lente. Contacter 538-7032. (24Jt-7At)

**Superbe maison const. '91:** Garage, 2 étages, toit cathédrale, 3 chambres, 2 salles de bains, foyer, bois franc, grande cuisine, beau terrain, piscine, patio, remise, s.-s. semi-fini, 118 500\$. Tél.: 538-0343. (24Jt-14At)

**St-Rock-de-Mékinac:** Sur le bord de la rivière St-Maurice, maison mobile, 3 chambres à coucher, garage neuf et grand terrain, 59 500\$ nég. Tél.: 646-5809 ou 646-5705. (31Jt-7At)

**Grand-Mère, Shawinigan:** 5 log, très bien loués aux personnes âgées, centre-ville, 6 log., proche de la Plaza, locataires depuis environ 9 à 12 ans, tous les 2 sont rénovés aucun problème de locataires. Tél.: 533-3000. (31Jt-21At)

**Joli bungalow:** 7 1/2 pièces, secteur paisible, (parc des Érables), armoires en chêne, s.-s 3/4 fini, façade en brique, entrée asphaltée, garage, terrain aménagé, près de tous les services, 2 min. autoroute. Tél.: 539-3209 ou 533-4318. (31Jt-14At)

**À vendre**

460 - 105e Rue  
Shawinigan-Sud

Maison de 4 1/2 pces sur 1 1/2 étage, planchers bois franc, arm. en chêne, peinture neuve, grande cour arrière avec garage, endroit très paisible. 36 000\$.

Après 17h

537-9675

**Du propriétaire:** Maison 28x42, terrain 10,000 p.c.a., 3 c.c., combustion lente, secteur paisible, 8542-18e Ave. Shawinigan, 72 090\$ négociable. Appelez après 6h au 539-6980. (31Jt-7At)

**Maison à vendre:** Rapidement cause départ, 350-184 rue Lac-à-la-Tortue, 8 1/2 pièces, entièrement rénové, style moderne, 2 salles de bains complètes, bain tourbillon, c. des maîtres, 3 c. à coucher, poêle combustion lente, remise ext. 12x16, abri en bois, terrain paysager, toute offre raisonnable sera considérée. Tél.: après 18h à 538-7057. (7-21At)

**À vendre ou à louer:** Maison mobile pour 2 personnes. Tél.: 538-7605. À louer terrains pour maisons mobiles. Tél.: 538-7605. (7At)

Suite p.33

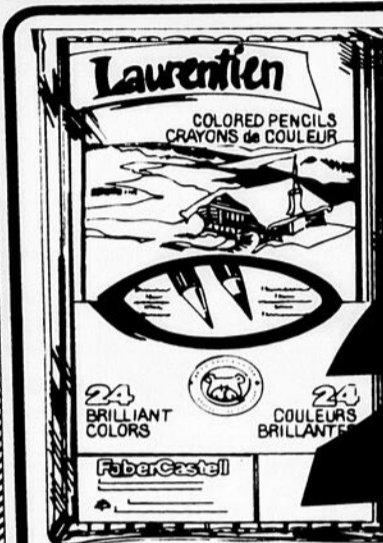
**TIGRE GEANT**



**RENTREE SCOLAIRE**

à ne pas oublier!

**AUBAINES INCROYABLES TOUS LES JOURS**



**Laurentien CRAYONS À COLORIER COULEURS VIVES!**

**266**  
PQT DE 24 ✓

**SONY CASSETTES AUDIO 60 MIN.**

**76¢**



**BOISSONS PQT DE 3 X 250 ml**

**63¢**

**white Swan PAPIER HYGIENIQUE PQT DE 4 LIMITE 2 PAR CLIENT.**

**49¢**

**Sunlight DÉTERGENT ULTRA POUR LA LESSIVE 1.5 litre**

**188**

NOUS NOUS RÉSERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITÉS. TOUTES LES DESCRIPTIONS DES PRODUITS SONT BASÉES SUR LES REPRÉSENTATIONS DES FABRICANTS. GIANT TIGER, TIGRE GEANT ET LA VIEUSETTE DU TIGRE GEANT SONT DES MARQUES DE COMMERCE DÉPOSÉES AU CANADA DE GIANT TIGER STORES LIMITED.

**871-6e AVE. GRAND-MÈRE**

ARTICLES ANNONCÉS DISPONIBLES JUSQU'AU SAMEDI 13 AOÛT.

# annonces classées

**Shawinigan-Sud:** Boul. Laurentien, jolie maison en brique, 3 chambres, foyer, garage double, 2 s. bains, vue superbe. Tél.: 536-2428. (7-14A)

**Shawinigan-Sud:** Rue Deziel jumelée neuve 24x36, 55 716\$ incluant terrassement, asphalte, contrat de vente, prêt en septembre. Pierre Thiffault à 537-5463. (7A-25S)

**Maison à vendre:** Ste-Flore, 2 logements (loués), refait à neuf, grand 4 1/2 et 5 1/2 pièces, garage, grand terrain. Tél.: (819) 538-4654. (31Ji-7A)

**Terrasse des Rapides:** Grande maison, grand terrain, vue sur la Vallée du St-Maurice, fraîchement rénovée, foyer, éval. 75 000\$. Urgent, aucune offre refusée. Tél.: 539-1022. (7-14A)

**Maison à revenu:** 5 log. x 3 1/2 pièces, Grand-Mère 98-106-5e Ave., 1 120\$ par mois, 74 500\$ nég., 5 log. St-Georges, 691-107e Ave. A., 4x4 1/2 pièces tous loués, grand 6 1/2 pièces, libre à l'acheteur, const. 8 ans. Faut voir! Offre sérieuse. Répondeur à 538-9206. (31Ji-7A)

**St-Georges:** Maison 9 pièces + garage, sous-sol fini, combustion lente, bain massothérapeutique, grand terrain paysager, piscine neuve remise, prix raisonnable. A visiter. Tél.: 538-7797. (31Ji-7A)

**Shawinigan-Sud:** Domaine Robitaille, terrains différentes grandeurs, avec ou sans voisin arrière. A partir de 11 000\$. Soir à 536-4747. (5Jn-21A)

**Shawinigan-Sud:** 125e Rue Ouest, Plateau du Boisé, 7 terrains prêts à bâtir, pas de voisin en arrière, près de l'arène et centre de ski. Financement facile. Tél.: (819) 537-0983. (3Ji-18S)

## 402 APPARTEMENTS À LOUER

**Shawinigan-Sud:** 4 1/2 pièces avec stationnement arrière, près d'un parc et de toutes commodités, 350\$/mois. Tél.: 537-0257 ou 537-3581. (7-28A)

**Grand-Mère:** 1 1/2 pièce 591-3e Rue, 200\$/mois. 2 1/2 pièces 421-8e Ave., 280\$/mois. 3 1/2 pièces 910-7e Rue, 1er plancher, 350\$/mois, chauffés, éclairés, meublés. Tél.: 538-1481. (7A)

## 403 À SOUS-LOUER

**Urgent:** Beau 4 1/2 à 5 minutes de la Plaza, repeint à neuf, planchers bois franc, raison: transfert. 539-7749 répondeur. (24Ji-7A)

**Grand-Mère:** Grand 3 1/2 pièces, moderne, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, stationnement, demi sous-sol, grandes fenêtres, 305\$/mois, références. Soir à 538-3144. (31Ji-14A)

Suite p.34

## ST-BONIFACE



45 des Érables, St-Boniface, 4 1/2 pces, terrain 92x100, planchers bois franc, 2 papiers, services d'aqueduc et d'égoût, aucune taxe d'amélioration locale. Aussi terrains à vendre avec services d'égoût et d'aqueduc, programme 3 ans, sans taxes.

535-2550 ou 535-6945

## À vendre par le propriétaire



Grande maison 29'x46', brique 4 côtés, 6 1/2 pces, garage, piscine, près de tous les services, grand terrain paysager, intérieur moderne à voir. Attention prix très intéressant.

3933 Bonaventure Shawinigan 539-4886

## 304 PROPRIÉTÉS À REVENUS À VENDRE

**Propriété à revenus à vendre:** Shawinigan, 5 logements, coin St-Marc/St-Onge, tous loués, fenêtres, galeries, toit refait à neuf. Revenus: 15 500\$. Prix 85 000\$. Tél.: (514) 670-1932. (X)

**Grand-Mère:** 31-33-35-37-10e Avenue, 4 logements, 75 000\$. Tél.: 533-5699. (X)

**Shawinigan:** 6 log., 135-147 Broadway face au parc St-Maurice, programme Prill accepté. Tél.: 539-3716. (31Ji-14A)

**À vendre:** Résidence pour personnes âgées, bien située, bon prix. Tél.: à l'heure des repas à 539-8801 demandez Pierre ou Gilberte. (31Ji-7A)

## 306 TERRAINS À VENDRE

**Terrain à vendre:** Situé sur la 50e Avenue à Ste-Flore de Grand-Mère 75x200'. Tél.: 536-4779. (7A)

## 401 À LOUER

**GRAND-MÈRE**  
1771 à 1791, 4e Avenue  
Secteur tranquille  
4 1/2, 350\$ par mois  
stationnement et conciergerie

**SHAWINIGAN**  
883 rue Illemlock  
3 1/2, 310\$ 5 1/2, 390\$  
par mois par mois  
stationnement et conciergerie  
538-6642



les habitations populaires des jardins du centre du Québec

## LOYERS À LOUER 2 1/2 - 3 1/2

**Lac-à-la-Tortue:** Chauffés, éclairés, eau chaude fournie. Possibilité de subvention.

Personnes retraitées ou semi-retraitées

538-6642

Les Immeubles

# DUFOUR R

JEAN DUFOUR  
Courtier  
536-2631 ext.20

JOCELYNE FRATELLI  
Agent  
536-2631 ext.55

## LES AGENTS EFFICACES

**NOUVEAU:** St-Boniface, cottage luxueux au 145 Evangéline, 6 1/2 pces + garage. Const. 5 ans.

**SHAW-SUD:** Split level, 560, 141e Rue, pour vente rapide.

**NOUVEAU:** Shaw., 3932 Verchères, 5 1/2 + garage + piscine creusée.

**ST-BONIFACE:** Rue Christ-Roi, 4 c.c., terrain 184x120', très paysager.

**6 LOGEMENTS:** 1759 Champlain, revenu: 22 300\$

**7 LOGEMENTS:** 598, 3e Rue, revenu: 19 000\$ Projet PRILL accepté.

**TERRAIN:** Le plus beau au Domaine Juneau, rue Richard, 82x272 paysager + services. 6 000\$.

**SHAW.:** 5 log. près Plaza, loué à 100%.

**ST-BONIFACE:** Fleur de Lys, 75 000\$.

**VENDU**

LES IMMEUBLES

# LA RÉGIONALE

COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

GÉRARD HOUDE  
Tél. rés. 535-3867  
Tél. bur. 536-7914

LISE G. LEFEBVRE  
AGENT  
Tél. rés. 537-1505  
Tél. bur. 536-7914

Membre de la Chambre d'Immeuble de la Mauricie

**ATTENTION SPECIALE:** Shaw.-Sud, dépanneur licencié avec valideuse, clientèle établie, incluant bâtisse avec logement, prix très intéressant à discuter.

**SHAW.:** Résidence pour personnes âgées (9), beaucoup d'espace, bonne renommée, beau secteur, bonne propriété.

**SHAW-SUD:** 1335 St-Arnaud, Const. supérieure 2 ans.

**SHAW-SUD:** 1125 ave Richard, près hôpital, vue splendide.

**SHAW.:** 353, 8e Rue, impeccable, foyer, pisc. creusée.

**SHAW-SUD:** Nouveau mandat. Secteur CHRM et Hydro. Cottage à papiers, très moderne et unique, décoration de bon goût, plusieurs inclus., idéal pour professionnels.

**GR-MÈRE:** Nouveau mandat. Bung, 5 1/2 pces + s.-sol aménagé, beau terrain, bon achat, transfert!

**SHAW-SUD:** Nouveau mandat. 1 1/2 étage, centre-ville & commodités, très propre.

**SHAW.:** 1843, 89e Rue, beau 5 1/2, pisc. creusée, bon prix.

**LAC-A-LA-TORTUE:** 201, 64e Rue, const. 5 ans, grand terrain.

**MT-CARMEL:** 4771 Boisclair, demi split, 3 c.c., pisc., garage.

**SHAW-SUD:** 1525-110e Rue, près poly et arène, grande propriété const. supérieure, plusieurs "extras" inclus. Bon prix à discuter. Plusieurs possibilités.

**SHAW-SUD:** Prix révisé, secteur CHRM, bung, à papiers, puits de lumière, aucun voisin arrière, à prix plus que spécial, faites vite!

**SHAW-SUD:** Bung, + agrandissement avec foyer, près écoles et commodités, gar., bon prix.

**SHAW-SUD:** Bung, récent & impeccable, très grand terrain paysager, secteur calme, "spa", foyer, gar. A voir!

**TERRAINS:** 109e Rue, Shaw.-Sud, avec vue sur campagne, très grande superficie. Ave de la Polyvalente, Shaw.-Sud, 65x85, pour 1-2 ou 3 log.

**SHAW-SUD:** Bung, 95x121, à prix moindre que l'évaluation. Pour plus de détails, appelez-moi!

**ST-BONIFACE:** 245 Trudel E., superbe 6 1/2, 2 s. bains, grand terr.

**ST-BONIFACE:** 175 St-Onge, 5 1/2, 12 ans, grand terrain boisé.

**ST-BONIFACE:** 525 Ste-Hélène, impeccable, gar., pisc., à voir!

**ST-BONIFACE:** 135 Fleur de Lys, 3 papiers, 7 ans, piscine.

**ST-BONIFACE:** 160 St-Prospér, 5 1/2 rénové, grand terrain, à voir.

# inter-cité

IMMEUBLES COURTIER

La signature des experts

540 Broadway Shawinigan Bur.: 537-3386



**Jean-Guy Bourassa**  
536-2631 ext. 19



**MT-CARMEL:** Luxueux cottage 1992, cuisine ultra moderne, 2 s. bains, qualité exceptionnelle. Superbe terrain. Taxes minimales. 110 000\$ nég.



**SHAW-SUD:** Joli bung, 5 1/2 pces, bois franc, gar., terr superbe, proximité du CHRM et Hydro. Informez-vous.

**SHAW-SUD:** Back-split 4 1/2 pces, neuf, toit cathédrale, arm. mélamine, conception unique. 65 000\$.

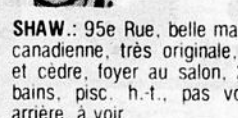
**SHAW-SUD:** Bung, à revenu, 28x42 avec 2x3 1/2 au s.-sol, grand 5 1/2 libre à l'acheteur. 75 000\$.

**LAC BELISLE:** Mt-Carmel, cottage 1992, aires ouvertes, plaque chauffante et four encastré, 2 s. bains. 53 000\$ nég.

**GR-MÈRE:** Duplex 4 1/2 pces complètement rénové, grands log. très clairs, stationnements, au 71-7e Ave. 56 000\$ nég.

**SHAW.:** 3 log. avec 2 gar., besoin réparations mineures, au 2452 Laval Rev. 10 200\$. Prix: 39 900\$.

**Pauline G. Trudel**  
536-2631 ext. 40



**SHAW.:** 95e Rue, belle maison canadienne, très originale, pin et cèdre, foyer au salon, 2 s. bains, pisc. h.t., pas voisin arrière, à voir.

**GR-MÈRE:** Joli bung, décor moderne, 5 c.c., 2 s. bains, s.-sol fini, pisc. creusée, prix de l'évaluation, 21e Avenue.

**GR-MÈRE:** Super cottage jumelé, idéal pour 1ère maison, 3 c.c., 2 s. bains, arm. mélamine, planc. bois franc, 21e Ave.

**LAC-A-LA-TORTUE:** Chalet rénové habitable à l'année, situé dans un site enchanteur, terrain 50x200, gar. 24x32.

**LAC GOULET:** 501, magnifique chalet en bordure du lac, habitable à l'année, foyer au salon, patio, remise, chalet pour professionnel.

**ST-ÉLIE:** (Chalet) maison mobile 4 c.c. + annexe 18x24 isolée, remise, terr. 26,125 pi.ca. prix 25 000\$ nég.

**SHAW.:** Duplex 2x5 1/2, chauff. élect., fenêtres, toit rénovés, 4 garages, 2653 Champlain.

**DUPLEX:** 2x4 1/2, très propre, grande véranda arrière, cour gazonnée, gar., log. du bas libre à l'acheteur.

**ST-BONIFACE:** Joli bung, 30x42, impeccable, situé boul. Trudel Ouest, terr. 75x260, gar.

**Paul Bellemare**  
536-2631 ext. 2161



**SHAW-SUD:** 3 log., 705-126e Rue, très propre, bien entretenu, sur un grand terrain avec une serre, 2x4 1/2 tous loués et le bas libre à l'acheteur. Faut voir!

**SHAW.:** 2 log. sur la rue St-Edouard, 1x6 1/2, 1x4 1/2, tout rénové à l'extérieur.

**SHAW.:** Terrain idéal pour bâtisse commerciale, coin 4e Rue et Mercier.

**ST-BONIFACE:** Cottage ancestral, tout rénové à l'extérieur, sur très grand terrain.

**SHAW.:** 2 log., 2x4 1/2 et 5 garages, le log. du bas libre à l'acheteur, très bon prix.

**SHAW.:** Blocs à revenus, 1x8 log., 1x11 log., el. 1x20 log.

**SHAW.:** 2 log., 2x4 1/2 et 5 garages, le log. du bas libre à l'acheteur, très bon prix.

**SHAW.:** Blocs à revenus, 1x8 log., 1x11 log., el. 1x20 log.

**SHAW.:** Blocs à revenus, 1x8 log., 1x11 log., el. 1x20 log.

**Pierre Geoffroy**  
536-2631 ext. 80



**LAC-A-LA-TORTUE:** Nouveau mandat. Joli chalet rue St-Cyr, sur le bord du lac, 5 1/2 pces, grand terrain.

**LAC-A-LA-TORTUE:** Bung, 4 1/2 pces, rénové int. et ext., terr. 100x100, gazonné et paysager, très bon prix.

**MT-CARMEL:** Joli bung, 5 1/2 pces + s.-sol fini, pisc. creusée, terr. paysager, terrassement refait à neuf.

**LAC-A-LA-TORTUE:** Luxueux cottage de const. récente, int. moderne et très éclairé.

**ST-GEORGES:** Bung., nouveau secteur, s.-sol aménagé en loyer indépendant.

**GR-MÈRE:** 3 log. rénové au complet en 1985, prix en bas de l'évaluation. Inf.-vous.

**LAC-A-LA-TORTUE:** Chalet 3 saisons, très grand terrain boisé sur le bord de l'eau.

**GR-MÈRE:** Foyer d'accueil, 8 résidents, poss. de 9.

**ST-PAULIN:** 2 log., 2x4 1/2 pces, rénové, très bon prix 45 000\$.

**Richard Lavoie**  
536-2631 ext. 0829



**ST-BONIFACE:** Joli bung, situé dans un secteur très tranquille.

**LAC-A-LA-TORTUE:** Luxueux cottage de const. récente, int. moderne et très éclairé.

**ST-GEORGES:** Bung., nouveau secteur, s.-sol aménagé en loyer indépendant.

**GR-MÈRE:** 3 log. rénové au complet en 1985, prix en bas de l'évaluation. Inf.-vous.

**LAC-A-LA-TORTUE:** Chalet 3 saisons, très grand terrain boisé sur le bord de l'eau.

**GR-MÈRE:** Foyer d'accueil, 8 résidents, poss. de 9.

**ST-PAULIN:** 2 log., 2x4 1/2 pces, rénové, très bon prix 45 000\$.

**ST-PAULIN:** 2 log., 2x4 1/2 pces, rénové, très bon prix 45 000\$.

**ST-PAULIN:** 2 log., 2x4 1/2 pces, rénové, très bon prix 45 000\$.

## annonces classées

**A sous-louer:** Shawinigan-Sud, 3 mois gratuits, 4 1/2 pièces, demi sous-sol, chauffé, éclairé, intercom, stationnement, à proximité de tous les services. 390\$/mois. Tél.: 539-3765 ou 537-1915. (7At)

**St-Boniface:** Grand 4 1/2 pièces à sous-louer, situé près de tous les services, 1 mois gratuit, 325\$/mois. Tél.: 535-3557 ou 371-7792. (31Jt-7At)

**Grand-Mère:** Grand 3 1/2 pièces, moderne, beaucoup de rangement, chauffé, stationnement, prix abordable. Téléphonez après 6h à 539-4366 ou 538-5205 laissez le message. (7At)

### 405 CHALETS À LOUER

**St-Tite:** Grand chalet tout équipé, situé sur le bord du Lac Perchaude. Tél.: (418) 365-5935. (7-14At)

**St-Mathieu:** En montagne, nouveau départ dans la vie? Transport provisoire?... Dix minutes de Shawinigan, 2 chalets luxueux, chauffés ou non, 3 1/2 et 6 1/2 pièces, meublés, tout fourni, poêle, accès piscine creusée, de 550\$/mois à 800\$/mois avec bail annuel, poss. au mois, jour. Tél.: 819-532-3266. (7-28At)

### 406 CHAMBRES À LOUER

**Située près de la polyvalente des Chutes:** Rue Ste-Marthe, meublée, chauffée, éclairée, pour étudiant ou travailleur, libre immédiatement. 539-3463. (17Jt-21At)

**Chambre à louer:** 14'x12' meublée, demi sous-sol, cuisine communautaire, près de la Plaza, quartier résidentiel. Tél.: 539-6860. (7-14At)

**Chambres à louer:** Grand-Mère, secteur tranquille, salle de bain privée, cuisine, T.V., micro-ondes, literie, serviettes, tout est inclus. 538-7291. (31Jt-7At)

**St-Marc:** Cuisine communautaire, salle de bains complète, câble fourni et entrée téléphonique. 175\$/mois, libre immédiatement. Tél.: 537-6863 ou 693-3812. (7-14At)

**Shawinigan-Sud:** Près de la polyvalente, cuisine communautaire, s. de bains, salon, t.v., endroit tranquille, entrée privée. 175\$/mois, près de tous les services. Tél.: 537-0865 ou 536-4818. (7-14At)

**Grand-Mère:** Chambres à louer à la semaine avec cuisine communautaire, salle de bains, laveuse-sécheuse, endroit tranquille et propre, libre immédiatement. Pour visiter appelez au no. 538-0054. (7-28At)

### 407 CHAMBRES ET PENSIONS

**Hébergement chaleureux pour personnes autonomes des 2e et 3e âges:** Endroit paisible à Shawinigan, beau terrain, bonne table, service de buanderie, sécurité, activités, chapelle. Logements disponibles: 1 1/2, 2 1/2, L'Arche d'Alliance 862 Hemlock. Tél.: 537-6619. (24Jt-11S)

**Résidence "La Tourterelle":** Pour personnes retraitées, belles grandes chambres avec salle de toilette privée, secteur paisible, près de tous les services, services personnalisés. Tél.: 533-3311. (31Jt-21At)

### Chambres à louer

**La Résidence Les Dames de Coeur se refait une beauté sous une nouvelle gerance.**

**Chambres à louer à partir de 550\$**

Centre-ville, près de tous les services

537-1260

### 408 ENTREPÔTS À LOUER

**Mobergo Inc.:** 533-3621, 200-12e Rue Grand-Mère, espaces à louer pour petites entreprises, entreposage de bateaux, roulottes, motos ou autres. Tél.: 533-3621. (7-28At)

### 410 LOCAUX À LOUER

**Centre-ville, Grand-Mère:** 339-343 6e Avenue, 2 locaux commerciaux, un 1,000 pi.ca. et un de 2,000 pi.ca., plafonds suspendus, refaits à neuf. Tél.: 538-7735. (31Jt-18S)

**Local commercial:** 600 pi. carrés peut-être aménagé, 400\$/mois. Tél.: 539-3814 à partir de 6 heures. (7-14At)

### À VENDRE



**Shawinigan (3e Rue) Immeuble semi-commercial.**

2 locaux commerciaux  
6 logements 3 1/2 pièces  
2 logements 6 1/2 pièces (partiellement rénovés) (tous loués)

Revenus: 41 800\$ Prix demandé: 165 000\$  
**Demandez Maurice:**  
539-1960 ou 539-7918

**Shawinigan:** Local commercial de 900 pi.ca. ou plus approx., très bien situé, près l'Aubainerie Croteau, très bon prix, refait à neuf. Tél.: 539-6188 ou 536-2631 ext.21. (7-14At)

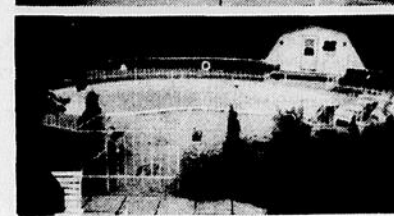
**Centre-ville Shawinigan-Sud à louer:** 1,800 pi.ca., atelier, commerce, bureaux, stationnement. Jocelyn à 536-2679. (7At)

Suite p.35

**Gens d'affaires**  
Belle opportunité  
Très bien situé  
Local commercial à louer  
rue St-Marc  
700 pi carrés

537-4000 ext.8645  
Christian

**Partageons...**  
(514)495-2421



Belle grande maison 11 1/2 pces, sous-sol fini + garage + piscine incluant remise salle de déshabillage, terrain paysager, sans voisin arrière.

**À voir! 3873 Guillemette Shawinigan-Nord**  
539-2084

Entre 17 et 21 heures

**RE/MAX PREMIER DEVANT...**

**URGENT DE VENDRE 'TOUTE OFFRE SERA ÉTUDIÉE**

**ST-GÉRARD:** 468 Ch. Richard, très joli split 3 paliers, taxes minimes, décoration superbe, grand terrain, foyer au salon, 3 c.c., prix 62 000\$ nég.

**LAC-À-LA-TORTUE:** 122-274e Rue, back-split 1988, terrain 124'x143', 3 c.c., salle bains moderne, évalué à 67 100\$, prix 62 000\$. Impossible. S205

**Pour visite: Jacynthe Vaugeois**  
Re/Max Centre-Mauricie  
539-2929

**Pour visite: Jacynthe Vaugeois**  
Re/Max Centre-Mauricie  
539-2929

**JEAN-PAUL CÔTÉ**  
536-2631  
EXT.02

**RE/MAX PREMIER DEVANT...**

Membre du Regroupement Inter-Courtiers  
Membre de la Chambre Immobilière de la Vallée du Saint-Maurice

3903 boul. Royal  
Shawinigan  
Bur.: 539-2929  
Fax.: 539-5101

**FRANCINE BRAGAGNOLO**  
537-8601  
536-2631  
CODE 9029

**GRAND-MÈRE:** Quartier Latleche, 18e Ave. maison de qualité supérieure, vente: transfert. S222

**GRAND-MÈRE EST:** 291 Du Plateau, grande et solide maison avec garage. Superbe terrain. Bas prix.

**GRAND-MÈRE:** River Side, propriété de 25 pces, offre de nombreuses possibilités de rentabilité. Secteur renommé. S208

**ST-GEORGES:** 220 - 104e Ave. maison impeccable en tout. Faut voir. S146

**MAISONS À REVENUS**

**SHAWINIGAN:** 2 log. de 6 1/2 pces. Pour seulement 23 000\$. S242

**GRAND-MÈRE:** 2 log., avec local commercial au 1er étage, tout équipé pour épicerie, boucherie. Aubaine rare.

**DÉSIREZ-VOUS DES BLOCS AVEC REVENUS:** Des surprises vous attendent! Financement facile, ça vaut une information.

**COMMERCES**

**DÉPANNEURS:** Qui font bien vivre leur propriétaire. Motel à très bas prix et financement facile. J'ai aussi d'importants commerces.

**PRÈS DE STE-THECLE:** Chalet au bord de l'eau, 1/2 partie du lac se vendrait si désiré.

**TERRAINS COMMERCIAUX:** À vendre, à Shawinigan-Sud + Shawinigan.

**PAULINE VINCENT**  
536-2631  
EXT.2

**SHAWINIGAN:** Foyer 9 bénéficiaires, log. privé pour futur propriétaire. Bon revenu. Bien situé. S239.

**SHAWINIGAN:** Foyer privé près de tous les services, capacité pour 23 bénéficiaires "personnes âgées". Pour rens.: app.-moi. S267

**SHAWINIGAN-SUD:** 5e Ave. cottage 9 1/2 pces. sur terrain boisé 100x560 p., petit domaine, cabane à sucre. Zoné commercial. S238

**DANS LA RÉGION:** 2 importants restaurants dont l'un sert env. 2,000 repas par sem. Financement facile. Bas prix.

**DANS LA RÉGION:** Important dépanneur avec station de gazoline. Rens.-vous.

**GRAND-MÈRE:** Rte du Lac des Piles, cottage 8 1/2 pces. sur terrain 4 arps façade x 2 3/4 arps boisés, érablière, cabane à sucre. À vendre meublée. Maison impeccable avec verrière, etc... S221.

**SHAWINIGAN:** 6 log. situé boul. Royal, prix: 100 000\$. Financement facile.

**LAURIN DESAULNIERS**  
536-2631  
CODE 1070

**ST-JEAN-DES-PILES:** Lac Vincennes, joli cottage sur le lac, terrain 200x120, 4 c.c., foyer, planchers de chêne. C'est à voir.

**ST-DIDACE:** Lac Thomas, luxueuse propriété à proximité du golf. Terrain de 100x138 sur le lac. Pierre 4 faces, 5 c.c., 2 ch. bains. Toute meublée. S185

**GRAND-MÈRE & ST-GEORGES:** 2 beaux entrepôts dont 1 avec 6 portes et l'autre 10 portes, très belle opportunité.

**TERRAINS ET TERRES À VENDRE:** St-Boniface rue Séguin, terrain 280x1350 pieds. Boul. des Hêtres, arrière du Lavage Robert, terrain 80x100.

**ST-GEORGES:** Rte 155, terrain de 40,724 p.c.

**LAC MONDOR:** Terrain de 150x300 sur le lac.

**GRAND-MÈRE EST:** Secteur Plateau, terrain de 13,000 p.c. avec vue sur la rivière.

**TERRAIN:** Située au Lac Claire, 500x100. Très beau terrain Lac Bédard, secteur résidentiel.

**MARCEL VINCENT**  
536-2631  
EXT.7

**NOUVEAU, STE-FLORE:** 5500 -100e Rue, super terrain, endroit paisible. Inf.-vous.

**GRAND-MÈRE:** 1091 - 21e Ave. jumelé 4 1/2 pces, de très bonne qualité. Terrain clôturé, patio, impeccable. C'est à voir. S232

**SHAWINIGAN:** 1642 Lambert, 2 log., 4 1/2 et 3 1/2 pces, avec 5 garages. Faut vendre. Décès. ST-GÉRARD: 1450 Ch. Principal, bung., sous-sol fini, garage, pisc. creusée, très propre. Transfert. Faites une offre. SHAW: 35e Rue, in de rue. **VENDU**

**ST-ÉTIENNE:** Chalet, 416 Rd des Grés, terrain 100x150.

**SHAWINIGAN:** Bellevue, Plaza, terrain en bas de l'évaluation. S266

**SHAWINIGAN:** 4 log. 2523 St-Prosper, tous loués. 500\$.

**GRAND-MÈRE:** 1261 - 20e Ave. bung., transfert. Très propre.

**PIERRE BÉLISLE**  
536-2631  
CODE 9028

● **SHAW:** Bung. 2 ch. 47 000\$

● **GRAND-MÈRE:** Bung. impeccable, 5 ans, 3 ch., planchers bois franc. Faut le visiter.

● **SHAW-SUD:** Terre 3.5 hectares, avec source d'eau, 400 érables et autres essences. Idéale pour érablière.

● **DANS LA RÉGION DE ST-TITE:** Plusieurs maisons de campagne avec grand terrain de 39 000\$ à 88 000\$.

● **SHAW-SUD:** Bung. en brique, 2 ch., garage, près de l'arène et école.

● **SHAW:** 2-4 logs, très bien situés. Une bonne affaire.

● **SHAW:** Dépanneur avec bâtisse, 2 log., bon chiffre d'affaires.

● **LAC MONDOR:** Chalet hivernisé, 4 ch., système d'alarme.

● **ST-GÉRARD:** Bung. 6 ans, 3 ch., garage.

● **MT-CARME:** Bung. 4 ch., 57 500\$ nég.

● **SHAW:** 3 log. boul. St-Sacrement, 4 1/2, planchers bois franc

● **LAC LAFONTAINE:** Chalet d'été 3 ch., 22 000\$.

● **ST-ÉTIENNE:** Terrain 300x200 p.

**GABIE GERVAIS**  
536-2631  
CODE 08

**GRAND-MÈRE:** Au coeur du centre-ville, bâtisse commerciale avec 4 logers d'habitations + un grand local commercial, entretien impeccable. Pour une occasion d'affaires exceptionnelle. Inf.-vous.

**SHAWINIGAN:** 6 log. tous loués, excellente rentabilité.

**SHAWINIGAN:** Terrain à bâtir, secteur recherché.

**SHAWINIGAN-SUD:** Cottage 3 c.c., garage intégré, foyer au salon, site unique. Terrain sans voisin arrière. Un charme auquel vous ne saurez résister.

**GRAND-MÈRE:** Bâtisse commerciale avecoyer d'habitation. Revenu net. 41 866\$. Située près de l'hôpital.

**IMMEUBLES À REVENUS SUPER VALEUR**

**AVIS AUX INVESTISSEURS**

**GRAND-MÈRE:** 12 log., 25,500 p.c., terrain au coeur des activités.

**GRAND-MÈRE:** Située sur 6e Ave, propriété à revenus avec local commercial, évaluation au dossier.

**SHAW:** Secteur commercial, bonne rentabilité, balance de prix de vente acceptée.

**ST-GEORGES-DE-CHAMPLAIN:** Bung. secteur résidentiel, prix: 32 900\$. A qui la chance?

**GRAND-MÈRE:** Sur grand terrain, triplex avec garage. Soyez propriétaire pour le prix d'un loyer.

**ST-GÉRARD-DES-LAURENTIDES:** Belle résidence, secteur paisible, pisc. creusée, sans voisin arrière. Prix revisé.

**SHAW-SUD:** 8 log., const. sup., prix très intéressant.

**ST-ÉLIE-DE-CAXTON:** Transfert. Urgent de vendre. Toute offre raisonnable sera étudiée.

**CHARENTE:** Fermette, avec terre à bois, 1 loyer loué. Pour les amateurs de la nature. J'ai plusieurs immeubles à revenus: Shawinigan, Shawinigan-Sud et St-Maurice. Inf.-vous.

— annonces classées —

**411 LOGEMENTS À LOUER**

**Shawinigan:** Rue Station, 4 1/2 pièces, entrée laveuse-sècheuse, stationnement, Rue Station, très grand 3 1/2 et studio avec cuisine et salle de bains complète, meublé ou non. Rue Coutu, très beau grand 4 1/2 pièces, 1er étage, stationnement, libre immédiatement. Rue Lambert, très beau grand 5 1/2 pièces, 2e étage. Aurais aussi à vendre 2 bains tourbillon, 5 pieds, 6 jets, derniers modèles, 475\$. Tél.: 539-2241 ou 536-2327 (24Jt-21At)

**Logements à louer:** 3 1/2 et 4 1/2 pces, 350\$/mois, 2483 St-Marc. Tél.: 539-4222. (X)

**Shawinigan:** Rue St-Marc, 3 1/2 semi-meublé, non chauffé, non éclairé, stationnement, 240\$/mois. Tél.: 539-2748 (X)

**De très beau grands 5 1/2 à louer:** Avec porte patio ou non au 5073, boul. Royal, libre le 1er juillet ou avant, système de sécurité et accès à la piscine, stationnement inclus et service de conciergerie. Tél.: 539-9188. (X)

**4 1/2 pièces Grand-Mère:** Promotion spéciale. Vous voulez un beau loyer, grand et clair, venez visiter celui qu'on a à vous offrir en plus facile à faire un budget, puisqu'il est chauffé, éclairé avec service de conciergerie et pour combler le tout la piscine l'été. Pour inf.: 1603-2e Avenue app. 8. Tél.: 533-5149. (X)

**3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 pces:** Chauffé, éclairé, service de conciergerie, terrain paysager et piscine, idéal pour personnes âgées ou seule. 3600 Place Masson no. 11. Tél.: 539-3838. (X)

**1 mois gratuit:** Près de la Plaza, 4 1/2 pièces chauffé, eau chaude tournée, semi-meublé ou non, 310\$/mois. Tél.: 539-3814. (X)

**Shawinigan:** 5 1/2 pces, 1704 Ste-Anne, grand stationnement, couvre-plancher et repeint à neuf, près de tous les services. Tél.: (418) 328-3158, (418) 365-5693. (17Jt-7At)

**Grand-Mère:** 1120-21e Ave., 1 mois gratuit, 3 1/2 chauffé, éclairé, meublé, 391\$/mois, non meublé 371\$/mois, 4 1/2 pces, 341\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.: 533-5677 ou 537-5463. (17Jt-4S)

**Shawinigan, centre-ville:** 5 1/2, chauffage électrique, très bien situé, près des services, 4 1/2 libre en septembre, 538-3789, 537-9208. (17Jt-7At)

**3 1/2 meublé:** Très propre, très grand 4 1/2, boul. Royal, libre immédiatement, 536-4965. (17Jt-7At)

**A louer:** 1-5 1/2, très grand et propre, 1-2 1/2 grand, propre et frais peinturé, près centre-ville, 3e Rue, Grand-Mère, 533-5121. (24Jt-14At)

**Grand-Mère:** 2 1/2 pièces, semi-meublé, 855-1ère Avenue, 245\$/mois, 3 1/2 pièces, meublé, 857-1ère Avenue, 290\$/mois. Tél.: Réjean à 538-0797 ou Jacques à 538-0441, 538-5252. (17Jt-7At)

**Grand-Mère:** 6 1/2 pièces, 3 c.c., 855-1ère Avenue, 1er étage, 440\$/mois, Endroit très tranquille, Références nécessaires. Tél.: Réjean à 538-0797 ou Jacques à 538-0441, 538-5252. (17Jt-7At)

**4 1/2:** Situé près de tous les services, construction de 7 ans seulement, bain tourbillon, 539-6911 Louis, 539-2782. (17Jt-7At)

**Grand 4 1/2:** Peinture fournie, rangement, stationnement, 290\$, 42, 6e Ave. Inf.: 538-1043, 533-3875. (17Jt-14At)

**St-Georges, Lac-à-la-Tortue:** Grand 4 1/2, 250-70e Rue, 260-70e Rue, stationnement privé, déneigé, remise, conciergerie, 245\$ et 275\$/mois, électricité non comprise. Tél.: 533-4483 ou 538-9786. (17Jt-7At)

**Shawinigan, St-Marc:** Rue Defond, grand 5 1/2 pces, 3e étage, entrée laveuse-sècheuse, stationnement inclus, prix 250\$/mois. Tél.: 379-9141 ou 533-3413. (17Jt-7At)

**Haut de gamme:** 105-125e Rue, Shawinigan-Sud, 4 1/2, 2 1/2, de luxe, plancher béton, insonorisation supérieure, bain tourbillon, quartier résidentiel, près des services, golf, hôpital, 536-4214. (17Jt-7At)

**Un mois gratuit:** Endroit tranquille, 4 1/2 pièces, moderne, chauffé, éclairé, piscine, stores inclus, tapis neuf, frais peint, cause transfert. Libre immédiatement. Près du Collège de Shawinigan. Tél.: 539-2178, 539-7914. (24Jt-7At)

**A qui la chance à Grand-Mère:** 2 grands logements 4 1/2 pces, meublés, centre-ville, 6e Avenue, entrée laveuse-sècheuse, livres immédiatement. Tél.: 538-7414. (24Jt-14At)

**Grand 5 1/2 à sous-louer:** 2590-4e Ave., app.1, Shawinigan-Sud, libre immédiatement, secteur tranquille, 380\$/mois. Inf.: 1-514-293-4746, 6h-9h p.m. Nous acceptons les frais d'appel. Raison: départ. (24Jt-14At)

**LES IMMEUBLES**  
**G.L.**  
COURTIER ENR.  
  
**Ginette Samson**  
**693-2009**

**URGENT. FAUT VENDRE!**

  
**AUBAINE:** Chalet 25 500\$. À qui la chance?

  
**COTTAGE:** Entrepôt, grand terrain. Faites une offre. Très bon prix.

Suite p.36

**Les Jardins Richard**  
16e Avenue, 50e Rue, 51e Rue  
Entre la Plaza et Place Biermans  
Shawinigan



3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2 - 6 1/2

Nouvelle administration locale, plusieurs sur planchers de béton, piscine chauffée, intercom, conciergerie, système de prévention d'incendie, etc. **Promotion spéciale.**

Direction et bureau de location:  
1553-47e Rue, Shawinigan

**539-8775**


**Jardin des Chutes**  
rue Dumas et Ducharme  
Shawinigan-Sud  
Maisons jumelées en construction



**GARANTIE A.P.C.H.Q.**  
**GERVAIS & FILS**  
Ouvert aux visiteurs  
Ouvert tous les jours et le samedi-dimanche de 14h à 17h  
3 modèles de 2-3 ou 4 chambres  
incluant: pelouse, asphalte, frais du notaire  
Chantier: **536-2920**  
**538-9907**

**La Capitale**  
MAÎTRE COURTIER INC. *Exigez-la* 

**CLAUDETTE AUBRY**  
538-8893  
CODE: 1727  
RES.: 538-1197



**LAC À LA CHIENNE:** Camp de chasse et pêche, tout équipé, plancher de bois, couche 13 personnes, pour association ou particulier, prix demandé: 38 000\$. Informez-vous.

**NOUVEAU, LAC-À-LA-TORTUE:** Chalet 4 1/2 pièces, avec grand solarium sur le lac, à un prix pour vendre, 33 000\$, 130-178e Rue.

**LAC-À-LA-TORTUE:** 3 logements et un grand loyer de libre, ultra lumineux, armoires en stratifié, 64e Rue. Il faut voir sans faute.

**GRAND-MÈRE:** Condo, 301-5e Ave., ultra moderne, 5 1/2 pièces, très sécuritaire, beaucoup d'inclus. Il faut vendre (cause de santé). Prix payé 82 000\$, à vendre pour 55 000\$ (négociable). Il ne faut pas manquer.


**NOUVEAU, LAC-À-LA-TORTUE:** Petit bung, 4 1/2 pces, situé au lac Lafontaine (1362 - 40e Rue), comb. lente, remise 10x12, terrain 75x125, prix demandé: 47 000\$. Peut être libéré rapidement.

**NOUVEAU, LAC-À-LA-TORTUE:** Coquette maison 5 1/2 pces, impeccable, planç. de bois, s. bains récente (bain tourbillon), grande remise avec porte élect., s.-sol semi-fini, 250 - 58e Rue (secteur Forteresse).

**SHAWINIGAN-NORD:** Secteur domiciliaire, en plein développement, terrain vendu séparément ou en bloc, avis au promoteur, très bon prix.

**GRAND-MÈRE:** 1450 - 16e Rue, très belle propriété, 3 c.c. dont 1 au s.-sol, foyer, bain tourbillon, garage isolé, grand terrain paysager, quartier arrière de l'hôpital. Une visite vous convaincra!

**JEANNINE MAGNY**  
536-2631  
EXT. 04  
RES.: 538-8712



**GRAND-MÈRE:** Maison canadienne, 4 ch., garage, poêle à bois, grand terrain, secteur paisible.

**NOUVEAU, GRAND-MÈRE:** 4 log., 1 garage, Centre-ville. Toit refait en 1993.

**GRAND-MÈRE:** Terrain prêt à construire. Faites une offre.

**GRAND-MÈRE:** (Lac Caron), terrain au bord de l'eau.

**SHAWINIGAN:** Bung., 3 ch., planchers parquetterrie, garage. Bon secteur.

**SHAWINIGAN:** Maison canadienne, 2 foyers, garage, s.-sol semi-fini. Pas voisin arrière.

**LAC-À-LA-TORTUE:** Coquette maison 24x20 sur grand terrain. Prix: 29 500\$ nég.

**LAC-À-LA-TORTUE:** Cottage 3 ch., const. 2 ans. Terrain 125x100. Prix: 54 900\$.

**ST-ÉLIE:** Superbe cottage, mezzanine, très grand terrain, piscine. Prix: 69 500\$.

**ST-ÉLIE:** Terrain à mini-prix.

**ST-ÉLIE:** Coquette maison, const. 1988. Mini prix.

**ST-MATHIEU:** Bung. près centre de ski. Const. 1988.

**ST-MATHIEU:** Chalet au bord de l'eau. Mini prix.

**ST-MATHIEU:** Terrain bord de l'eau 90x191.

**LAC GOULET:** Terrain face au lac avec droit de passage.

**ST-TITE:** Superbe canadienne, garage, pisc. Vous en aurez pour votre argent. Nég.

**ST-TITE:** Terrain bord de l'eau.

**ST-ADELPHÉ:** 730 Principale.

**RÉGION:** Boutique vêtements pour dames, bonne rentabilité, financement facile. Foyer pour 9 personnes, bien situé. Détails sur rendez-vous. Dépanneur vendu avec bâtisse, bonne affaire.

**JEAN-LOUIS PERRON**  
BUR.: 371-2722  
RES.: 539-8243



**SHAWINIGAN-SUD:** 1015 - 143e Rue, maison mobile, 3 1/2 pces.

995 - 143e Rue, maison mobile, 3 1/2 pces.

550-52, 2e Avenue, 2 log. rénovés, grand terrain.

**SHAWINIGAN:** 711 à 715 Rue Boucher, 3 log., rentable.

**GRAND-MÈRE:** 6901-50e Ave, grand bung., situé près de tous les services. Ne manquez pas cette chance!

**ST-GEORGES-DE-CHAMPLAIN:** 810-108e Rue, magnifique bung. rénové, beau terr., patio, remise et autres.

**LAC-À-LA-TORTUE:** 990-70e Rue, grand bung. 6 1/2 pces, beau terrain, coin de rue, prix intéressant.

14e Rue, terrain prêt à construire.

**ST-JEAN-DES-PILES:** Lot zoné récréo-touristique.

**ST-GÉRARD-DES-LAURENTIDES:** 435 des Cèdres, grand bung., const. supérieure. Près de tous les services.

328 des Mélèzes, chalet vendu meublé, 22 000\$.

Terrain Ch. de la Petite Rivière.



**ST-MATHIEU DU PARC:** 2010 Ch. de la Presqu'île, superbe résidence, 8 pces, 2 s. bains, const. supérieure, terrain bord du lac, plage. Beaucoup d'inclus. Faut vendre.

**HEROUXVILLE:** 660 rue St-Pierre, cottage rénové 7.5 pces. Faut vendre. Cause transfert.

**RE/MAX**  
PREMIER DEVANT...

**Laurin Désaulniers** 538-9230, 538-8893 CODE 1070



**GRAND-MÈRE EST:** Luxueuse propriété de 12 pces, garage double, sur terrain de 125x165. Vue sur la St-Maurice. Brique 4 faces, 4 c.c., 3 s. de bains. S260

**GRAND-MÈRE:** Au 1720 - 14e Ave. arrière hôpital, planchers chêne, 3 c.c., s.-sol fini. Pisc. creusée. C'est à voir. S356

**GRANDES-PILES:** Bung. de 8 pces. Très coquet, 4 c.c., 2 s. bains, avec vue sur la St-Maurice. S246

**ST-GEORGES DE CHAMPLAIN:** Cottage pour moins de 40 000\$ nég. 8 pces, 2 ch. bains, planchers bois franc. Aubaine.

**GRAND-MÈRE:** Très beau bung. au 3190 - 15e Rue, pierre 4 faces, garage double, planchers de chêne, beaucoup d'inclus. Sur terrasse de 160x100. Une visite s'impose. S171

**GRAND-MÈRE:** Jumelé style anglais, au 30 - 3e Ave, brique 4 faces, 2 foyers, 5 c.c. C'est à voir.

**ST-GEORGES DE CHAMPLAIN:** Choix de 2 maisons modèles de 4 1/2 pces, avec solage de blocs, sur très beaux terrains.

**SHAWINIGAN-NORD:** Très joli bung au 1882 Carier, 3 c.c., 2 s. bains. Planchers bois franc, s.-sol fini, pisc. creusée. Une visite vous convaincra. S268.

**GRAND-MÈRE:** Nouveau mandat. Luxueux condo avec garage, très sécuritaire, grand 5 1/2 + s. de lavage. 2 balcons. Bain thérapeutique. C'est à voir. Entrée pavé.

**GRAND-MÈRE:** 2 log. au 1420-1422 4e Ave, brique 4 faces, 2x6 1/2 avec s.-sol fini, garage, planchers bois franc. S224

**MATTAWIN:** 3300 Rte 155, grande propriété pouvant servir de commerce, sur terrain de 644x365.

**GRAND-MÈRE:** Centre-ville, 6 log. + 1 local commercial. En bas de l'évaluation.

3903 boul. Royal, Shawinigan  
Bur.: 539-2929 - Fax: 539-5101



Membre du Regroupement Inter-Courtiers  
Membre de la Chambre Immobilière de la Vallée du Saint-Maurice

annonces classées

**Grand-Mère:** 1 mois gratuit, 4 1/2 pces, immeuble très tranquille, ensoleillé, entrée asphaltée, libre immédiatement. 2020, 10e Rue. Concierge 538-9819, frais virés (418) 362-2245. (10Jt-7At)

**623-2e Rue:** App. à louer 4 1/2, chauffé, éclairé, 3 1/2 meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tél.: 537-4893 ou 536-3198. (24Jt-14At)

**Shawinigan-Sud:** 3 1/2 (305\$/m), 5 1/2 (390\$/m), refait à neuf, eau chaude fournie, stationnement, buanderie, case de rangement, très bien situés. Tél.: 537-8621 ou 372-5839 ou 1-800-463-1594. (24Jt-14At)

**A qui la chance?:** Shawinigan, centre-ville, 3 1/2 pièces, entrée laveuse-sécheuse, armoires mélamine, frais peint, escaliers int. et ext., 230\$/mois. Tél.: 538-2925 ou 533-4555 (31Jt-21At)

**Lac-à-la-Tortue:** 4 pièces, 2 c.c., sur le bord du lac, 375\$. Tél.: 538-0029. Libre le 15 août. (31Jt-7At)

**Shawinigan:** 4 1/2 pièces avec galerie vitrée, ensoleillé et très propre, près du parc et centre d'achat, endroit tranquille pour personne aimant le calme. Tél.: 537-4954 après 16h. (31Jt-14At)

**Grandes-Piles:** 7 1/2 pièces sur 2 étages, rénove, 300\$/mois. Tél.: 819-377-7261. (31Jt-14At)

**Grand-Mère:** 2 1/2 pièces meublé, chauffé, éclairé, aussi 3 1/2 pièces, grand, semi-meublé avec entrée laveuse-sécheuse, libres immédiatement, aussi 4 1/2. Int.: 538-7123. (31Jt-7At)

**Shawinigan:** (1 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 pièces). À Grand-Mère (3 1/2, 4 1/2 pièces + bureau). Jour: 538-0771, 536-5547. Soir: 538-7235. (31Jt-21At)

**Shawinigan:** Ave. Champlain, 4 1/2, très propre, libre immédiatement. Tél.: 537-1324 ou 532-3046. (31Jt-7At)

**Shawinigan-Sud:** Logements meublés, chauffés, éclairés, eau chaude fournie, stationnement, très propre et calme, très grand 3 1/2 à 385\$/mois et un 2 1/2 à 300\$/mois. Tél. après 16h30 au 536-2383. (31Jt-14At)

**Shawinigan-Sud:** Super 4 1/2 pièces genre condo, près de tous les services, entièrement neuf. Tél.: 536-3102 (31Jt-7At)

**Près de la Plaza:** 4 1/2 pièces, planchers en bois, stationnement, 320\$/mois, chauffé, libre immédiatement. Tél.: 537-2219. (31Jt-7At)

**Shawinigan-Sud:** Coin tranquille, grand 3 1/2, sous-sol, éclairé, chauffé, entrée privée, meublé, laveuse-sécheuse, non fumeur, 280\$/mois. Après 16 heures à 536-2344. (X)

**Un mois gratuit:** Centre-ville de Grand-Mère, 343-6e Avenue, 6 logements de 4 1/2 pièces, balcon, insonorisés, système intercom, planchers bois franc. Tél.: 538-7735. (31Jt-18S)

**Shawinigan:** Près du boulevard St-Maurice, à louer 1x3 1/2, 1x5 1/2 chauffés, planchers bois franc, service de conciergerie. Tél.: 537-8754. (31Jt-21At)

**Shawinigan, rue Defond:** Grand 3 1/2 pièces, 3e étage, loyer refait à neuf, bon propriétaire, meublé ou non, 290\$/mois. Tél.: 539-6188 ou 536-2631 ext.21. (7-14At)

**Shawinigan près polyvalente des Chutes:** Idéal pour étudiant, 2 1/2 ou 3 1/2 pièces, meublés ou non, laveuse-sécheuse local refait à neuf, bien meublés, à partir de 250\$/mois, au 6824 boul. des Hêtres. Tél.: 539-6188 ou 536-2631 ext.21. (7-14At)

**Shawinigan, 903 rue Hemlock no.3:** Grand 5 1/2, 1er étage, 390\$/mois, non chauffé, stationnement inclus. 537-6065 ou 538-6642. (7-14At)

**1 mois gratuit:** Grand-Mère, centre-ville, 6 1/2 frais peint, tapis neuf, ensoleillé, galerie avant et arrière, 3 1/2 meublé ou non, stores inclus, entrée laveuse-sécheuse, remise, stationnement inclus. 533-5448 ou s'adresser au 640-6e Avenue. (7-14At)

**Shawinigan:** Grand 4 1/2 pièces, boul. des Hêtres, ménage fait à neuf, couvre-planchers fournis, libre immédiatement, prix 250\$/mois. Tél.: 539-9745. (7At)

**Beau logement à louer à Shawinigan-Sud:** 3 1/2 pièces, non meublé, non chauffé, non éclairé, 275\$/mois, très bien situé en haut de Stratos Pizzeria, Johanne au 693-6502 ou 538-5092. (7At)

**Shawinigan:** 1916 St-Jacques, 4 1/2 pièces, ménage fait à neuf avec stationnement, endroit tranquille. Tél.: 539-2091. (7-14At)

**Dans St-Marc:** 5 1/2 pièces, 255\$, chauffage électrique, planchers bois franc, 4 1/2 pièces, planchers bois franc fraîchement sablés, chauffé. Tél.: 537-5665 ou 537-4000 ext.6141. (7-28At)

**Shawinigan avenue St-Jean:** Grand 4 1/2 pièces, 225\$/mois, pas chauffé, pas éclairé. Tél.: 539-1925. (7At)

**Grand-Mère:** 873-875, 8e Rue, 2 logements 3 1/2 pièces, près de tous les services, chauffage minime, stationnement, 245\$/mois. Tél.: 538-4971. (7-14At)

**Grand-Mère:** 4 1/2 pièces au 1er étage, portes et fenêtres neuves avec remise, stationnement avec prise, endroit tranquille, aucun voisin arrière, 7e Rue (libre). Tél.: 538-3840. (7At)

**Shawinigan, rue Laval:** 1er étage, 2 1/2 meublé et 4 1/2 non meublé, très bas prix. 539-3334. (7At)

**Shawinigan rue Champlain:** 3 1/2 pièces rénove, près du centre d'achat, entrée laveuse-sécheuse, stationnement, prix 230\$/mois. Tél.: 539-3849. (7-14At)

**Grand-Mère près du parc:** 2 beaux grands 5 1/2 pièces, 1er étage, endroit tranquille, premier arrivé, à lui la chance, à louer ou à sous-louer, 200\$ et 300\$, libres le 1er septembre, (cause transfert rapide). Tél.: 819-538-1044. (7-14At)

**Shawinigan:** Grand 5 1/2 pièces, chauffage électrique, 1er étage. Tél.: 536-4835. (7-14At)

**Shawinigan:** St-Marc Ave. Champlain, 2 1/2 pièces meublé, eau chaude comprise, 195\$/mois, libre immédiatement. Tél.: 537-8785. (7-14At)

**Shawinigan-Sud:** Très beau 4 1/2 pièces, près des services, endroit tranquille, couvre-planchers et fixitures fournis, libre immédiatement. Tél.: 538-0465 ou 538-4301. (7At)

Suite p.38



LOGEMENTS À LOUER

Place Val-Mauricie

3 1/2 pièces, chauffé, éclairé, semi-meublé, stationnement, buanderie

380\$ 400\$ meublé

Place Val-Mauricie

1er étage, 5 1/2 pces, non-chauffé, non-éclairé, log récent, remise int. et ext., stationnement avec prise, conciergerie

430\$

Très beau 4 1/2, 7e Rue, Shawinigan

-Refait à neuf, très beau -Salon double -Salle à manger -Planchers bois franc -Stationnement -Remise extérieur,

FAUT VOIR! 1er étage

325\$

4 1/2 Dollard

plancher bois franc chauffé

295\$

4 1/2 Defond

1er étage stationnement dans la cour

310\$

Pour informations:

536-3782

Les Jardins Richard

16e Avenue, 50e Rue, 51e Rue Shawinigan

À louer

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, 6 1/2

Piscine, intercom, etc...

Ménage fait

Libre 1er juillet

Communiquez au

539-6556



Immeubles Trans Mauricie

Pierre Pagé 536-2631 ext. 10



GRAND-MÈRE: 470-22e Ave., très joli split, 4 paliers, bois franc, grand terrain clôturé, piscine, rond point.

SHAWINIGAN-SUD: 4255 rang St-Pierre, superbe propriété alliant le charme de la campagne et la proximité de la ville. Informez-vous.



Shawinigan-Sud: 4525 Charles E. Lambert, split 3 paliers, propriété impeccable à un prix incroyable, 66 500\$. Faut voir!



1515-13e Avenue, Grand-Mère

GINETTE DURAND COURTIER 538-5483 536-2631 ext. 86



Faites comme ces propriétaires! Devenez la cible des acheteurs ..... VENDU.....



GRAND-MÈRE: 120, 3e Avenue.



ST-GEORGES: 970, 105e Avenue.



LAC-À-LA-TORTUE: 2560, 172e Rue.



GRAND-MÈRE: 100, 10e Avenue.

TERRAINS: GRAND-MÈRE: 21e Ave, près du Motel des 10.

GRAND-MÈRE EST: Coin de la Salle et Albert-Beaudoin.

LIBRES AUX ACHETEURS DES MAINTENANT

SHAW.: 125-137, 5e Rue, duplex jumelé, un vrai bijou d'époque, haut de gamme, idéal pour résidence avec bureau dans l'autre partie, 3 garages intérieurs. GRAND-MÈRE: Vallée du Parc, cottage de 6.5 grandes pièces avec 2 salles bains complètes, le grand luxe, pour moins de 100 000\$. Urgent! GRAND-MÈRE: Domaine Lafèche, bungalow moderne, impeccable, salles de bains superbes, piscine creusée, en bas du prix coûtant. Vente cause transfert.

ST-GEORGES: 200, 124e Rue, 11 ans, pierre 4 faces, 5 chambres, 2 salles bains, foyer au salon, garage, 17,168 p.c. terrain, 50 000\$, très urgent.

GRANDES-PILES: Chalet, bord de la St-Maurice, vue superbe, const. supérieure, 65 000\$. Un placement assuré.

TERRAINS: Toutes taxes payées. GRAND-MÈRE EST: Rue de la Salle et Albert-Beaudoin. Faites votre choix, bon prix, plan disponible. LAC BOURNIVAL: 103x135 = eau = 16 000\$.

ENCOURAGER UNE ENTREPRISE IMMOBILIÈRE LOCALE, C'EST GARDER LES RETOMBÉES ÉCONOMIQUES CHEZ NOUS



GRANDES-PILES: Chalet, bord de la St-Maurice, vue superbe, const. supérieure, 65 000\$. Un placement assuré.

LAC BOURNIVAL: 204x150 = 8 000\$. STE-FLORE: 94x537 = eau + 14 000\$.

COMMERCES: Centres récréotouristiques saisonniers établis depuis plusieurs années. Vente cause santé et retraite. Pourquoi travailler 12 mois si vous avez la possibilité d'en travailler 6? Possibilité de formation sur place. Informez-vous.



ROBERT GAGNON 536-2631 ext. 87

GRAND-MÈRE EST: Ave du Plateau, joli bungalow, 6 c.c., sous-sol fini, sortie extérieure, terrain de 110x164, garage avec porte électrique, paysager, endroit paisible. Faut visiter!

GRAND-MÈRE: Centre-ville, édifice commercial + 2 log., bonne rentabilité, prix négociable. Informez-vous.



RICHARD TOUPIN 536-2631 ext. 83

GRAND-MÈRE: 2 log., 11-13, 4e Avenue, possibilité d'acheter avec les 16 garages. BUNGALOW: 18e Rue, secteur du Lac Bournival, Ste-Flore, avec ou sans l'ensemble des terrains. FERME: (Écurie) avec plantation de 10,000 arbres, 37 arpents, St-Georges. COMMERCE: Bronzage, tout équipé, grand local moderne, bail très avantageux, prix très abordable.

MOTEL: 12 unités, grand terrain, possibilité d'acheter aussi un bar et la résidence du propriétaire. COMPLEXE HÔTELIER: Shaw-Sud, avec grande salle de réceptions, très grand terrain. SHAW.: 4 logements, rue St-Jean, moins de 60 000\$. SHAW.: 6 logements, coin Tamarac et 3e Rue. LAC-À-LA-TORTUE: 260x350 au bord de l'eau avec bâtisse de 2 étages 36x36.



Anna C. Vincent 536-2631 ext. 29



RÉDUITS POUR VENTE RAPIDE



BAS LIBRE À L'ACHETEUR: 2 log, rénove, entrée asphaltée, clôturé, garage, 54 900\$ nég.



T.R.O.: Reprise, bung. 4 paliers, 6 pces spacieuses, planchers chêne. Faut vendre!

VOUS RECHERCHEZ UNE PROPRIÉTÉ AVEC UN CACHET PARTICULIER: 7 c.c., grand salon, grande cuisine, vue panoramique, beaux arbres, grand terrain jusqu'à la rivière. Ce qu'il faut pour réaliser votre rêve!



CHALET 4 SAISONS: Avec vue sur le fleuve, près du pont Lavolette.

FAITES UNE OFFRE: Reprise, 4 1/2, piscine h.t., grand patio, remise, terrain 210x100. Accès au Lac-à-la-Tortue.

POUR PERSONNE OU COUPLE SEUL: Grande cour gazonnée, extérieur et fenêtres retaites 25 000\$ nég.



PROPRIÉTÉS À REVENUS: 7 log, rénove, évalué 109 400\$, demande 98 000\$. Revenu annuel 18 000\$. Une bonne affaire.

LA PAIX! LA PAIX! Superbe bungalow, grandes pces toutes impeccables. Garage, piscine creusée. Terrain 32,430 p.c. pour les amants de la tranquillité.



SHAWINIGAN-SUD: Unifamiliale 2 étages, 2 log, ou maison de chambres, près de la polyvalente. Ce sera votre choix.

SHAWINIGAN: 3 log. + 1 local commercial, évalué 53 333\$. Prix demandé: 50 000\$ nég. Voyez et faites votre offre.

# VALDI

## NOS MICROPRIX ÇA PAYE EN

FAITES DES PROVISIONS, OU  
FAITES DES ACHATS CHAQUE JOUR,  
DANS LES DEUX CAS,  
VOUS ÉPARGNEZ AVEC NOS  
BAS-PRIX DE TOUS LES JOURS!



# GRAND!

DANS CHAQUE ALLÉE,  
SUR CHAQUE TABLETTE,  
CHAQUE PRODUIT,  
IL Y A TOUT PLEIN DE  
MICROPRIX DE TOUS LES JOURS!

### PRODUITS DE PAPIER

- Serviettes de table Majesta, pag de 150 **1.29**
- Mouchoirs de papier recyclé Scotties, bte de 300 x 2 pls **1.29**
- Essuie-tout Doucelle, 8 rouleaux **4.29**

**EVERSOFT**  
PAPIER HYGIÉNIQUE  
EVERSOFT  
8 rouleaux  
MICROPRIX VALDI  
**1.69**

### PRODUITS POUR LA LESSIVE ET NETTOYAGE

- Détergent pour la lessive Sunlight, 12 L ou Ultra Sunlight avec javellisant 5 L **7.99**
- Assouplisseur de tissus en feuilles Ultra Downy, bte de 50 **2.59**
- Eau de javel Printemps, 3.6 L **.89**
- Nettoyeur pour les toilettes Prestige, 350 ml **.79**
- Détergent pour lave-vaisselle All, 3.3 kg **5.89**

**PURE POWER**  
RECHARGE NETTOYEUR POUR LES VITRES 1.5 L  
NETTOYEUR TOUT USAGE 1 L OU DÉTERGENT  
À VAISSELLE VERT OU CITRON 1 L  
PURE POWER  
MICROPRIX VALDI  
**.99**

### BEAUTÉ/SANTÉ

- Shampooing ou revitalisant plus de corps Dep, 1 L **1.49**
- Serviettes sanitaires Laurelle, bte de 20.24 **2.49**
- Savon en barres Lux, pag de 6 **1.79**

### Heures d'ouverture:

- Lun.-Mar.: 9h00-18h00 - Merc.-Jeu.-Ven.: 9h00-21h00  
Samedi: 8h00-17h00 - Dim.: 10h00-17h00
  - **CHOMEDEY**, 515 boul. Curé-Labelle
  - **FABREVILLE**, 3350, boul. Dagenais
  - **DUVERNAY**, 1950, boul. de La Concorde
  - Lun.-Mar.-Merc.: 9h00-18h00 - Jeudi-Ven.: 9h00-21h00  
Sam.-Dim.: 9h00-17h00
  - **VALLEYFIELD**, 71, rue Maden
  - **KIRKLAND**, 3555, boul. St-Charles
  - **LASALLE**, 9170, Airlie
  - **ST-LÉONARD**, 6660, rue Jarry Est
  - Lun.-Mar.: 9h00-18h00 - Merc.-Jeu.-Ven.: 9h00-21h00  
Sam.: 8h00-17h00 - Dim.: 9h00-18h00
  - **ST-CHARLES-BORROMÉE**, 197, Visitation
  - **ST-JEAN-SUR-RICHELIEU**, 915, boul. du Séminaire Nord
  - **ST-HYACINTHE**, 3290, rue Cusson
  - **SHAWINIGAN**, 1555, rue Trudel
  - **SHERBROOKE**, 920, 121ème Avenue Nord
- Chez VALDI remboursement garanti - sans problème!

### GOÛTERS

- Croustilles rég., barbecue, sel et vinaigre ou assaisonnées Lay's, 180-190 g **.99**
- Goûters tendres faits de vrai jus de fruits "Dinosaures" ou "Rock'n Roll" Sunkist, 153 g **1.79**
- Maïs à éclater Goodtimes, 1 kg **.79**

**ALLAN**  
BOISSONS GAZEUSES ASSORTIES  
ALLAN  
24 x 355 ml (dépôt en sus)  
MICROPRIX VALDI  
**3.59**

### BREUVAGES FROIDS

- Mélange pour thé glacé Lipton, 1.8 kg **5.99**
- Coquetel de pamplemousse rose Everfresh, 1 L **.99**
- Boisson aux pêches ou punch aux fruits Bessey, 1.5 L **.99**
- Cocktail de canneberges Ocean Spray, 1.14 L **2.59**
- Jus d'ananas Libby's, 1.36 L **1.39**
- Jus de légumes V-8, 796 ml **.99**
- Jus de pommes Granny Smith Sunpac, 1.36 L **.99**

**RICH'N READY**  
PUNCH CALIFORNIEN AUX  
AGRUMES OU THE GLACE  
RICH'N READY  
3.78 L  
MICROPRIX VALDI  
**1.59**

### EAU

- Eau de source naturelle Fernbrook, 11 L **2.29**
- Eau de source gazéifiée Perrier, 750 ml **.97**
- Eau de source naturelle Canadian Summit, 1.5 L **.59**
- Eau de source naturelle Evian, 6 x 330 ml **3.29**

### DÉJEUNER

- Fromages en tranches rég. ou Lifestyle Schneider's, 500 g **2.79**
- Sirup de table Habitant, 750 ml **1.79**
- Confiture ultra légère aux fraises ou framboises Double Fruits, 500 ml **2.93**

**CAP'NKID**  
BEURRE D'ARACHIDES CRÉMEUX  
CAP'NKID  
1 kg  
MICROPRIX VALDI  
**2.49**

- Céréales "Fruity Pebbles" Post, 375 g **3.19**
- Sauce aux pommes sucrée ou non sucrée Délipomme, 796 ml **1.29**
- Cocktail de fruits Village, 796 ml **1.59**

### METS PRÉPARÉS

- Fèves au lard sauce tomates ou porc Rustik, 398 ml **.49**
- Ragoûts assortis Cordon Bleu, 410.425 g **1.99**
- Pâtes préparées en conserve Chef Boyardee, 425 g **1.09**

### RIZ, PÂTES ET SAUCES

- Riz frits assortis Dainty, 350 g **.96**
- Nouilles et sauce Exquisine, 130 g **.99**
- Dîner macaroni au fromage Catelli, 225 g **.49**
- Lasagne Lancia, 500 g **1.49**
- Sauce à spaghetti nature Chef Boyardee, 796 ml **.79**
- Sauce aux tomates Heinz, 796 ml **.99**
- Pâte de tomates Heinz, 154 ml **.33**
- Fromage parmesan Monica, 250 g **2.99**

**SAN MARCO**  
PÂTES ALIMENTAIRES ASSORTIES  
SAN MARCO  
500 g  
MICROPRIX VALDI  
**.49**

### PRODUITS POUR MARINADES ET CONSERVES

- Sucre blanc granulé Crystal, 2.27 kg **1.47**

**CHEF**  
VINAIGRE BLANC  
CHEF  
4 L  
MICROPRIX VALDI  
**.99**

- Sel à marinades Windsor, 2 kg **1.79**
- Épices à marinades Schwartz, 100 g **1.69**
- Couvercles pour pots à conserves Ball, bte de 12 **.79**

**BALL**  
POTS À CONSERVES  
BALL  
12 x 946 ml  
MICROPRIX VALDI  
**5.99**

### IDÉES POUR LA SALADE

- Crouçons Brownberry Ovens, 170 g **1.19**
- Vinaigrettes assorties Village, 485 ml **1.59**
- Sauce à salade rég. ou légère Village, 950 ml **1.89**

**ADMIRAL**  
THON PÂLE EN MORCEAUX  
ADMIRAL  
170 g  
MICROPRIX VALDI  
**.79**

- Mayonnaise rég. ou légère Hellmann's, 750 ml **2.99**
- Flocons de jambon ou dinde Puritan, 184 g **.99**

# VALDI

L'UNIQUE CHEF DE FILE DES BAS-PRIX, CHAQUE JOUR!

PRIX VALDI VALIDES DU DIMANCHE 7 AOÛT AU SAMEDI 13 AOÛT 1994.

PRIX EN VIGUEUR SEULEMENT AUX ADRESSES INDICÉES. VALDI SE RÉSERVE LE DROIT DE LIMITER LA QUANTITÉ ET DE SUBSTITUER DES PRODUITS DE QUALITÉ COMPARABLE. PHOTOS À TITRES INDICATIFS SEULEMENT. PAS DE VENTE AUX MARCHANDS. ARGENT COMPTANT ET CHEQUES DE VOYAGES ACCEPTÉS SEULEMENT.

### VALDI VOUS OFFRE:

- De grandes marques!
- Des aubaines uniques!
- Chaque jour!
- Chaque semaine!
- Des achats pratiques et rapides!

**Shawinigan:** 4 1/2, 5 1/2 pièces, 1er et 2e étage. 250\$, 260\$/mois, 543, 545, 553 rue Lambert. Jour à 538-4423 soir et fin de semaine à 533-3558, 538-2170. (7At)

**Grand-Mère:** 4 1/2 pièces, frais peint, tapis neufs, remise int. et ext., stationnement privé, paisible, bas coût chauffage. Tél.: 538-9819. (7-28At)

**Shawinigan:** Très beau logement 4 1/2 pièces, bien situé, stationnement pour l'hiver, très propre. Tél.: 539-3921. (7At)

**St-Boniface:** Grand 4 1/2 pièces, logement neuf, très propre, avec stationnement, près des services, libre immédiatement. Contactez André à 535-2921. (7At)

**Shawinigan centre-ville, 3 1/2 et grand 4 1/2 pièces:** Meublés ou non, chauffés, éclairés, eau chaude, libres immédiatement. Tél.: 539-6550 ou 537-4905. (7-28At)

**A louer à Shawinigan:** 622-3e Rue, 4 1/2 pièces, 230\$/mois non meublé, 260\$ meublé, frais peint, tapis mur à mur. Tél.: 537-6943. (7-14At)

**Shawinigan:** 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, moderne. Meubles très propres, services inclus, eau, vidanges, rue St-Marc, près de la Plaza. Climatisé-été, libre. Tél.: 539-9597 heures des repas. (7At)

**Shawinigan:** Face à la Plaza de la Mauricie, 4 1/2 pièces, très propre, clair et ensoleillé, planchers de bois franc, galeries avant et arrière, stationnement et remise, 3e étage, 270\$/mois non chauffé, non éclairé. Tél.: 533-4770. (7-28At)

**Shawinigan:** 3 1/2 pièces meublé ou non, coin boul. St-Maurice, bois franc, frais peint, très propre, paisible, libre. À voir! 240\$. Tél.: 537-5007. (7At)

**Shawinigan-Sud:** Logement 5 1/2 pièces, ménage à neuf, libre immédiatement ou septembre, près de l'aréna, écoles primaire et secondaire. Tél.: 537-6560. (7At)

**Logement à louer:** Shawinigan-Nord, grand 4 1/2 pièces avec sous-sol, libre immédiatement. Tél.: 539-8103. (7At)

**Mont-Carmel:** 2 1/2 pièces meublé, chauffé, éclairé, porte patio, remise, stationnement avec prise, 275\$/mois, 3421 Rte. 157. Tél.: 371-0296 ou 693-2666. (7-14At)

**À louer**

Côte de la 5e Ave, Grand 2 1/2 pces meublé, non chauffé et non éclairé, avec entrée pour laveuse. Très belle vue sur la rivière St-Maurice. **235\$/mois.**

Après 17h

**537-9675**

**Shawinigan:** 4 1/2 pièces rue Dollard, frais peint, près de la Plaza, idéal pour couple ou personne seule, 200\$/mois. Tél.: 537-0070 ou 374-0418. (7At)

**Shawinigan:** 1 1/2 pièce meublé, tranquille, bien éclairé, buanderie, bail au mois, 185\$/mois. Tél.: 536-3645 ou 536-5166. (7-21At)

**A louer:** Rue St-Joseph face au parc St-Marc au 3e étage, 5 1/2 pièces, libre immédiatement, prix 250\$/mois. Appelez au 536-4194. (7-28At)

**A louer:** 5 1/2, 4 1/2 pièces, garage à louer. À vendre: 2 allèges de châssis 50 pouces, escalier en fer 11 marches, bois chauffage à vendre, toile de fond de piscine 17x28". Tél.: 538-4652. (7At)

**Grand-Mère:** Grand 4 1/2 pièces rénové depuis 2 ans, très propre, centre-ville, 2e étage. Tél.: 533-5844. (7At)

**Grand-Mère:** Petit 4 1/2 pièces frais peint, couvre-planchers neufs, eau chaude fournie, stationnement déneigé avec prise, pour août ou septembre, personne tranquille. Tél.: 538-9682 tél. le jour et demandez Chantal. (7-14At)

**Logement à sous-louer:** 4 1/2 pièces, frais peinture, porte patio, très propre, situé à St-Georges-de-Champlain sur 101e Rue, 350\$/mois, libre immédiatement. Tél.: 533-3563 soir Line ou 538-8165 jour Edith. (7-14At)

**5 1/2 pièces rue Boisvert:** 2e étage, très propre, 250\$/mois, non chauffé, secteur tranquille. Tél.: 539-5892 (répondeur). (7At)

**Grand 5 1/2 pièces:** Planchers de bois, grandes fenêtres, 330\$/mois. Tél.: 533-3943 ou 538-9214. (7-14At)

**St-Georges, Lac-à-la-Tortue:** Très beau 4 1/2 pièces, 260-70e Rue, stationnement privé, déneigé, avec prise, conciergerie, 245\$/mois, chauffage électrique non inclus. Tél.: 533-4483 ou 538-9786. (7-28At)

**Shawinigan:** 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 pièces. 31/2 2626 St-Alexis meublé, 280\$. 4 1/2 4011 Giroux, 1er étage, 390\$. 4 1/2 956 Giguère, refait à neuf, 290\$. 4 1/2 613-4e Rue, meublé, 310\$. 5 1/2 1655 St-Sacrement, 290\$. 5 1/2 966 Giguère, refait à neuf, 310\$. Jour à 538-4423, soir et fin sem. 533-3558. (7At)

**A Shawinigan-Sud:** 3 1/2 pièces meublées, très propre, stationnement, situé près de l'hôpital, 290\$/mois. Tél.: 537-7931. (7-14At)

**A louer:** Grand 3 1/2 pièces meublé, chauffé, éclairé, 2e étage, près de la Plaza et du Cégep, libre immédiatement, 275\$/mois. Soir à 539-7900. (7-14At)

**Shawinigan-Sud:** 290-118e Rue, 2 1/2 pièces meublé, chauffé, éclairé, avec stationnement, près Hydro Québec, libre immédiatement. Tél.: 537-9443. (7At)

**Shawinigan:** 2 mois gratuits, 4 1/2, 5 1/2 pièces aussi 3 1/2 pièces meublé ou non, 1 mois gratuit. Tél.: 537-8954. (7-21At)

**Grand-Mère:** Logement à louer, 1 1/2 pièce pour 1 personne, meublé, chauffé, éclairé, centre-ville, 220\$/mois, 233-4e Ave., libre immédiatement. Tél.: 538-3431. (7At)

**Shawinigan rue Frigon:** A louer 4 1/2 pièces, foyer au salon, 2e étage, 225\$/mois. Tél.: 539-7304 de 9h a.m. à 9h p.m. (7-14At)

**Shawinigan:** 4 1/2 pces, 983-977 Hemlock, près du centre-ville, 1 loyer dans un bas, 1 autre au 3e étage, semi-meublé, tapis et prêt-à-faire inclus. Tél.: 536-4779. (7-21At)

**Shawinigan:** Grand 7 1/2 pièces, 360\$/mois, chauffage à l'huile, combustion lente, coin tranquille, près école, Cégep, grand terrain, libre immédiatement. Tél.: 539-8722 venez voir! (7At)

**LE LOCATEUR**

Shawinigan, Grand-Mère, Shawinigan-Sud

3 1/2, 4 1/2 meublés ou non. Local commercial.

Special

**SEMI-DETACHÉ SHAWINIGAN-NORD**

Libre immédiatement  
**PRIX EXCEPTIONNEL**  
**538-7870**

**DOMAINE DU RUISSEAU**  
Logements à louer



**ENTIÈREMENT RÉNOVÉ FRAIS PEINT**

1 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 SHAWINIGAN  
Chauffé, éclairé, piscine  
Possibilité meublé  
Tous les services à proximité

**3600 Place Masson, no 11**  
**539-3838**

**Shawinigan:** 365-7e Rue, grand 5 1/2 pièces, chauffé, avec stationnement, couvre-planchers neufs, repeint à neuf, libre immédiatement. Tél.: 537-9443. (7At)

**Aubaine à Grand-Mère, 4e Rue:** Grand 5 1/2 pièces, 1er étage, frais peint, très beau, très propre, chambres au 2e étage, 350\$/mois, 100\$/mois électricité/chauffage. Si intéressé tél. 538-1043 ou 537-3680. (7-14At)

**412 LOGEMENTS A PARTAGER**

**Homme de 50 ans:** Recherche compagnie pour partager belle grande maison au Lac-à-la-Tortue pour le 1er septembre. Répondeur 533-3006. (24Jt-7At)

**Cherche personne fiable:** Pour partager grande maison près de la Consol à Grand-Mère. Tél.: 533-4431. (7At)

**414 MAISONS A LOUER**

**Maison de campagne à louer:** Tél.: (819) 264-2833. (19Jn-4S)

**501 RECHERCHE EMPLOI**

**538-3085:** Consultez nos experts, services professionnels de curriculum vitae, de secrétariat, etc... (24Jt-14At)

**502 EMPLOIS DIVERS**

**Pourquoi pas vous???** Compagnie établie depuis 20 ans a postes disponibles dans votre région, temps plein ou partiel, 200\$, 390\$, 900\$ et plus/semaine, 25 ans et plus, aucune expérience requise, donnez formation, investissement. (514) 449-4011, 1-800-561-1518. (17Jt-7At)

**Distribution Choco-Lait:** Est à la recherche d'étudiants(es) intéressés(es) à la vente de chocolat. Excellent profit de 1,20\$ par produit vendu. Service de livraison. Pour info: 535-9811. (24Jt-14At)

**Tu veux travailler??** Tu désires un jour être indépendant financièrement, opportunité d'avoir ta propre P.M.E. (si désiré). Tu as confiance en toi, tu es sociable, tu es foncéur. Opportunité de carrière. (preuves à l'appui). Inf.: 533-3622. (X)

**\$\$\$Chocolat\$\$\$:** Vends du chocolat québécois avec coupon-rabais. Promotion super cool pour les 1,000 premiers clients. Attention! Nouveaux produits. Livraison ultra rapide. Région Montréal (514) 277-0083, extérieur: 1-800-280E-LUXE. Attention: depuis 12 ans qualité de luxe, souvent imité, jamais égalé. (7-28At)

**Facile, payant amusant:** Prêtons cassette-vidéo, qualité exceptionnelle, profit 30% à 50%, documentation gratuite. Écrire à Canada-América, 2021 Aylwin, Montréal, H1W 3C4. Chômeurs, étudiants, bienvenue. (7At)

**Recherche homme ou femme:** 25 ans et plus, disponible, belle apparence, responsable, aimant le conditionnement physique, pour travail à temps partiel, formation gratuite, belle ambiance de travail. Tél.: 537-5855. (31Jt-14At)

Suite p.39

**EXCLUSIVITÉ ABSOLUE**  
Route établie de machines distributrices.  
Achalandage exceptionnel  
En  
Mauricie et Drummondville  
**1-418) 877-3212**

**INDOR**  
Nous sommes présentement à la recherche de **GÉRANTE** **PERSONNEL DE VENTE** pour notre succursale de la Plaza de la Mauricie. Si vous avez de l'expérience, communiquez avec Suzanne Tremblay au **(514) 322-1428**

**TRANSACTION COURTIER**  
**Diane C. Lavergne**  
536-2631 ext. 2516



**SHAWINIGAN-SUD:** 680-82 - 3e Ave, 3 log., 3 garages, rénové. Reprise de finance. Prix pour vente rapide. 40 000\$. Évaluation: 50 991\$.

**Ne manquez pas cette chance!**

**Membre de la Chambre Immobilière de la Vallée du St-Maurice**  
**EXPERT**  
CENTRE MAURICIE ENR

**Mariane Doucet**  
539-3694

**Gaston Côté**  
539-7163

**SHAWINIGAN:** Tabagie, établie depuis plusieurs années, demande peu de comptant.

**SHAWINIGAN:** Salon de coiffure, esthétique, affaire sûre, offre raisonnable acceptée. Bon chiffre d'affaires.

**SHAWINIGAN-SUD:** Bâtisse commerciale 30x50 sur 2 étages. Entièrement rénovée. Grand terrain. Libre à l'acheteur.

**SHAWINIGAN:** Dépanneur avec bâtisse, bien situé, excellent commerce. Téléphonnez-moi pour détails.

**URGENT BESOIN DE PROPRIÉTÉS A REVENUS:** 2, 4, 6, etc... log. Acheleurs sérieux.

**GRANDES-PILES:** Collage 3 c.c., bien situé, moins de 40 000\$.

**SHAWINIGAN:** Maison en rangée, ave Georges.

**GRAND-MÈRE:** Terrain, secteur 55, 2 log. Grand-Mère, 19 log. Grand-Mère.

**ST-GEORGES:** Bung. 5 1/2 pces, très grand terrain. Piscine creusée. Nouveau mandat.

38 - L'HEBDO DU ST-MAURICE - 7 AOÛT 1994

**RE/MAX**  
PREMIER DEVANT...

**SHAW-SUD:** 3755 rg St-Pierre, collage 1 1/2 étage, avec un revenu si désiré, terrain 60,000 pi.ca., rénové, endroit tranquille. S253

**SHAW-SUD:** Vous recherchez une maison avec un cachet spécial, pas de voisin à l'arrière, vraiment superbe, au 1155 ave Richard. Faut voir! S040

**MONT-CARMEL:** 4760-1ère Rue, Domaine Boisclair, vente cause transfert, impeccable, à voir, prix 59 500\$ nég. S204

**MT-CARMEL:** Bung., beau cachet + gar., pierre 4 faces, terrain 200x116. Une visite vous convaincra. S159



**SHAW-EST:** Secteur Beauvillage, 11212, sur le bord du St-Maurice, bung. + garage, 4 c.c., évalué à 61 900\$, prix aubaine 59 000\$ nég. S043

**LAC-À-LA-TORTUE:** (Nouveau mandat) Chalet sur le bord de l'eau, plusieurs inclusions, prix 41 500\$ négociable.



**JACYNTHÉ VAUGEOIS**  
536-2631  
CODE 24



**MT-CARMEL:** 4771 Paquette, split 3 paliers + gar. double, terrain aménagé 90x100, moderne, plusieurs inclusions. S257

**LAC-À-LA-TORTUE:** (Nouveau mandat) Bungalow avec revenu, excellente construction, secteur paisible. Renseignez-vous.



**SHAW-SUD:** Canadienne à cachet unique, pas voisin arrière, impeccable, prix révisé, secteur de choix.

**MT-CARMEL:** Superbe canadienne, gar., pisc. int., lac artificiel, idéal pour convertir en résidence d'accueil, prix révisé S117

**SHAW-SUD:** 304 Site Perreault, résidence de style avec vue panoramique, verrière, s.-sol fini, syst. d'arrosage et +. À voir. S173

**SHAW:** 3e Rue, 7 log., terrain 50x92. Renseignez-vous. S064

**LAC BOURNIVAL:** Const. récente, moderne, 3 c.c., garage, évaluation 78 200\$, prix 79 900\$. Toute offre sera étudiée. S251

503  
Art Be...  
manned...  
défilé le...  
à la...  
(toutes...  
demand...  
538-9...  
539-256

504  
Canada...  
et ions...  
moyenne...  
velles ou...  
seigne...  
pour pe...  
(514) 7...  
(17Jt-7At)

Urgent: J...  
personne...  
pour faire...  
une com...  
bain. Rec...  
dynamiq...  
18-25 an...  
motion 8...  
Contactez...  
à 11h00...  
août au 5

602  
Professio...  
couteur: J...  
réparation...  
soie, je...  
rendez-vo...  
533-5292

604  
Je gardera...  
moi, 2 ans...  
au vendre...  
reçus disp...  
Judith 53...  
14At)

Prend...  
élect...

Les p...  
dema...  
heure...  
n'aur...  
ceux

Le ch...

Critèr...

1. èt...  
2. èt...  
3. èt...  
se...  
4. èt...  
5. un...

Hono...

Les h...  
mont...  
Shaw...

Me Lo...  
Présid...

## annonces classées

### 503 HOMMES - FEMMES DEMANDÉS(ES)

**Art Beauty:** Devenez mannequin d'un soir, défilé le 28 septembre, à la salle Dynastie (toutes tailles et âges demandés), inscription 538-9069 ou 539-2565. (7-21At)

### 504 PERSONNEL DEMANDÉ

**Canada et Québec:** Subventions, prêts pour petites, moyennes entreprises, nouvelles ou existantes. Renseignements. Centre d'aide pour petites entreprises (514) 728-0594 ext 6. (17Jt-7At)

**Urgent:** J'ai besoin de 10 personnes immédiatement pour faire promotion pour une compagnie d'interurbain. Recherche personnes dynamiques âgées de 18-25 ans. Période de promotion 8 à 10 semaines. Contactez Stéphane de 9h00 à 11h00 a.m., le lundi 8 août au 535-7156. (7At)

### 602 COUTURIÈRES

**Professionnelle de la couture:** J'aime mon métier, réparations tout genre, cuir, soie, jeans, etc... Sur rendez-vous seulement. 533-5292. (7-28At)

### 604 GARDIENNE

**Je garderai:** Enfants chez moi, 2 ans et plus, du lundi au vendredi. Mont-Carmel, reçus disponibles. Pour inf.: Judith 536-5526. (24Jt-14At)

**Maman d'un enfant de 4 ans (non fumeuse), aimant beaucoup les enfants:** Garderai vos tout-petits de 1 an et plus chez moi à la journée, à la semaine, que ce soit de jour ou de soir ou de nuit, et tout ça à très bon prix. Situé près de l'hôpital Lafleche. Demandez Lucie au 538-7771. (31Jt-4S)

**Garderais enfants à la maison:** Près Données Fiscales, bon prix, déjà deux enfants, 4 ans et 1 1/2 an. Pour inf.: Manon 537-3640. (31Jt-7At)

**Garderais chez moi:** Nouveau-né ou jeune bébé jusqu'à un an. Expérience de 9 ans en pouponnière comme garde-bébé diplômée. Non-fumeuse. 537-0808. (31Jt-7At)

**Près Centre Fiscal:** Garderais enfant de la naissance et plus, non-fumeuse, pas d'animaux, cour clôturée. Offre diner. Expérience. 537-4616. (31Jt-14At)

**Shawinigan:** Cherche douce dame à mon domicile, non fumeuse et aimant aller dehors. Doit se véhiculer, pour garder enfant 17 mois, 2 à 3 jours/semaine. 539-4027. (7-14At)

**Allo toi:** Tu as besoin d'une gardienne fiable, qui aime beaucoup les petits enfants comme toi, alors dis-le à maman et papa. Je suis disponible pour te garder du lundi au vendredi de jour chez-moi. Je possède une très grande expérience et de belles références, si tu n'as pas encore de gardienne, bien appelle-moi. Céline no. 537-1607. P.S.: Je demeure près des Données Fiscales. (7At)

**Gardiennne demandée:** 17 ans et plus pour garder chez nous, 3 enfants (7-5-2), un soir par semaine et occasionnellement. 533-4498. (7At)

**Gardiennne demandée:** A la maison, environ 8 jours par mois sur semaine et fin de semaine, deux enfants d'âge scolaire. Doit se véhiculer. Possédons un chien. Paroisse Ste-Croix, pas d'étudiants. 539-3682. (7At)

**Maman d'un garçon de 2 1/2 ans:** Garderais vos enfants chez-moi, à temps plein ou partiel. Contactez-moi, Carole, 536-0024. (7At)

**Bonjour!** Si vous avez besoin d'une gardienne, je suis la personne qu'il vous faut, je suis maman d'un bambin de 16 mois et je demeure au Lac Bourival, places limitées. Marie-Claude Gélinas. Tél.: 533-3516. (7At)

**Gardiennne d'expérience:** Maman dans la quarantaine, non fumeuse garderai enfants trois mois et plus du lundi au vendredi. Inf.: Ghislaine à 539-9346. (7-14At)



727 Principale  
Ste-Anne-de-la-Pérade  
Tél.: (418) 325-2244

Là où le service  
passe avant tout

OFFRE  
D'EMPLOI

MÉCANICIEN  
AUTOMOBILE

Un concessionnaire en pleine expansion est à la recherche d'un mécanicien.

Une expérience dans les produits Ford, Mercury serait un atout.

Travail à temps plein  
Plan d'avantages sociaux

Tél.: (418) 325-2244

### 605 MENUISERIE

**Pour tous genres de travaux de rénovation:** Résidentiel, peinture intérieure, extérieure, finition de sous-sol, pose de gyproc + finition. Bon prix. Estimation gratuite. Serge: 537-0386, Michel: 539-9888. (3Jt-18S)

**Ferais travaux de construction ou rénovation:** Tels que finition intérieure, extérieure, ainsi que sous-sol. Demandez Gilles 539-4631. (31Jt-7At)

**Electricien d'expérience:** Sur rénovation commerciale et résidentielle, prix raisonnable. Tél.: 539-7607. (7At)

**Menuiserie rénovation résidentielle:** Toitures bardeaux, perron de béton, plastrage de solage, pose parquetterie, finition intérieure et extérieure, joints et peinture, 30 ans d'expérience, prix raisonnable. 537-1125 demandez Joel. (7At)

**Rénovation générale:** Finition intérieure, extérieure, toiture de tout genre, électricité, plomberie, peinture, joints et gyproc. Ouvrage garanti. Estimation gratuite. Tél.: 538-1498. Frank. (17Jt-4S)

Suite p.41



La Ville  
de Shawinigan

### AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC est donné par la soussignée, greffière, que lors d'une séance ordinaire tenue le 1er août 1994, le Conseil municipal de la Ville de Shawinigan a adopté le règlement 3113 intitulé:

"Règlement sur le changement de noms de rues".

L'objet de ce règlement est de changer le nom de certaines rues comme suit:

1. Le nom de l'avenue suivant: "avenue Carillon" est changé par "avenue de Carillon";
2. Le nom de rue suivant: "rue du Curé-Leblanc" est changé par "rue Curé-Leblanc";
3. Le nom de rue suivant: "rue Fatima" est changé par "rue de Fatima";
4. Le nom de l'avenue suivant: "avenue Grandpré" est changé par "avenue de Grandpré";
5. Le nom de rue suivant: "rue Marchand" est changé par "rue Octave-Marchand";
6. Le nom de la place publique suivant: "Parc Saint-Maurice" est changé par "Parc du Saint-Maurice";
7. Le nom de l'avenue suivant: "avenue Station" est changé par "avenue de la Station";
8. Le nom de l'avenue suivant: "avenue Vimy" est changé par "avenue de Vimy";
9. Le nom de la place publique suivant: "Parc Vimy" est changé par "Parc de Vimy";
10. Le nom de la place publique suivant: "Parc Place-Lafond" est changé par "Parc Lafond".

Le règlement 3113 est déposé au bureau de la soussignée, situé au 550 avenue de l'Hôtel-de-Ville, porte 114, à Shawinigan, où toute personne intéressée peut en prendre connaissance pendant les heures de bureau.

Ce règlement entre en vigueur le jour de publication du présent avis.  
Donné à Shawinigan, ce 5 août 1994.

La Greffière de la Ville  
Me Louise Panneton



La Ville  
de Shawinigan

### ÉLECTIONS 1994 VILLE DE SHAWINIGAN

CONFECTION DU RECENSEMENT EN VUE DE  
L'ÉLECTION MUNICIPALE DU 6 NOVEMBRE 1994

#### RECRUTEMENT DES RECENSEURS

Prenez avis qu'un recensement des électeurs aura lieu en vue de la confection de la liste électorale de la Ville de Shawinigan pour l'élection du 6 novembre 1994.

Les personnes intéressées à exécuter ce travail peuvent se procurer un formulaire de demande d'emploi au bureau du greffier, à l'hôtel de ville de Shawinigan, local 114, aux heures de bureau, soit de 8h20 à 12h et de 13h20 à 16h. L'absence de ce formulaire n'aura cependant pas pour effet de restreindre le choix par la présidente d'élection à ceux qui l'auront utilisé.

Le choix des recenseurs sera fait le 22 août 1994 par la présidente d'élection.

#### Critères d'admissibilité:

1. être âgé(e) de 18 ans et plus;
2. être domicilié(e) dans la Ville de Shawinigan;
3. être disponible le jour et le soir au début du mois de septembre pour une durée d'une semaine environ (du 1er au 8 septembre 1994);
4. être fiable et posséder un excellent français écrit;
5. une expérience comme recenseur sera considérée comme un atout très important.

#### Honoraires:

Les honoraires payés aux recenseurs sont les suivants:  
montant de base: 45\$  
plus .50¢ par nom recensé

Shawinigan, le 7 août 1994

Me Louise Panneton  
Présidente d'élection



La Ville  
de Shawinigan

### GREFFIER(ÈRE) ADJOINT(E) - PERCEPTEUR(TRICE) DES AMENDES

La Ville de Shawinigan est à la recherche d'un(e) "greffier(ère) adjoint(e) -percepteur(trice) des amendes" à la Cour municipale. Ce poste a le statut de cadre intermédiaire non-syndiqué.

#### RESPONSABILITÉS:

— Sous l'autorité de la greffière, le(la) greffier(ère) adjoint(e) exécutera les fonctions dévolues en vertu de la loi et effectuera les tâches inhérentes à la perception des amendes.

#### QUALIFICATIONS:

- Détenir, au minimum, un diplôme d'études collégiales en technique juridique avec au moins trois (3) ans d'expérience pertinente.
- La connaissance de l'informatique constitue un atout.

Les conditions de travail et de salaire sont compétitives et déterminées en fonction du poste.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae au plus tard, le 19 août 1994 en mentionnant le numéro du concours: S.R.H.-1994-06:

SERVICE DES RESSOURCES HUMAINES  
VILLE DE SHAWINIGAN  
C.P.400, BUREAU 118  
SHAWINIGAN (QUÉBEC)  
G9N 6V3

Nous offrons des chances d'emploi égales à tous. Seules, les candidatures contenant les qualifications requises recevront une réponse.



**COMPOSEZ MAINTENANT  
1-976-5457 (1<sup>re</sup>\$/min.)**

**FEMME CHERCHE HOMME**

**AIMERAIS** rencontrer bel homme, honnête, sensible, 26-34 ans, 5'8" et plus. Moi: jeune femme 25 ans, autonome, sincère, châtain, yeux noisette. Rockeurs, alcooliques, drogués, volages s'abstenir. 5179

**AMBITIEUSE**, 30 ans, 5'10", blonde, yeux verts. Recherche homme 28-40 ans, sans enfant, autonome, débrouillard, propre, franc, sobre, sérieux, aimant grassouillette. Bienvenue aux célibataires. 5017

**AUTONOME**, 26 ans, 5'5", 135 lb, 2 enfants aimant sorties, sports, sens l'humour. Cherche homme libre, 26-35 ans, sobre, ayant mêmes affinités. 5155

**BELLE** grosse minoune, blonde, 47 ans. Cherche gros matou pour ronronner ensemble et peut-être faire un bout de chemin dans les mêmes ruelles de la vie. But sérieux. 5173

**BRIGITTE BARDOT**, corps d'une déesse, douce, très belle, 45-99-36, 5'7". But rencontres occasionnelles. Je vous attendis mes chéris! 5158

**CAP-DE-LA-MADELEINE**, 33 ans, 2 enfants, affectueuse, franche, communicative. Recherche homme 30-45 ans, 5'8" et plus, sincère, autonome, capable de verbaliser sentiments. But: amitié ou plus. 5165

**COCO**, Balance, cherche homme franc, sincère, 55-65 ans, responsable, aimant danse, restos, balades en auto. Moi: 5'2", 145 lb, yeux bruns, châtain. 5163

**DISTINGUÉE**, autonome, belle apparence, sens de l'humour, honnête, aimant nature, musique, restos, cinéma. Recherche ami sincère, évolue, autonome, non-fumeur, sans dé-

**FEMME CHERCHE HOMME**

pendance, 30-45 ans. 5164  
**DIVORCÉE**, 51 ans, 5'2", 160 lb, Cancer, tranquille, aimant voyages, toujours bonne humeur. Cherche homme 55 ans et plus, mêmes affinités. Le temps nous fera se découvrir. 5170

**ENJOUÉE**, 43 ans, 5', 100 lb, 2 enfants, autonome, aime danse, sorties, non-fumeuse. Désire homme 35-48 ans, franc, honnête, libre, autonome, bien dans sa peau. 5167

**GRAND-MÈRE**, divorcée, 31 ans. Recherche homme honnête, doux, travaillant. But stable et sérieux. 5169

**PROFESSIONNELLE**, 27 ans, très sportive, autonome, distinguée, déterminée, franche et affectueuse. Recherche homme 25-35 ans, mêmes qualificatifs. 5160

**PROFESSIONNELLE**, 30 ans, 5'6", poids proportionnel, attentionnée, déterminée, sens de l'humour, sans enfant. Aimant voyages, restos, vélos. Cherche professionnel, 28-35 ans, 5'9" et plus, cheveux foncés, sportif, mêmes caractéristiques. 5157

**PROFESSIONNELLE**, adorant vie, sportive, vélo, marche, badminton, autonome. Si tu as 44-50 ans, il me fera plaisir de te connaître. But: amitié ou plus. 5153

**QUARANTAINE**, belle apparence, 5'6", aimant danse, restos, cinéma, tous sports. Recherche homme mêmes affinités. But sérieux. 5148

**QUARANTAINE** aimerait rencontrer homme sérieux et libre, désirant une relation et aimant les sorties, voyages. 5172  
**RÉGION** de Trois-Rivières, 59

**FEMME CHERCHE HOMME**

ans, honnête, sincère, belle apparence, peu sportive. Recherche homme franc, fidèle, distingué, bonne éducation, non-fumeur, 59-63 ans. 5151

**ROCKEUSE**, belle fille sérieuse, 27 ans, 1 enfant 5 ans. Recherche gars 25-31 ans, 5'9" et plus, beau style. Moi: 5'5", 100 lb, très bonnes valeurs. 5175

**SENSIBLE**, tranquille, 26 ans, 5'2", aimant vie en général. Recherche homme 20-40 ans, 5'9" et plus. Pour partager tendresse, amour, avec âme soeur. Aucun problème, si enfant. 5110

**SÉPARÉE**, 5'5", quarantaine 1 enfant (10 ans). Cherche compagnon 45-50 ans, sociable, belle apparence, aimant la vie, danse, sincère, honnête. Pour amitié ou plus. 5159

**SHAWINIGAN**, 50 ans, belle apparence, 5'4", 135 lb, cultivée, aime nature, voyages, danse, restaurants, non-fumeuse. Recherche homme mêmes affinités. Alcooliques s'abstenir. 5152

**SHAWINIGAN**, 60 ans, 5'4", 117 lb, jolie, sobre, non-fumeuse, joviale, fidèle. Cherche homme 55-65 ans, 5'7" et plus, libre, propre, bonne éducation. But sérieux. 5199

**SHAWINIGAN**, 5'3", 250 lb, 35 ans, belle apparence. Désire rencontrer homme aimant grassette, sorties à deux, voyages, danse, théâtre. 5156

**SPORTIVE**, 30 ans, 2 enfants, 5'8", 115 lb. Recherche homme 28-37 ans, autonome, sincère, honnête. Drogues, alcooliques s'abstenir. But sérieux. 5180

**SPORTIVE**, 44 ans, aime vélo, natation, camping, restos, danse. Recherche homme honnête,

**FEMME CHERCHE HOMME**

te, sincère, propre, 45-48 ans, libre. But sérieux. 5119

**SPORTIVE**, 57 ans. Recherche homme très sérieux, 50-60 ans, 5'5" et plus, aimant camping, sports, pêche, danse. Relation sérieuse. 5174

**TROIS-RIVIÈRES**, honnête, sincère, belle apparence. Désire rencontrer homme 60-65 ans, tranquille. 5177

**TROIS-RIVIÈRES**, 41 ans, 5'5", 125 lb, châtain, non-fumeuse, sans enfant. Recherche homme 38-48 ans, 5'9" et plus, poids proportionnel, aimant danse, restaurants, nature, sportif. 5168

**UNIVERSITAIRE**, 25 ans, monoparentale, 5'8", 125 lb, aimant vie, autonome, intellectuelle, sensuelle. Cherche homme 30-45 ans, belle apparence, autonome, bien dans sa peau, communicatif. 5178

**VEUVE RETRAITÉE**, cinquantaine, propre, honnête, sincère, autonome. Aime marche, natation, voyages, restos, dialogue. Recherche homme 60-70 ans, 5'8" et plus. Mêmes affinités. 5024

**VOLUPTUEUSE**, 24 ans, bisexuelle, grande ouverture d'esprit. Cherche homme professionnel, non-violent, 25 ans et plus, préférence marié, pour rencontres occasionnelles. 5154

**18 ANS**, 2 filles de belle apparence, romantiques, aimant les sorties. Recherche 2 gars 18-20 ans, 5'7" et plus, très belle apparence et mêmes affinités. But sérieux. Drogues, obèses, alcooliques s'abstenir. Région Shawinigan. 5176

**40 ANS**, 5'3", 110 lb. Brune-auburn, yeux pers, très belle apparence. Recherche homme 40-50 ans, doux, affectueux, sens de l'humour. Pour aimer et être aimée. 5150

**49 ANS**, douce, autonome, belle apparence, 5'2", 140 lb, grassette. Aime lecture, marche. Recherche homme 40-58 ans, qui travaille, doux, mêmes affinités, 5'-6", élégant. 5171

**HOMME CHERCHE FEMME**

**AFFECTUEUX**, 29 ans, 6', 290 lb, aime cinéma, marche, voyages. Recherche femme 25-35 ans, calme, souriante, humour, sincère, avec ou sans enfant. But sérieux. 6299

**AGRÉABLE COMPAGNON**, 31

**HOMME CHERCHE FEMME**

ans, sportif, rigolo, professionnel. Désire rencontrer compatible féminin, 25-35 ans. 6312

**ANDRÉ**, cheveux noirs, yeux bruns, 41 ans, 5'5", 140 lb, 1 enfant. Aime sports, nature, marche, bicyclette, beaucoup les enfants. Cherche femme avec ou sans enfant. Drogues, alcooliques s'abstenir. 6302

**À TOI SYLVIE**, je t'ai rencontrée la première fois, aux cours de tai-chi, et quand je regarde ta photo... J'espère que tu m'appelleras! 6326

**BÉLIER**, 47 ans, 5'3", 190lb, avec enfant, cheveux gris, yeux bruns, sportif, aimant nature, marche. Cherche femme 40-45 ans, affectueuse, non-possessive. But sérieux. 6311

**CINQUANTAINE**, divorcé, 5'2", proportionnée, sobre, non-fumeur, doux, possédant auto. Positif, aime dialogue. Recherche amie (35-55 ans) pour combler solitude. Drogues et obèses s'abstenir. 6303

**COEUR**, 26 ans, franc. Cherche une ou deux femmes, orientales ou québécoises, minces, belles, 18-30 ans, pour amitié et plaisir. 6333

**COMPRÉHENSIF**, affectueux, tendre 40 ans, 5'10", 145 lb, aime restos, danse sociale, nature. Cherche compagne 5'6" et plus, 40 ans et moins, poids proportionnel, avec ou sans enfant. 6297

**DAVE**, 18 ans, 6', 180 lb, cheveux noirs, yeux noisette, affectueux, sportif. Recherche femme, 18-20 ans, ayant les mêmes affinités. Obèses, drogues, alcooliques, s'abstenir. Région Shawinigan. 6329

**DIVORCÉ**, 47 ans, désire rencontrer une ou deux jeunes femmes pour massages et tendresse. Personnes propres seulement. 6305

**HOMME MARIÉ**, 39 ans, grand, belle apparence, en affaires. Cherche femme mariée, 25-35 ans, de préférence avec poitrine voluptueuse. Pour soirées occasionnelles. 6041

**HOMME marié**, 33 ans, bonne forme physique. Recherche femme 25-40 ans, pour rencontres occasionnelles. 6296

**HOMME rose**, début quarantaine, 5'11", excellent cuisinier, viril, romantique, intellectuel, beau, non-fumeur. Cherche femme professionnelle, compatible. But sérieux. 6327

**HOMME**, 33 ans, cherche fem-

**HOMME CHERCHE FEMME**

me, 25-35 ans, pour soirées intimes. 6334

**HOMME**, 39 ans, 6', 175 lb, marié. Recherche femme mariée, pour rencontres occasionnelles, 30-45 ans, belle apparence. 6310

**HONNÊTE**, 5'3", 130 lb, 27 ans, cheveux-yeux bruns, pratique Nautilus, loisirs. Recherche femme 5'-5'3", sincère, sérieuse, fidèle, sociable, non-fumeuse. 6174

**JEUNE HOMME**, 29 ans. Recherche femme à combler, 20-30 ans, pour fantasmes. 6322

**JEUNE HOMME**, 21 ans, 5'7", aimant vélo, cinéma, restos, sorties. Cherche femme 18-23 ans, belle apparence, mêmes affinités. Obèses s'abstenir. 6300

**JEUNE HOMME**, 43 ans, libre, professionnel, affectueux, en bonne santé, sportif, aimant nature. Désire rencontrer jeune femme environ 35 ans, mêmes affinités. 6325

**LIBRE**, 37 ans, 6', 180 lb, cheveux bruns, sérieux, sans enfant, bon travail. Aime ski alpin, vélo, marche, voyages. Recherche femme 28-38 ans, autonome. 6095

**LIBRE**, 6', 180 lb, cheveux bruns, yeux bleus, 44 ans, beau style, aime tout de la vie, sens de l'humour. Cherche femme simple, 35-45 ans, mince, pour combler solitude. Amitié ou plus. 6335

**LION**, 27 ans, passionné, simple, sportif, communicatif. Cherche femme 23-26 ans, mince, belle apparence, simple, affectueuse. But relation positive et stable. 6328

**MARIÉ**, 25 ans, sensible. Désire femme 25-35 ans, proportionnée. Pour rencontres occasionnelles. 6317

**MASSEUR**, 39 ans, 5'6", tendre. Cherche femme 25-45 ans, active, aimant le plein air, belle apparence. 6316

**MAURICIE**, 2 gars 20 ans, alcooliques, sensuels, droles. Recherchent 2 filles aimant tripper-Grassettes, drogues s'abstenir. 6394

**PROFESSIONNEL**, 34 ans, avec enfants, sincère, vrai, aimant cinéma, restaurants. Recherche femme 24-35 ans, mêmes affinités, pour amitié ou plus. 6318

**RECHERCHE** jeune femme 18-25 ans, libre, sérieuse, mature, réaliste, fidèle, sincère, affect-

**HOMME CHERCHE FEMME**

tueuse. But: combler et partager solitude. 6332

**SCORPION**, 38 ans, 5'10", 190 lb, yeux bruns, désire rencontrer femme aimant dialoguer avec ou sans enfant. 6321

**SENSUEL**, 26 ans, honnête. Désire femme 18-30 ans, belle, ouverte, franche. Pour rencon-

**HOMME CHERCHE FEMME**

tres occasionnelles. 6331

**SEXE SYMBOLE**, sensuel, 29 ans, 6', costaud, attentif, bon cuisinier. Cherche femme 25-30 ans, grassette, 5'5", positive, affectueuse, sensuelle. But sérieux. Région Shawinigan. 6045

**SHAWINIGAN**, 5'10", 185 lb, sans enfant, doux, non-fumeur,



**L'INSCRIPTION  
entièrement  
GRATUITE**

**Vous n'aurez à déboursier que pour  
prendre vos messages**

Contactez nos préposées au  
**1-800-461-5030**

Vous êtes à la recherche de nouvelles amitiés, d'un partenaire de sport, de voyage ou d'activités diverses! Match les trouve pour vous... Remplissez le coupon d'inscription ci-contre, nous publierons gratuitement votre annonce, 3 semaines consécutives. Grâce au numéro de boîte vocale et au code d'accès que nous vous fournissons, vous pourrez écouter les messages laissés à votre intention.



Nos préposées sont disponibles pour vous renseigner ou vous inscrire  
Du lundi au vendredi de 9h à 21h  
Samedi et dimanche de 13h à 21h

46 - L'HEBDO DU ST-AURICE - 7 AOÛT 1994



**MERCREDI 10 AOÛT  
SOIRÉE SPÉCIALE  
SUPER ROCK**

Vieux rock avec Ti-Tom  
Prix spécial sur la bière

Judi, vendredi, samedi et dimanche  
11, 12, 13, 14 AOÛT

**Dreams Country Band**  
aux tables tournantes  
"KEN"

**610 - 5e RUE  
SHAWINIGAN  
536-2676**

**SUPER TERRASSE** de 11h à 23h  
Tous les jours, avec jeux de fer,  
table de billard extérieure - Hot dog 50¢

**SUPER ÉPLUCHETTE  
DE BLÉ D'INDE**

**SAMEDI LE 13 AOÛT**

**Plusieurs prix \$\$\$\$ à gagner**

**À 3 heures on épluche  
ça va être l'enfer  
beau temps, mauvais temps**

Tous ceux qui auront  
leur chapeau de cowboy  
le Boss vous paye un fût

**Coût : 6,00 \$  
incluant la soirée**

Bienvenue aux associations ou groupes  
de personnes qui ont quelque chose  
à fêter! Nous pouvons vous réserver  
le Jesse James juste pour vous.

**Pour inf.:  
Mario Cossette 536-2676**

## HOMME CHERCHE FEMME

fidèle aime restos, nature, sports Recherche femme 25-35 ans, ayant mêmes affinités 6261

**SHAWINIGAN**, 45 ans, belle personnalité, propre, doux, sensible, affectueux, fidèle. Besoin d'aimer et d'être aimé. Toi: 38-45 ans, féminine, grandeur et poids proportionnels, non-fumeuse, libre. Belle relation. 6323

**SHAWINIGAN**, 34 ans, belle apparence, sportif, spirituel. Aime natation, camping, vélo, photographie, méditation. Aimerais rencontrer âme sœur, libre, 28-34 ans, sans enfant, mêmes goûts. 6278

**SHAWINIGAN**, cherche femme fidèle, affectueuse, 40-50 ans, pour partager belle vie de couple. Je suis très sociable, aime musique. 6336

**SHAWINIGAN**, romantique, autonome, début quarantaine, 5'9", 180 lb. Recherche belle femme, 30-42 ans, non-fumeuse, aimant nature, 5'3" et plus, poids proportionnel. But sérieux. 6149

**SHAWINIGAN**, 34 ans, sincère, travaillant, très attentionné. Recherche femme libre, simple, qui sait captiver, 20-35 ans, aventureuse, indécise s'abstenir. 6280

**SINCÈRE**, sens de l'humour, aime nature, tranquillité, bicyclette, marche, lecture. 40 ans, 6', 155 lb, bon emploi, autonome. Recherche femme 35-40 ans, belle apparence, honnête. 6298

**SINCÈRE**, 5'4", 139 lb, châtain, yeux pers, franc, honnête, fidèle, aimant vélo, voyages. Recherche femme 30-40 ans, sans enfant, mêmes affinités. Alcooliques, drogués s'abstenir. 6049

**SPORTIF**, 24 ans, 6', 175 lb, yeux pers, châtain, doux, sociable. Recherche jolie demoiselle 18-24 ans, ayant mêmes affinités. Amitié ou but sérieux. 6306

**TAUREAU**, 23 ans, 5'8", 133 lb, autonome. Cherche fille 19-24 ans, proportionnée, autonome, mature, aimant voyages, cinéma, restos. Filles de clubs, B.S., alcooliques. s'abstenir. 6308

**TAUREAU**, 44 ans, 165 lb, 5'10", non-fumeur. Recherche femme 25-39 ans, 5'7"-5'8", aimant sports, cinéma, vélo, nature, sans enfant. Amitié et plus. 6309

**TENDRE**, Taureau, 50 ans, sportif, 5'7", 175 lb, allure jeune de cœur et d'esprit. Recherche femme distinguée, autonome, affectueuse, belle apparence, bien proportionnée, pour amitié et plus. 6319

**TROIS-RIVIÈRES**, 39 ans, musicien. Cherche chanteuse de 25-35 ans, mince, sobre, pour partager loisirs ou plus. 6313

## HOMME CHERCHE FEMME

**TROIS-RIVIÈRES**, 26 ans, 5'10", 160 lb, yeux bleus, travaillant, aimant vie. Cherche femme 18-30 ans, sincère, grasse, ou bien en chair. But sérieux. 6330

**VERSEAU**, 39 ans, 5'7", 155 lb, honnête, fidèle, travailleur, pour plus de détails, appelle-moi. Recherche jolie compagne, proportionnée, aimant la vie, simplicité, tendresse. 6301

**27 ANS**, affectueux. Recherche jeune femme 18-35 ans. Pour plaisirs intimes. 6218

**29 ANS**, 5'7", 150 lb, aime lecture, restos, cinéma. Recherche femme 23-32 ans, avec sens de l'humour, bonne conscience et intérêts multiples. But sérieux. 6264

**34 ANS**, 5'7", 135 lb, cherche femme libre ou veuve, 50-60 ans, bien proportionnée, sans enfant, pour amitié et plus. Drogués, fumeuses, obèses, alcooliques, s'abstenir. 6304

**36 ANS**, belle apparence, 5'5", 120 lb, affectueux, positif, aimant nature, cinéma, restos, sens de l'humour. Recherche femme 25-40 ans, mêmes affinités, 5'4" et moins, mince, mature, jolie. But sérieux. 6320

**39 ANS**, 5'11", 180 lb. Cheveux-yeux bruns, aime marche, balades, restos, cinéma, emploi stable. Desire femme 25-35 ans, poids proportionnel, féminine, mêmes affinités. But sérieux. 6315

**44 ANS**, 6', 155 lb, 1 enfant, 8 ans. Cherche femme sérieuse, 35-45 ans, affectueuse. J'aimerais refaire ma vie. J'attends ton téléphone. 6314

**ÉTUDIANT**, 23 ans, aimant danse. Recherche ami(e)s pour sorties. S.V.P. aventureux, hommes cherchant amoureux, lesbiennes, drogué(e)s, dépressif(ve)s s'abstenir. 7067

**GRAND-MÈRE** «drummer» intermédiaire. Recherche guitariste, bassiste sérieux. Pratique régulièrement. But s'amuser, s'exprimer, jam, composition «hardcore» ou «underground». 7065

**MARIÉE**, 24 ans. Cherche copine, 20-30 ans, pour amitié sincère, café et sorties simples. 7068

**RECHERCHE**, agriculteur, célibataire, près de Trois-Rivières, pour apprendre et aider aux travaux. Femme mariée, 2 jeunes enfants, sans véhicule. 7069

**33 ANS**, femme, 5'5", 160 lb, avec enfants, autonome. Cherche homme ou femme, spirituel(le), sincère, honnête, 30-40 ans. Aventureux(ère)s s'abstenir. But amical, pour partager sorties. 7070

## AUTRES

**BEAU BONHOMME**, 37 ans, 6', 180 lb. Recherche couple de femmes bisexuelles pour plaisirs intimes, ou femme seule voulant vivre expériences nouvelles. 8094

**BEL HOMME**, beau physique, sportif, 42 ans, allure jeune. Cherche jeune femme 18-25 ans, pour partager plaisirs. Contacte-moi, tu ne seras pas déçu. 8097

**BRUMEL**, dans la fleur de l'âge, recherche Adonis en effervescence, pour caresses intimes et sorties à deux. 8109

**CAP MADELEINE** 40 ans, 5'10", 200 lb, veux profiter plaisirs de la vie à deux. Cherche homme 20-40 ans, amitié ou plus, si compatible. Suis viril, aimant douceur. 8106

**COUPLE**, elle: 37 ans, 5'3", 115 lb, bisexuelle, lui: 39 ans, 5'8", 170 lb. Cherchons femme ou couple bisexuel pour amour et amitié. 8074

**COUPLE**, trentaine, aimerais rencontrer femme bisexuelle ou couple, pour soirées intimes. M.T.S.: s'abstenir. 8100

**DÉSIRE** rencontrer homme marié seulement, trentaine. Discretion absolue. Moi: 30 ans. S'abstenir gars drogués. But amical ou plus. 8046

**DEUX GARS** cherchent deux ou plusieurs filles bisexuelles, pour soirées très intimes. Alors si vous avez 20-30 ans, contactez-nous. Réponse assurée. Drogués, obèses s'abstenir. 8108

**HOMME GAI**, 30 ans. Recherche homme 28-32 ans, plutôt discret, réservé et autonome, pour amitié. Drogués, efféminés, matérialistes s'abstenir. 8107

**HOMME**, 25 ans, autonome, sage, mince, esprit ouvert. Cherche idem, femme avec seins ou homme 18-25 ans pour amitié ou plaisirs intimes. 8096

**JE RECHERCHE** femme bisexuelle, qui voudrait bien m'aider à réaliser le fantasme de mon mari. 8102

**JEUNE FEMME**, cherche jeune femme sincère, simple, discrète, calme, pour amitié ou plus. Région Trois-Rivières Indécises, s'abstenir, S.V.P. But sérieux. 8103

**JEUNE homme**, 27 ans, 5'8", 180 lb. Cherche une ou plusieurs femmes, 20-40 ans, propre, pour partager plaisirs intimes. S'abstenir fumeuses, drogués, alcooliques. 8095

**JOLIE** jeune femme, 27 ans. Cherche jeune femme 24 ans et plus, aimant plaisirs pour rencontres occasionnelles, amitié et plus, si affinités. Première expérience. 8086

**LE SOLITAIRE**, homme 38 ans. Aimerais rencontrer homme ou bisexuel, 30-40 ans, camion-

## AUTRES

neur, travailler en construction, être discret. Pour relation amicale ou plus, si compatibilité. 8101

**PROFESSIONNEL**, 30 ans, cherche homme marié, 30-35 ans, pour expérience gaie. Discretion absolue. Bienvenue pour première expérience. S'abstenir: gros, non-discrets, drogués, efféminés. 8104

**TRÈS JOLIE** bisexuelle, 28 ans, propre, très féminine, ayant esprit ouvert. Recherche femme propre, en santé, aimant plaisirs pour soirées intimes avec mon conjoint. 8105



**POUR JOINDRE UN ANNONCEUR**

**COMPOSEZ LE 1-976-5457**

**APPUYEZ SUR LE 1**

**COMPOSEZ LE NUMÉRO DE LA BOÎTE VOCALE**

**VOUS ENTENDREZ LE MESSAGE VOCAL, COMPLÉMENT DE L'ANNONCE ÉCRITE**

**APPUYEZ SUR LE 1**

**POUR LAISSER UN MESSAGE À L'ANNONCEUR**

**APRÈS L'ENREGISTREMENT, APPUYEZ SUR N'IMPORTE QUELLE TOUCHE**

**ET ENSUITE APPUYEZ SUR LE 1 POUR CONSERVER VOTRE MESSAGE**

**N'HÉSITEZ PAS! COMPOSEZ LE 1-976-5457**

## annonces classées

### 606 NETTOYAGE DE TAPIS

**Tapis-Action 377-3553**: Nettoyage de tapis, fauteuil, divan, intérieur d'auto et motorisé, grand ménage, travail soigné et garanti, résidentiel, et commercial. L'expérience à votre service. (17Jt-7At)

**Entretien André Claude**: Nettoyage à la vapeur de tapis, divan, fauteuil et intérieur d'autos et roulottes. Résidentiel et commercial. Estimation gratuite. Tél.: 539-7378 et 378-8409. (24Jt-14At)

**L'Expert en Nettoyage**: Tapis, divan, fauteuil, aussi grand ménage intérieur voiture, garantie écrite, assurance responsabilité, technicien professionnel. Un seul numéro: 539-8843. (10Jt-4S)

### 607 PEINTURE

**Enlèvement et pose de papier peint**: Tirage de joints et peinture, propre et raisonnable. André 537-2448. (24Jt-14At)

### 608 ENTRETIEN

**VOTRE CHEMINÉE**  
A-T-ELLE BESOIN D'ÊTRE RÉPARÉE?  
**René Bastien** enr.  
Spécialiste en cheminée  
Construction et réparation de cheminée  
Remplacement des tuiles et des briques  
**378-0929**  
Nous sommes présentement dans votre localité, profitez de nos services  
Ouvrage garanti, estimation gratuite 1421 St-Alexis-est, St-Louis-de-France

Dans l'affaire de la faillite de: **Nelson PERRON**, agent de liaison  
"BOUTIQUE SABALDI ENR."  
1985, Sieme Avenue Shawinigan-Sud (Québec) G9P 1N5

Avis est par les présentes donné que **Nelson PERRON**, agent de liaison, domicilié à Shawinigan (Québec), faisant affaires sous la raison sociale de "BOUTIQUE SABALDI ENR." à Shawinigan-Sud (Québec), a fait une cession le 1er jour d'août 1994, et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 16ième jour d'août 1994, à 13h45 de l'après-midi, au bureau du syndic Jacques Roy, situé au 747, 5e Rue, à Shawinigan (Québec).

**Daté de Shawinigan (Québec), ce 1er jour d'août 1994.**  
**JACQUES ROY, C.A. Syndic**

**ROY & ASSOCIÉS SYNDICS**  
747, 5e Rue Shawinigan (Québec) G9N 6T8  
Tél.: (819) 537-1936

**Peinture**: Lavage de tapis avec machine Clean Care, ménage. Demandez Alain 536-9449. (31Jt-21At)

**Homme à tout faire**: Pour tous genres de travaux, intérieur et extérieur, peinture, gazon, lavage de fenêtres, lavage et cirage d'auto, appelez Lucien 536-5276 ou laissez vos coordonnées sur répondeur. (7-21At)

### 610 RÉPARATIONS

**Réparation de machines à coudre**: Estimation gratuite. Marcel Berthiaume, 3542 Giroux, Shawinigan, 539-2393, ancien employé de J.R. Ricard de Grand-Mère. (17Jt94-8Ja95)

### 611 SERVICES

**Poseur de tapis et prêtart**: Ouvrage garanti. Daniel Lavigne. Tél.: 536-2631 code 137. (X)

**Service d'appareils ménagers Denis Cloutier**: Réparation réfrigérateur, poêle, laveuse, sècheuse, congélateur, lave-vaisselle de toutes marques. Réparation garantie 1 an pièces et main-d'oeuvre. Tél.: 533-4997. (1erM-300c)

**Corde à linge**: Poteaux, vente et installations, sentinelles, mats, basket, 539-7930, Shawinigan. (5Jn-18S)

**Menuisier offre ses services**: Pour travaux rénovation en tout genre, coffrage, etc... Prix compétitif, garantie 5 ans. (819) 533-4262. (3Jt-21At)

**Service de nettoyage Lave et brille**: Nettoyage, murs, plafonds, vitres, planchers, décollage de tapisserie, on travaille à la main, ramassage de feuilles, tonte de pelouse, service de ménagère, estimation gratuite, service garanti. Tél.: 536-2131, 537-4000 ext. 0542. (17Jt-7At)

**Buanderie Tamarac**: 242 Tamarac, air climatisé, lavez en toute tranquillité et confort, pas de parcomètre, 13 laveuses Maytag, 9 sècheuses. (17Jt-8At)

**Poteau S.D. Enr.**: Corde à linge, sentinelle, basketball, clôture, etc. Vente et installation, estimation gratuite, ouvrage garanti, service rapide. Serge Durocher (819) 539-9481. (24Jt-11S)

**Attention, Meubles d'occasion**: 538-7817, 230-6e Avenue Grand-Mère. Nous faisons des mises de côté. Sans intérêt, prêt sur garantie. (31Jt-28At)

**Prêt T.D.**: On est prêt à l'aider, argent comptant sur T.V., vidéo, auto, bijoux de valeur, outils, etc. Tél.: 535-5034. (24Jt-14At)

**Ferais entretien ménager à votre domicile**: Offre service comme dame de compagnie. Pouvez laisser message sur répondeur. Demandez Pauline 537-9370. (31Jt-14At)

**Expert tireur de joints**: Sans sablage, pose de gyproc, céramique, peinture. Pour informations: Mario à 539-1014. (7-14At)

**Balayeuse**: Service de réparation Kurbé. Filter Queen, Electrolux, Compact, Rainbow, service à domicile. Acheteurs balayeuses. Balayeuses remises à neuf, à partir de 175\$ avec balai. Location et achat. Pierre Charrier, 386-102e Rue, St-Georges, 538-9946. (7-28At)

**Allons chercher tout ce que vous avez à donner**: Nous vidons de la cave au grenier mais en bonne condition, service gratuit. Merci. Demandez Paul à 537-7248 ou 537-1652. (7-21At)

**Massage de détente à votre domicile ou chez-moi**: Int.: 538-1542 demandez Alain. (7-14At)

**Fibre de verre**: Revêtement et réparation, balcons, galeries, patios, estimation gratuite. Tél.: 538-8893 ext. 3156. (7-21At)

### 702 COURS

**Cours de couture**: Semi-privé, personnalisé, maximum 4 personnes par cours, 20 heures à raison de 2 heures par cours. Chacun travaille à son rythme. Jour ou soir. Début septembre. 533-5292. (7-28At)

**Cours conversation anglaise**: Débutant 1ère semaine de septembre. 4 personnes/groupe. 225\$/personne, 12 cours de 2 1/2 hres chacun (30 hres), en après-midi ou en soirée. 3 niveaux. Inscrivez-vous dès maintenant. Tél.: 539-4979 Jo-Anne. (7-21At)

**Cours privé d'anglais sur vidéo**: Essai gratuit, 5\$, frais de poste, vous le gardez pour 12\$ ou le retournez à vos frais, aussi cours de danse sociale, en ligne, danse claquette, Gérard Contant, 2021 Aylwin Montréal, H1W 3C4, tél.: (514) 523-1010. (7At)

### 703 RENCONTRES

**Amoureux du Nord**: Inscription gratuite à tous pour toutes tendances. 6620-5, Cachée, St-Damien, JOK 2E0. (514) 835-3820. (2Ja-27N)

**Belles femmes (filles)**: Asiatiques, Orientales, Africaines, mûlatries, recherchent amitié, amour avec de gentils Québécois. Écrire: Kim Lee enr. B.P. 59, St-Sauveur JOR 1R0. (Photo couleurs). (24Jt-14At)

**Faites affaire avec une Agence de Rencontre**: Qui est vraiment sérieuse et en qui vous pouvez avoir pleine confiance. Téléphonnez-moi: Denise Charest au 371-1899 "Aux Mille Trésors" St-Étienne-des-Grès. (24Jt-14At)

**Jeune homme de 36 ans**: Joux, honnête, respectueux, désirerait rencontrer femme de 27 à 42 ans, même affinités. Jean-Guy, tél.: 539-5828 après 5h00. (7At)



**18 ans et plus**  
(Ligne Touch Tone)

**\$5**

Choisissez la catégorie et inscrivez les 20 mots de votre message

- Femme cherche homme  Partenaire de sport, voyage ou activités diverses  
 Homme cherche femme  Autre

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Nom ou pseudonyme: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_ (ville)

Code postal: \_\_\_\_\_ No téléphone: \_\_\_\_\_

**PAR LA POSTE**:  
84, rue Richelieu,  
Saint-Jean-sur-Richelieu, J3B 6X3

**PAR FAX**: 1-800-567-5703  
**PAR TÉL**: 1-800-461-5030  
(sans frais)

**704 REMERCIEMENTS**

**Remerciements à Saint-Jude:** Pour faveur obtenue avec promesse de faire publier. M.R. (31Ji-7At)

**Promesse de faire publier pour faveur obtenue:** Merci S.B. Remerciements au Sacré Cœur de Jésus. Mer-ci. (7At)

**Merci mon Dieu:** Dites 9 fois "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites trois souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai. (7At)

**Merci mon Dieu:** Dites 9 fois "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites trois souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai. N.C. (7At)

**Neuvaine à Sainte-Claire**  
**Important:** Ne demandez que des choses positives. Récitez neuf jours 8 "Je vous salue Marie" devant une bougie allumée même si vous n'avez pas la foi. Présentez deux demandes qui semblent impossibles à être exaucées et une affaire qui vous tient à cœur. Le neuvième jour, laissez brûler la neuvième bougie entièrement et faites publier ce message. Vous obtiendrez ce que vous voulez. M.F. (7At)

**Problèmes de drogues?**

Si tu veux arrêter, nous pouvons t'aider.

APPELLE  
NARCOTIQUES  
ANONYMES



TROIS-RIVIÈRES  
372-2119

**Merci mon Dieu:** Dites 9 fois "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites trois souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai. C.D. (7At)

**REMERCIEMENTS AU ST-ESPRIT**



Remerciements au St-Esprit pour faveur obtenue, avec promesse de faire publier. R.D. (7At)

**PRIÈRE AU ST-ESPRIT**



St-Esprit, toi qui m'éclaircis tout, qui illumines tous les chemins pour que je puisse attendre mon idéal, toi qui me donnes le don divin de pardonner et oublier le mal qu'on me fait et qui dans tous les instants de ma vie es avec moi, je veux pendant un court dialogue, te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de toi à jamais, même et malgré n'importe quelle illusion matérielle, je désire être avec toi et les miens dans la gloire éternelle. Merci de la miséricorde envers moi et les miens. (La personne devra dire cette prière pendant trois jours de suite). Après les 3 jours, la grâce demandée sera obtenue même si elle pourrait paraître difficile. Avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue. J.L. (7At)

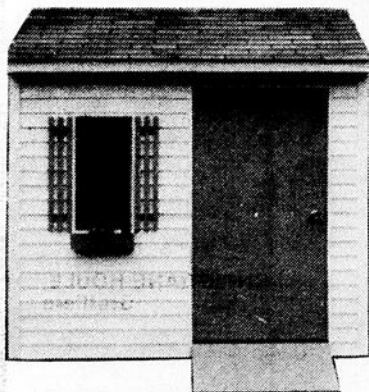
**Merci mon Dieu:** Dites 9 fois "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites trois souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai. G.R. (7At)

**Merci mon Dieu:** Dites 9 fois "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites trois souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai. K.R. (7At)

Suite p.43

DIRECTEMENT DU FABRICANT

**REMISE 2000 MULTIMAT**



Plus de 60 modèles à offrir!

**KIT PRÉ-ASSEMBLÉ OU CLÉ EN MAIN**

(assemblée à la livraison)

Les «kits» sont constitués de panneaux assemblés en usine, du plancher au toit et incluent toute la quincaillerie et le matériel nécessaire pour l'installation.

À la portée de tout bon bricoleur, ce «kit» vous apportera la satisfaction du travail accompli tout en vous permettant d'économiser quelques dollars.

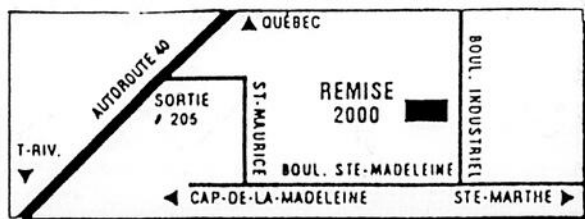
Tous nos modèles sont également vendus «clé en main».

Classique  
8'x8'  
**SPECIAL**  
**698\$**  
PRÉ-ASSEMBLÉ

PLAN DE CRÉDIT DISPONIBLE EN MAGASIN

(819) 374-4735

15, BOUL. INDUSTRIEL  
STE-MARTHE-DU-CAP  
(à la limite du boul. Ste-Madeleine)



**Ville de Grand-Mère**

333, 5e AVENUE / C.P. 350 / GRAND-MÈRE, QUE. / G9T 5L1

**AVIS PUBLIC**

Est donné par les présentes, que le Conseil municipal a approuvé à la séance tenue le 2 août 1994, le règlement numéro 983-A concernant la circulation, le stationnement des véhicules et la sécurité publique et plus particulièrement

La pose d'une enseigne d'arrêt sur la 18e Avenue dans les directions est et ouest à l'intersection 19e Rue.  
Le stationnement d'un véhicule est interdit sur le côté ouest de la 4e Rue de chaque côté de la 7e Avenue.  
Le stationnement d'un véhicule est interdit en face du 1560, 4e Rue.  
Le stationnement numéro 6 (arrière chez Korvette) est de 12 heures les jours et vendredis.  
Le stationnement de nuit est permis de 01h00 à 07h00 sur la 17e Rue de 8e Avenue vers le sud jusqu'à 6e Avenue du 15 avril au 15 novembre de chaque année.  
Ce règlement est actuellement au bureau de la Greffière où tous les intéressés peuvent en prendre communication.  
Le présent règlement entrera en vigueur conformément à la Loi.  
Donné à Grand-Mère ce 7e jour d'août 1994.

Christiane Houle,  
Greffière



**Ville de Grand-Mère**

333, 5e AVENUE / C.P. 350 / GRAND-MÈRE, QUE. / G9T 5L1

**AVIS PUBLIC**

Est donné, par les présentes, que le Conseil de la Ville de Grand-Mère a approuvé le règlement numéro 974-A autorisant des travaux de voirie, d'infrastructure de rues, de construction de trottoirs, d'aqueduc et d'égoûts dans différentes rues de la Ville de Grand-Mère et autorisant un emprunt de 725 000\$.  
Ce règlement a également reçu l'approbation des personnes habiles à voter lors de la tenue d'un registre du 6 avril 1994.  
Ce règlement a aussi été approuvé par le ministère des Affaires municipales en date du 27 juillet 1994.  
Ledit règlement est présentement au bureau de la Greffière où tous les intéressés peuvent en prendre communication.  
Le présent règlement entrera en vigueur, conformément à la Loi, le jour de sa publication.  
Donné à Grand-Mère, ce 7e jour d'août 1994.  
Christiane Houle,  
Greffière



*La Ville de Shawinigan*

**AVIS PUBLIC**

**AVIS PUBLIC** est donné par la soussignée, greffière, que lors d'une séance ordinaire tenue le 1er août 1994, le Conseil municipal de la Ville de Shawinigan a adopté le règlement 3114 intitulé:

"Règlement sur le recensement de la population de la Ville de Shawinigan en 1994".

Le règlement 3114 est déposé au bureau de la soussignée, situé au 550 avenue de l'Hôtel-de-Ville, porte 114, à Shawinigan, où toute personne intéressée peut en prendre connaissance pendant les heures de bureau.

Ce règlement entre en vigueur le jour de publication du présent avis.

Donné à Shawinigan, ce 5 août 1994.

La Greffière de la Ville  
Me Louise Panneton



*La Ville de Shawinigan*

**AVIS PUBLIC**

**AVIS PUBLIC** est donné par la soussignée, greffière, que lors d'une séance ordinaire tenue le 1er août 1994, le Conseil municipal de la Ville de Shawinigan a adopté le règlement 3117 intitulé:

"Règlement modifiant le règlement 1375 concernant la circulation des véhicules dans les rues, avenues, ruelles et chemins publics, dans les limites de la Ville de Shawinigan".

L'objet de ce règlement est le suivant:

- 1° interdire le stationnement sur l'avenue des Cèdres, du côté sud, à partir de la 4e Rue, sur une distance de 70 pieds vers le sud;
- 2° interdire le stationnement sur la Promenade St-Maurice, du côté sud;
- 3° permettre le stationnement à angle sur la Promenade St-Maurice, côté nord, à partir de la 2e Rue vers la rue Tamarac, sur une longueur de 360 pieds ainsi qu'à partir de la 2e Rue vers la 4e Rue, sur une longueur de 465 pieds.

Le règlement 3117 est déposé au bureau de la soussignée, situé au 550 avenue de l'Hôtel-de-Ville, porte 114, à Shawinigan, où toute personne intéressée peut en prendre connaissance pendant les heures de bureau.

Ce règlement entre en vigueur le jour de publication du présent avis.  
Donné à Shawinigan, ce 5 août 1994.

La Greffière de la Ville  
Me Louise Panneton

## annonces classées

**Remerciements à St-Antoine:** Pour faveur obtenue avec promesse de faire publier. M.H. (7At)

**Remerciements au Sacré-Coeur:** Pour faveur obtenue avec promesse de faire publier. Y.R. (7At)



### REMERCIEMENTS AU SACRÉ-COEUR

Au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles des siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue. M.C. (7At)

**Remerciements au St-Esprit et à la Vierge Marie:** Pour faveur obtenue. M.P. (7At)

**Merci mon Dieu:** Dites 9 fois "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites trois souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai. G.G. (7At)

**Merci mon Dieu:** Dites 9 fois "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites trois souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai. R.G. (7At)

**Merci mon Dieu:** Dites 9 fois "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites trois souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai. M.B. (7At)

**Remerciements au St-Esprit:** Pour faveur obtenue avec promesse de faire publier. J.T. (7At)

**Remerciements au St-Esprit:** Pour faveur obtenue avec promesse de faire publier. R.D. (7At)

**Merci mon Dieu:** Dites 9 fois "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites trois souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai. M.L. (7At)

**Merci mon Dieu:** Dites 9 fois "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites trois souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai. F.B. (7At)

**Merci mon Dieu:** Dites 9 fois "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites trois souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. C.P. (7At)

## 705 DIVERS

**Cheminée et foyer:** Spécial sur lot de cheminées 7"x2" d'isolation, 75,95\$, spécial sur lot de foyer BIS, etc... spécial poêle 50,000 BTU, vitré, rég.: 839\$ pour seulement 495\$, possibilité de payer dans 6 mois. Tél.: 819-372-0970. (20Ms-31D)

**Poteau de corde à linge:** Remorque neuve et usagée ainsi que soudure de métaux. Pierre 533-4312. (10Jt-14At)

**Fèves à vendre ou à cueillir:** Ferme Dudomaine, 4500 rang St-Michel Shawinigan-Sud. Tél.: 536-5268. (24Jt-14At)

**St-Charles-de-Mandeville:** Domaine Beau Soleil, terrains boisés, eau de source, site idéal pour faire "le plein d'énergie", à quelques km du Parc Mastigouche. (514) 835-2764 ou 835-3107. (7At)

Pour faveur obtenue avec promesse de faire publier. G.B. (7At)



## Ville de Grand-Mère

333, 5e AVENUE / C.P. 350 / GRAND-MÈRE, QUE. / G9T 5L1

## AVIS PUBLIC

Aux personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire de la ville de Grand-Mère.

AVIS PUBLIC est donné de ce qui suit:

- Lors d'une séance tenue le 2 août 1994, le Conseil a approuvé le règlement numéro 984-A.S. autorisant des travaux d'asphaltage et d'infrastructure de rue sur la 22e Avenue de 50e Avenue vers le nord-ouest sur une distance de 110 mètres et autorisant un emprunt de 11 000\$.
- Les personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire de la municipalité peuvent demander que ce règlement fasse l'objet d'un scrutin référendaire en inscrivant leurs nom, adresse et qualité et en apposant leur signature dans un registre ouvert à cette fin.
- Ce registre sera accessible de 09H00 à 19H00 le 16 août 1994 à l'hôtel-de-ville, 333, 5e Avenue, Grand-Mère.
- Le nombre de demandes requis pour qu'un scrutin référendaire soit tenu est de CINQ CENTS (500). Si ce nombre n'est pas atteint, le règlement sera réputé approuvé par les personnes habiles à voter.
- Le résultat de la procédure d'enregistrement sera annoncé à la salle publique de l'hôtel-de-ville, 3e étage, 333, 5e Avenue, Grand-Mère, le 16 août 1994 à 19h05.
- Le règlement numéro 984-A.S. peut être consulté en tout temps au bureau de la Greffière, durant les heures normales de bureau.

### CONDITIONS POUR ÊTRE UNE PERSONNE HABILE À VOTER, AYANT LE DROIT D'ÊTRE INSCRITE SUR LA LISTE RÉFÉRENDAIRE DE LA MUNICIPALITÉ.

- Condition générale à remplir le 2 août 1994.**  
Être soit domicilié sur le territoire de la municipalité, soit propriétaire d'un immeuble situé sur ce territoire, soit occupant d'une place d'affaires située sur ce territoire.
- Condition supplémentaire, particulière aux personnes physiques à remplir le 2 août 1994.**  
Être majeur et de citoyenneté canadienne.
- Condition supplémentaire, particulière aux copropriétaires indivis d'un immeuble et aux cooccupants d'une place d'affaires.**  
Être désigné au moyen d'une procuration signée par la majorité de ceux-ci, comme le seul des copropriétaires ou des cooccupants qui a le droit d'être inscrit sur la liste référendaire de la municipalité à titre de propriétaire de l'immeuble ou d'occupant de la place d'affaires. (Note: un copropriétaire ou un cooccupant n'a pas à être désigné s'il est par ailleurs qualifié à titre de personne domiciliée, de propriétaire unique d'un immeuble ou d'occupant unique d'une place d'affaires).

### CONDITION D'EXERCICE DU DROIT A L'ENREGISTREMENT D'UNE PERSONNE MORALE.

Désigner par une résolution, parmi ses membres, administrateurs ou employés, une personne qui, le 2 août 1994 et au moment d'exercer ce droit, est majeure et de citoyenneté canadienne.

DONNE à Grand-Mère, ce 7 août 1994.

CHRISTIANE HOULE,  
Greffière



## La Ville de Shawinigan

## AVIS PUBLIC

AUX PERSONNES INTÉRESSÉES PAR UN RÈGLEMENT DE MODIFICATION VISANT LA ZONE 218-H (Une description sommaire et un croquis de la zone sont contenus plus loin dans l'avis)

AVIS PUBLIC est donné de ce qui suit:

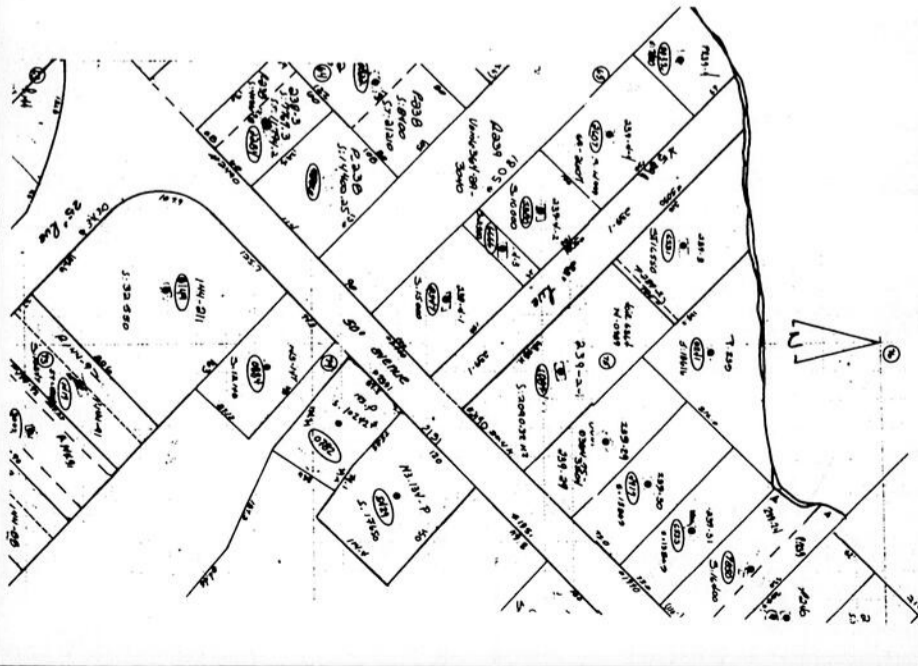
- Lors d'une séance ordinaire du Conseil municipal de la Ville de Shawinigan tenue le 1er août 1994, le Conseil a adopté le projet de règlement 3116 intitulé: "Projet de règlement modifiant le règlement de zonage 3018 et ayant pour objet de régir les classes d'usages dans la zone 218-H figurant à l'annexe "A" du cahier des spécifications".
- Une assemblée publique de consultation aura lieu le 6 septembre 1994, à 19h45, à la salle du Conseil, à l'hôtel de ville situé au 550, avenue de l'Hôtel de Ville, à Shawinigan. Au cours de cette assemblée, le maire expliquera le projet de règlement et les conséquences de son adoption et entendra les personnes et organismes qui désirent s'exprimer.
- Le projet de règlement peut être consulté au bureau de la soussignée, situé au 550, avenue de l'Hôtel de Ville, porte 114, à Shawinigan, durant les heures régulières de bureau.

### DESCRIPTION ET CROQUIS DE LA ZONE:

La zone 218-H est délimitée:  
-au nord, par la zone 216-CH;  
-au sud, par la zone 217-H;  
-à l'est, par les zones 126-I, 220-CH et 221-C;  
-à l'ouest, par la zone 217-H.

Donné à Shawinigan ce 5 août 1994

Me Louise Panneton  
Greffière de la Ville



# horoscope

par

## Madame MINOU

Louise HALEY -  
Téléphone: 514-521-8745  
Semaine du  
7 au 14 août 1994



### ANNIVERSAIRES CETTE SEMAINE

12 août Luis MARIANO

LION - TIGRE

13 août Alfred HITCHCOCK

LION - SANGLIER



BELIER

Semaine extraordinaire. Vous prenez confiance en vous. Les choses vont comme vous le voulez. Chance.



TAUREAU

Semaine qui apporte beaucoup d'événements dans votre vie de famille. Semaine qui vous donne du bonheur et de la paix. Vous êtes dans une période où vous avez besoin d'une grande paix morale pour beaucoup travailler.



GÉMEAUX

Semaine de chance au point de vue du travail. Possibilité de succès et de vivre aussi des choses d'une façon exceptionnelle.



CANCER

Vous êtes dans une phase où l'on vous accorde beaucoup d'importance. Vous voulez vivre les choses d'une façon heureuse. Vous avez confiance. Tout est bon.



LION

Vous ne devez d'aucune façon vous faire du mal avec des choses qui n'en valent pas la peine, mais vous ne devez pas non plus vous placer dans des situations que vous auriez à regretter.



VIERGE

Ne vous éloignez pas de ce qui est essentiel pour vous. Foncez. Ayez confiance. La vie sera merveilleuse.



BALANCE

Vous accordez une grande importance à vos amitiés. Cependant, vous vous faites beaucoup de peine pour des questions morales. Ayez confiance en vous et ne vous placez pas dans des situations qui sont destructrices pour vous.



SCORPION

Semaine fantastique. Semaine dans laquelle vous oubliez les choses du passé, qui vous ont fait souffrir, et vous allez vers l'avenir d'une façon heureuse. Ayez confiance. La vie est bonne envers vous.



SAGITTAIRE

Vous êtes dans une phase de grand bonheur, et de grande paix. Vous avez de la force morale. Vous ne craignez rien et vous avancez d'une façon merveilleuse vers ce qui vous semble essentiel.



CAPRICORNE

Vous êtes dans une période de grande efficacité. Une phase où les choses vous paraissent meilleures. Ne craignez rien. Tout va pour le mieux.



VERSEAU

Vous avez de la force morale. Vous avez de l'autonomie intérieure. Vous savez ce que vous voulez. Vous allez vers ce qui vous est essentiel. C'est merveilleux.



POISSONS

La planète JUPITER vous apporte de grand éclaircissement dans tout ce qui vous est essentiel, et vous aide à vous comprendre d'une façon merveilleuse. Ne craignez rien. Tout est bon, et tout a un impact très heureux sur vous.

Tous les après-midis et mardi + merc. soir: 4.50\$

LES CINÉMAS 539-6700  
BIERMANS INC.  
PLACE BIERMANS, SHAWINIGAN

MAINTENANT OUVERT TOUS LES JOURS

## Schwarzenegger VRAI MENSONGE

version française de  
TRUE LIES

LAISSEZ-PASSER REFUSÉ S

Tous les jours: 12h55 - 3h45 - 6h50 - 9h30



## JIM CARREY

de zéro à héros

## LE MASQUE

version française de  
MASK

LAISSEZ-PASSER REFUSÉ S

Tous les jours: 1h00 - 3h00 - 5h00 - 7h00 - 9h00



## LE CLIENT

DE L'AUTEUR DE LA FIRME ET  
L'AFFAIRE PÉLICAN

version française de "THE CLIENT"

Tous les soirs: 7h05 - 9h25



## HELEN SLATER LASSIE

EN VERSION FRANÇAISE

Tous les jours: 1h00 - 3h00 - 5h00

## HARRISON FORD

## DANGER IMMÉDIAT

VERSION FRANÇAISE DE  
"CLEAR AND PRESENT DANGER"

Tous les jours: 12h45 - 3h45 - 6h45 - 9h30

info-film - 24 heures par jour - 539-6700

Cette programmation est valide jusqu'au 11 août  
Pour connaître la nouvelle programmation débutant  
le vendredi 12 août, consultez Info-Film

Pour informations: 539-8899 16 allées de quilles  
informatisées



Ne manquez pas nos  
Tournois "Abat Neuf et  
Jack Pot"

### 8 DE GROSSES

Prix jusqu'au 14 août

Petites quilles

Lundi-Vendredi 12h à 18h

Vendredi soir et week-end

GROSSES QUILLES

Lundi-Vendredi 12h à 18h

Vendredi soir et week-end

Billard

Huit ou snooker

### 8 DE PETITES

Prix jusqu'au 14 août

Petites quilles

Lundi-Vendredi 12h à 18h

Vendredi soir et week-end

GROSSES QUILLES

Lundi-Vendredi 12h à 18h

Vendredi soir et week-end

Billard

Huit ou snooker

### HORAIRE ESTIVAL

Lundi au jeudi

12h00 à 18h00

Vendredi - Samedi

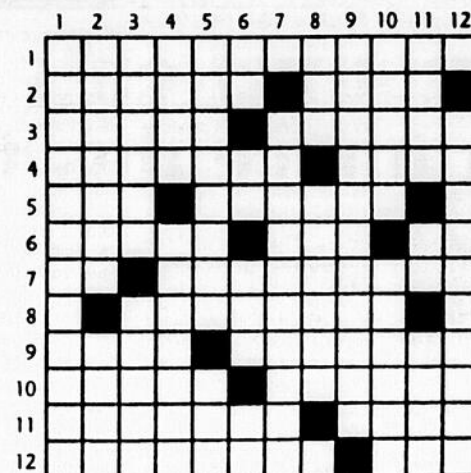
12h00 à 3h00

Dimanche 12h à 18h00

Clair de Lune

Vend.-Sam. 22h à 1h

## X MOTS CROISÉS



### HORIZONTALEMENT

- 1- Art de former d'une façon élégante et ornée les caractères de l'écriture.
- 2- Fonctionnera correctement. -- Réduit en poudre avec une meule.
- 3- Presser. -- Soumise à un test.
- 4- R assemblera. -- En outre.
- 5- Plante vivace malodorante. -- Accapare. monopolise.
- 6- Ville d'Italie. -- Therese Allard-Imbeault. -- Conjonction.
- 7- Doublee. -- Mit du fil en pelote.
- 8- Graisse minérale.
- 9- Etat de l'Asie. -- Assommés. étourdis.
- 10- Fleuve de France. -- Entreprise qui dépasse de beaucoup les autres par son génie.

- 11- Prendrai un billet par hasard dans un ensemble. -- Affluent de l'Eure.
- 12- Forces physiques, vitalité. -- Eut le talent

### VERTICALEMENT

- 1- Journaliste qui tient la rubrique du courrier du lecteur.
- 2- Mouille abondamment. -- Viscère.
- 3- Transmettre à ceux qui viennent ensuite. -- Vair qui est d'autres emaux que d'argent et d'azur.
- 4- Ficelle. -- Aplanir un des cotes d'un carreau de pierre meulière.
- 5- Contraires, exaspérées. -- Unite de mesure de travail.
- 6- Gaetan Allard. -- Doublee. -- Personnel. -- Possède.

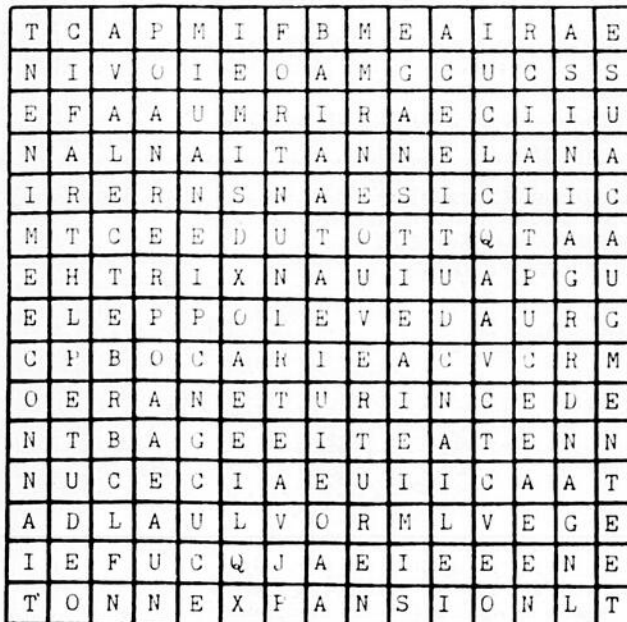
- 7- Répétition d'une même idée en termes différents dans certaines formules.
- 8- Habitant. -- Aspect demi-brillant, doux et lisse.
- 9- Mis en position avec une précision imposée.
- 10- Habitation primitive. -- Ce qui n'existe pas (pl.).
- 11- Inspiration. -- Indefini. -- De même.
- 12- Serrent quelqu'un dans leurs bras.

### Solution du dernier problème



## Mots Cachés

6 lettres: la pêche en haute mer



- |          |           |          |           |           |
|----------|-----------|----------|-----------|-----------|
| accès    | clair     | face     | marché    | tenir     |
| accru    | connait   | fort     | marin     | tenue     |
| activité | conteneur |          |           | tonne     |
| agrandi  | déclin    | gain     | navigable | trafic    |
| augmente | développé | ici      | net       | unique    |
| avant    | éminent   | impact   | opère     | utile     |
| avantage | ému       | instaura | ouverture | utilisé   |
| canal    | estime    | joué     | port      | vent voie |
| canaux   | étude     | légère   | Québec    |           |
| capacité | expansion | levier   |           |           |
| cause    |           |          |           |           |
| cert     |           |          |           |           |

Un retour à Shawinigan pour Claude Villemure

## Un nouvel entraîneur à la barre des Cascades

SHAWINIGAN - "Les autres équipes vont apprendre à nous respecter. On a peut-être une fiche de 0 victoire 34 défaites, mais on ne fera pas rire de nous autres sur le terrain". Les Cascades junior de Shawinigan ont un nouveau gérant. Claude Villemure a, en effet, pris la barre de la formation et si l'on en croit ses premiers commentaires, il n'entend pas se laisser intimider.

**Stéphan Ratelle**

Les quelques amateurs présents lors de son premier match à la tête de la formation, mercredi dernier, ont eu l'occasion de voir de quel bois l'entraîneur se chauffe. Pour son baptême dans la Ligue junior, Villemure ainsi que deux de ses joueurs, ont été expulsés de la rencontre. "On va se faire respecter sur le terrain. Les arbitres autant que les joueurs des autres équipes ne nous respectent pas. Ça va changer", répète-t-il d'un ton décidé.

Malgré la piètre fiche de son équipe, le nouveau gérant demeure confiant en vue des séries. "On ne sait jamais. On peut devenir l'équipe Cendrillon. On a du guts. On construit pour les séries et en fonction de l'an prochain", explique Villemure. Il ne lui reste qu'une dizaine de parties afin d'assembler les morceaux du casse-tête.

Ses joueurs ont démontré beaucoup d'enthousiasme lors de son arrivée. Certains

**Dean Bergeron:**  
triple médaillé



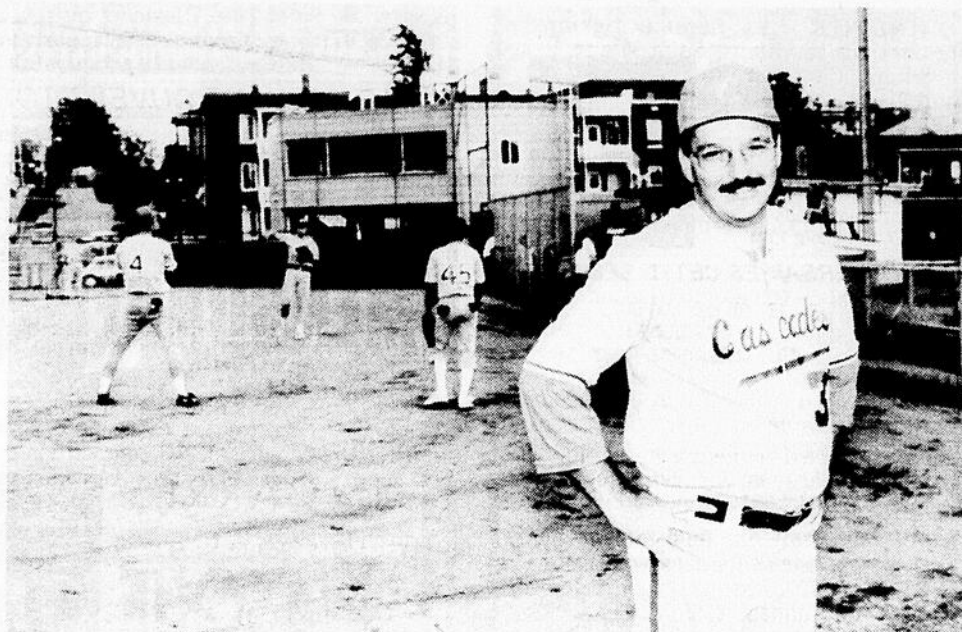
Les amateurs de hockey des Cataractes de Shawinigan se souviennent d'un certain Dean Bergeron qui ne manquait jamais de combativité sur la glace. Même après son grave accident qui l'a rendu quadriplégique, l'ancien hockeyeur des Cataractes n'a jamais perdu de sa fougue coutumière. Il l'a encore prouvé dernièrement aux Championnats mondiaux pour athlètes handicapés à Berlin en Allemagne alors qu'il a raflé pas moins de trois médailles dans les épreuves d'athlétisme. Dean Bergeron, originaire du Saguenay mais qui réside aujourd'hui dans la région de Québec, a remporté le bronze au 100 mètres, l'argent sur 400 mètres et l'or au 1,500 mètres. Bravo à Dean Bergeron, un exemple de détermination hors du commun, que l'on voit ici en compagnie de Stéphane Lebeau, lors d'une soirée organisée en son honneur le 11 décembre 1987 quelques mois après le terrible accident. (Photo l'HEBDO).

vétérans qui avaient déserté l'équipe ont également rejoint leurs coéquipiers lors de sa nomination.

**ORIGINAIRE DE SHAWINIGAN**

Le nouveau gérant de 33 ans est originaire de Shawinigan. Après un exil de 13 ans à Montréal, question boulot, Villemure est de retour dans sa région depuis février. Il occupe un emploi à la Banque Laurentienne de Grand-Mère.

Il a une solide expérience dans le milieu du baseball, possédant entre autres les qualifications de Baseball Québec pour enseigner le grade III d'entraîneur. Il a dirigé au niveau midget pendant quelques années, pilotant même la formation midget au championnat canadien de l'édition 1991.



Claude Villemure. (Photo l'HEBDO).

# DU NOUVEAU

VOTRE CENTRE D'ENTRETIEN

# À VOTRE GARAGE

- FREINS\*
- SUSPENSION
- SILENCIEUX\*

# LE SPECIALISTE

Pour votre auto satisfaction

## SPECIAL D'OUVERTURE

### CHANGEMENT D'HUILE

Filtre à l'huile, graissage  
Maximum 4 litres

# 14<sup>95</sup>\$



Luc Bastarache  
propriétaire

## BASTARACHE AUTO-FREINS

Freins - Silencieux - Amortisseurs - Traction avant

1440 Trudel Est **ST-BONIFACE** 535-9815

\*CERTAINES PIÈCES SONT GARANTIES TANT ET AUSSI LONGTEMPS QUE VOUS ÊTES PROPRIÉTAIRE DE VOTRE VÉHICULE.

# Jeux régionaux des aînés à Saint-Tite

**SAINT-TITE** - La flamme "olympique" brûlera sur la ville de Saint-Tite le 10 août prochain. C'est, en effet, mercredi que se dérouleront les Jeux régionaux des Aînés de la Mauricie.

"Pas moins de 350 participants de la Mauricie seront présents lors de cette journée", explique le président de la Corporation des Jeux régionaux, M. Donat Manseau. Les aînés s'affronteront amicalement dans trois disciplines: la pétanque, les jeux de sacs de sable et le baseball poche.

Il s'agira d'une troisième édition pour ces jeux qui ont été présentés l'an passé à Shawinigan-Sud. "Nous attendons 22 des 80 clubs de l'Âge d'Or de la Mauricie", confirme M. Manseau.

La présidence d'honneur a été confiée à MM Maurice Roberge et Jacques Naud, respectivement maire de la municipalité et de la

paroisse de Saint-Tite. Plusieurs autres invités de marque seront présents pour applaudir les "athlètes" dont le président provincial de la FADOQ, M. Philippe Lapointe; le responsable des Jeux provinciaux, M. Gilles Larocque, ainsi que la présidente de l'Âge d'Or de la Mauricie, Mme Madeleine Maillette.

Les inscriptions auront lieu entre 7h30 et 8h30 la journée des compétitions. La cérémonie d'ouverture se déroulera entre 8h30 et 9h00 avec, au programme, l'entrée officielle du drapeau olympique et de la flamme. Les compétitions débuteront ensuite à 9h00 pour se terminer vers 16h30.

Les jeux se dérouleront à l'intérieur du Sportium de Saint-Tite. Cependant, si la température le permet, les compétitions de pétanque auront lieu aux estrades du Festival Western.

L'inscription pour chaque participant est de 10\$, incluant le dîner à la Salle des Aînés.

Les médaillés d'or dans chaque catégorie

représenteront la Mauricie aux Jeux provinciaux qui se dérouleront les 1er et 2 octobre à Québec.

**PRIX DU FABRICANT**

**NOS SPÉCIALITÉS**

- Rampes
- Escaliers
- Colonnes

- Auvents d'aluminium
- Planchers de fibre de verre



**ESTIMATION GRATUITE DANS TOUT LE QUÉBEC CHOIX ET QUALITÉ**

**G. DESCHÊNES & FILS INC.**

FABRICANT DE RAMPES EN ALUMINIUM

621 St-Laurent Est, Louiseville  
TROIS-RIVIÈRES (819) 379-1121

(819) 228-2795  
Sans frais: 1-800-668-2795

*SUPER*

**TOURNOI de PÊCHE**

**BEAU RIVAGE**



**12-13-14 AOÛT 94**

**ENDROIT:**

**11113**

**BEAURIVAGE**

**5 000<sup>00</sup>\$**

**EN PRIX**

Coût du billet: 5<sup>00</sup>\$



VENDREDI 12 AOÛT	SAMEDI 13 AOÛT	DIMANCHE 14 AOÛT
<p>Inscription 18h00 à 20h00</p> <p><b>SOIRÉE LAS VEGAS</b></p> <p><b>Billets pré-vente: 10\$</b> <b>Carmen: 538-2555</b></p>	<p>5h30 à 20h00 pêche 8h00 à 21h00</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-Enregistrement de prises</li> <li>-20h00 à minuit</li> <li>Danse - chansonniers</li> <li>-Dîner hot dog</li> </ul> <p><b>Information: 538-2392 Jacques</b> <b>539-3009 Constant</b> <b>533-2002 Loisirs</b></p>	<p>8h00 à 14h00 pêche</p> <p>Enregistrement des prises 13h00 à 14h00</p> <p>Tournoi de fers Jeux pour enfants Épluchette de blé d'Inde Hot dog</p> <p>Remise des prix: 18h30</p>

<p><b>YVAN DERY</b> Agent en assurance de personnes Directeur des ventes de succursale</p> <p><b>La Métropolitaine</b> 2025, 5<sup>e</sup> Avenue Shawinigan-Sud (Québec) G9P 1H6 Bureau (819) 537-5159 Télécopieur (819) 537-4024 Via/REER/Collective/Invalidité</p>	<p><b>CENTRE DU PNEU enr.</b> 2844-5757 Québec inc.</p> <p>Vente et pose de pneus • Balancement Freins • Amortisseurs • Antirouille Réservoir à essence</p> <p>1800, 5<sup>e</sup> Avenue Grand-Mère, QC G9T 2P4 Tél.: (819) 538-7018 Fax: (819) 538-0875</p> <p style="text-align: right;"><b>Daniel Marcouiller</b> propriétaire</p>	<p><b>CARROSSERIE CASCADE ENR.</b> AUTO - CAMION et VÉHICULE RÉCRÉATIF</p> <p>10222, boul. des Hêtres Shawinigan (Québec) G9N 4Y4 Tél.: (819) 539-3993 Fax: (819) 539-4151</p> <p style="text-align: right; font-size: 0.8em;">Yvan Trudel Serge Chénier</p>	<p><b>MAURICIE AUTO</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Bandes décoratives</li> <li><input type="checkbox"/> Moulures de protection</li> <li><input type="checkbox"/> Conception par ordinateur</li> </ul> <p>75, Fleur de Lys St-Boniface Québec G0X 2L0</p> <p style="text-align: right; font-size: 0.8em;">UNITÉ MOBILE (819) 536-2631 ext. 78 1-800-567-9372 ext. 78</p> <p style="text-align: right; font-size: 0.8em;">Sharpline PROSTREPE 3M TRIM-GARD</p>
<p><b>MOTEL la Rocaille</b></p> <p>1051, 5<sup>e</sup> Avenue Grand-Mère G9T 5L1 Sortie 225 Autoroute 55 Tél.: (819) 538-8883</p> <p>53 unités - Chambres spéciales - Bain tourbillon - Sauna Piscine extérieure chauffée - Resto Pub - Salle à manger</p> <p>Fax: (819) 533-8818 Sans frais: 1-800-587-9488</p> <p style="text-align: right; font-size: 0.8em;">André Vanasse, président</p>	<p><b>IRVING GARAGE FORTIN INC.</b> 3102-5125 Québec inc.</p> <p>Mécanique générale</p> <p><b>Remorquage 24 hres</b></p> <p>2700, 6<sup>e</sup> Avenue Grand-Mère QC G9T 2L2 (819) 535-4903</p>	<p><b>Restaurant Le Puit Québec</b></p> <p>Buffet, Meats Canadiens et réception</p> <p><b>CHARCOAL PLAQUE CLAUDE TESSIER</b> 9612 boul. des Hêtres, Shawinigan (819) 539-6010</p>	<p><b>MAURICIE AUTO</b></p> <p><b>FABRICATION D'ARMOIRES</b> Escalier stratifié - Vanité - Bibliothèque - Mobilier de chambre Mélamine - Stratifié moulé - Bois - Laquer granite Résidentiel / Commercial / Industriel SERVICE DE PLAN 450, boul. Industriel, Shawinigan-Sud</p> <p>4790 boul. Royal, Shawinigan 539-5483</p>
<p><b>Transfo Électrique ENR.</b></p> <p>ROGER POTVIN Propriétaire</p> <p>1560, 123<sup>e</sup> Rue Shawinigan Sud, QC G9P 3S1 Tél.: (819) 537-6598 Fax: (819) 537-5311</p> <p style="text-align: center; font-size: 0.8em;">ENTREPRENEUR ÉLECTRICIEN</p>	<p><b>CONSTRUCTION Yves St-Jean</b> 2805, 13<sup>e</sup> Avenue, Grand-Mère 536-3606</p>	<p><b>MOTEL Frontenac</b> 343-5<sup>e</sup> Avenue, Grand-Mère 538-3621</p>	<p><b>BAR Ste-Hélène</b> 9252 boul. des Hêtres Shawinigan 539-3788</p>
<p><b>Roi des Dépanneurs</b> 9212 boul. des Hêtres Shawinigan 539-3021</p>	<p><b>Villemure Chasse et Pêche</b> 1591-9<sup>e</sup> Avenue, Grand-Mère 538-8205</p>	<p><b>S. L. Limousine enr. Limousine de Grand Luxe</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Mariage etc.</li> <li>• Baptême</li> <li>• Anniversaire</li> <li>• Funérailles</li> </ul> <p><b>Daniel Loranger, prop.</b> 2530, 5<sup>e</sup> Avenue Grand-Mère (Québec) G9T 2P6 Tél.: (819) 533-4214 Cell.: (819) 537-2061</p>	<p><b>Coiffure Véronique enr.</b></p> <p>1, Plaza de la MAURICIE SHAWINIGAN, (Québec.) G9N 7C1 (819) 539-6699</p>
<p><input type="checkbox"/> Taverne Chez André <input type="checkbox"/> Dugal Son et Scène <input type="checkbox"/> Caisse pop des Hêtres <input type="checkbox"/> Stéréo Plus <input type="checkbox"/> Agence de voyage Le Soleil Noir</p>	<p><input type="checkbox"/> Béton Boisvert <input type="checkbox"/> Lave-auto Tardif <input type="checkbox"/> Univers Pontiac Buick <input type="checkbox"/> Auberge Grand-Mère</p>	<p><b>EMBARCATIONS TRUDEL ET FILS ENR.</b></p> <p>2341, Principale St-Jean-des-Piles QC G0X 2V0 (819) 538-9015</p>	<p><b>ALCIDE QUÉSSY &amp; FILS inc.</b> Manufacturier de rames et avirons</p> <p>Jean-Pierre Quessy Représentant</p> <p>1650, Principale, St-Jean-des-Piles QC G0X 2V0 Tel. (819) 538-4058 Res. (819) 538-6643</p>

# Un succès retentissant pour le tournoi de l'IRCM

Encore une bonne semaine d'activités qui vient de se terminer au club de golf Grand-Mère. Plusieurs tournois ont marqué cette semaine, dont le fameux Inter-clubs qui se tenait au Ki-8-Eb dimanche, mais nous y reviendrons. Mentionnons d'abord que le prestigieux tournoi annuel aux profits de l'Institut de Recherches Cliniques de Montréal, (IRCM) a été joué lundi sur nos allées. Sous la présidence d'honneur posthume de Jacques Marcotte et sous la gouverne de son fils Jimmy et de Michel Béliveau, le tournoi a encore connu un succès pour le moins retentissant.

Grand-Mère et notre professionnel, pour une période de cinq ans.

Richard Dupras s'est naturellement dit enchanté de l'entente conclue avec monsieur Michaud et a tenu à souligner la très bonne

relation existante déjà entre lui et les membres et visiteurs du club Grand-Mère. Nul doute que l'entente sera excellente pour les deux parties et souhaitons bonne chance à Richard Dupras tout au long de ces cinq années à venir.

Mentionnons en terminant la tenue du fameux tournoi "Toy Open" samedi au club. Ex-membre et homme d'affaires bien connu à Grand-Mère, "Toy" Flageole et son tournoi connaissent à tous les ans un succès important.

Gilles Bourassa



## GOLF

Plus de 160 golfeurs et golfeuses se sont prévalus de leur droit de jouer et ont pu bien sûr admirer la qualité du parcours qui leur était offert encore cette année. D'ailleurs, le Premier ministre du Canada et député de Saint-Maurice, l'honorable Jean Chrétien a tenu à participer à cette 6e édition du tournoi. On sait que l'IRCM est dirigé par son frère, le docteur Michel Chrétien, et quand on connaît la solidarité familiale des Chrétien, on ne s'étonne pas que le P.M. ait réservé sa journée pour son frère. Bravo aux organisateurs.

Dimanche avait lieu la finale match-play de l'Inter-club Golf Mauricie. La finale du groupe A se déroulait au Ki-8-Eb et regroupait les 10 meilleurs représentants de chacun des quatre meilleurs clubs de la région. Ainsi, Ki-8-Eb défendait son titre face à Grand-Mère, Shawinigan-Sud et le Godefroy. Les représentants de Grand-Mère ont repris le titre qu'ils avaient perdu en '92 en défaisant le club hôte par 2 minces points.

Grand-Mère a totalisé 43 points sur une possibilité de 60 contre 41 par le Ki-8-Eb, 24 par le Godefroy et 12 par Shawinigan-Sud. Des 43 points réussis par Grand-Mère. 30 l'ont été par les cinq derniers arrivés au club-house.

En effet après que les cinq premiers soient rentrés, le Ki-8-Eb détenait une priorité de 26 à 13 et il fallait donc une performance sans faille des cinq autres concurrents pour espérer remporter la victoire. Ce souhait fût largement exaucé alors que les meilleurs éléments de Grand-Mère ont ramené des pointages parfaits de 6 pour un total de 30 sur 30 et rafler, dans le dernier droit, le titre aux Trifluviens. Toute une fin de match.

Bravo donc aux John Bailey, Peter Hanna, J.-Paul Beaudoin, Normand Gingras, Michel Bourassa, André Hould, Jim Buki, Yves Tremblay, Guy Desbiens et Louis Bourassa. De fiers représentants du club de golf Grand-Mère.

En rapport avec cette compétition, mentionnons le très bon appui sur lequel ont pu compter les représentants de Grand-Mère, de la part de la direction du club et plus particulièrement des professionnels. Richard Dupras a fait preuve de beaucoup de classe en fournissant non seulement les (très beaux) t-shirts de l'Inter-club, mais a de plus fourni quelques balles aux joueurs qui ont fort bien apprécié le geste. Bravo donc à tout ce beau monde. Rien de tel pour solidifier un esprit d'équipe et de corps, ce que l'on retrouve de plus en plus à Grand-Mère.

Puisqu'il est question du professionnel Richard Dupras, mentionnons que lors de son passage à Grand-Mère pour le tournoi IRCM lundi dernier, le propriétaire du club, M. Louis Michaud en a profité pour annoncer une bonne nouvelle à Richard et par ricochet à tous les membres du club. M. Michaud a en effet renouvelé l'entente liant le club de golf

# OUVERT au MONDE D'AUJOURD'HUI

**PÊCHES**  
Produit de l'Ontario  
Canada no 1  
Pomer 2.5 L.

**2,99**



**2/1,00**

VOTRE ÉPICIER-PROPRIÉTAIRE

# IGA

**DES PRIX D'ENTREPÔT SEMAINE APRÈS SEMAINE...**



**DÉTERGENT À LESSIVE**  
SUNLIGHT  
Concentré (1.5 L.)  
Original (4 L.)  
Ch.

**1,99**



**SUPER CONCENTRÉ**

EXCELLENT POUR POT-AU-FEU

**RÔTI DE PALETTE**  
Coupe ordinaire  
Bœuf Canada catégorie "A"  
ou USDA Select

**2,99 \$/kg** **95¢ /lb**



**ÉCONOMISEZ 50¢**  
Sur votre prochain achat d'une bouteille de 2 L. de produit Coca-Cola.

**COCA-COLA CLASSIQUE, COKE II OU SPRITE**  
Régulier, Diète, Sans caféine  
Bouteille consignée 2 L.

**1,29**

Notre cahier publicitaire vous propose de nombreuses autres aubaines. (Si vous ne recevez pas ce cahier publicitaire, demandez-en un à votre épicerie IGA.) Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Pas de vente aux marchands. Le texte prévalut sur la photo lorsque celle-ci ne correspond pas à la description du produit annoncé.



**MARGARINE MOLLE LACTANTIA**  
907 g

**99¢**



*Duraprix*

**...SUR DES MILLIERS DE PRODUITS DANS TOUS LES RAYONS AUGMENTEZ VOS ÉCONOMIES EN ACHETANT LES PRODUITS IDENTIFIÉS SOUS L'APPELLATION "LES DURAPRIX IGA"**

**GRAND-MÈRE**  
ALIMENTATION GAUTHIER & FRÈRES ENR.  
681, 4e Rue

**SHAWINIGAN**  
SUPERMARCHÉ SHAWINIGAN INC.  
1, Plaza de la Mauricie

**SHAWINIGAN-SUD**  
MARCHÉ BÉLISLE SHAWINIGAN-SUD INC.  
2105, 5e Avenue

**mini putt**  
SHAWINIGAN-SUD

Jean-Claude & Nicole Blouet

1055, 129<sup>e</sup> Rue C.P. 1466  
Shawinigan-Sud (Québec)  
G9P 4T5

Bur.: (819) 536-0173  
Rés.: (819) 537-6799



**MOTEURS PM**  
INC.

REBOBINAGE - VENTE de MOTEURS  
et FOURNITURES INDUSTRIELLES  
ÉQUILIBRAGE HAUTE PRÉCISION  
STATIQUE, DYNAMIQUE SUR 2 PLANS  
ASSISTÉ SUR ORDINATEUR

Tél.: (819) 536-2609 ou 1-800-567-7956  
Fax: (819) 536-3855

1190, boul. INDUSTRIEL SHAWINIGAN-SUD, Qc - G9N 6T5



Guy Pellerin & Christian Desbiens  
PHARMACIENS

537-1869 / 537-1897

1920, 5<sup>e</sup> Avenue, Shawinigan-Sud (Québec)  
G9P 1N4

**GESTION HAMMOND-BELLEMARE INC.**

Roger Hammond  
Comptabilité Impôts  
1262, 5<sup>e</sup> Avenue  
Shawinigan-Sud  
(Québec)  
G9P 1L8

Lucie Bellemare, c.g.a.  
Comptable général licencié

Tél.: (819) 536-7004

Fax.: (819) 536-7044



**REMBOURGEMENT EXPERT MAURICIE ENR**

Réparation de tous genres  
Estimation sur demande

536-5064

4290, 12<sup>e</sup> Avenue, Shawinigan Sud, G9P 4G2

**CLINIQUE DENTAIRE DUPUIS et LACOMBE**

425-123<sup>e</sup> Rue  
Shawinigan-Sud, Qc  
G9P 3R1  
(819) 537-5704  
Guy Lacombe, d.m.d.  
Marc Dupuis, d.m.d.

**Bonne chance à toutes les équipes**



Les caisses populaires Desjardins  
du Grand Shawinigan



**Desjardins**

L'incroyable force de la coopération.

LES SUPERMARCHÉS

**provigo**

# Coupe Sealtest

## Championnat Provincial PEE-WEE 94



C'est avec beaucoup d'enthousiasme que le comité organisateur du Championnat provincial pee-wee 94 attend la population à Shawinigan-Sud. De gauche à droite, on retrouve: le président d'honneur M. Denis Bourque; la mascotte officielle du championnat, le sympathique Pee-wee; Jacques Morasse, président du comité organisateur; Rigolait, mascotte de la compagnie Sealtest, commanditaire majeur de l'événement; et Marcel Vézina, maire de Shawinigan-Sud. (Photo L'HEBDO)

## LES MEILLEURS PEE-WEE À SHAWINIGAN-SUD

SHAWINIGAN-SUD - La Commission du baseball mineur de Shawinigan-Sud est fière de présenter du 11 au 14 août prochains, les championnats provinciaux de baseball pee-wee. Il y a quelques mois, la Fédération de baseball amateur du Québec a fait confiance à cette association dynamique de la Mauricie pour l'organisation de cet événement et plus de 80 bénévoles ont décidé de relever le défi.

Le championnat se mettra en branle le jeudi soir 11 août, avec un premier match à 18h00. Il sera suivi du match d'ouverture officielle à 20h00, mettant aux prises les régions Rive-Sud et Mauricie.

Seize équipes prendront part au championnat. Quinze régions seront représentées, la Mauricie comptant deux clubs. Ces formations seront réparties dans deux divisions. Les régions sont désignées selon les résultats de leur équipe lors des championnats précédents.

Ainsi, dans la division "1", on retrouve Laval, Québec, Rive-Sud, Mauricie, Outaouais, Estrie, Montréal et Laurentides. Dans la division "2", outre le club hôte de la Mauricie, on pourra voir évoluer les équipes de Lanaudière, Lac St-Louis, Sud-Ouest, Abitibi, Saguenay-Lac St-Jean, Côte Nord et Bas St-Laurent.

Ce championnat est un "vrai" double-élimination, c'est-à-dire qu'une équipe devra perdre deux fois avant d'être éliminée. Pour cette raison, lors de la dernière journée, dans chaque division, les derniers matchs prévus à 16h pourraient ne pas avoir lieu si lors de la finale de 14h00, l'équipe gagnante est celle qui n'a pas encore subi la défaite.

Afin de présenter ces trente matchs de baseball pee-wee en quatre jours, deux terrains ont été réservés, soit les terrains éclairés du complexe "Optimiste" de la 12<sup>e</sup> Avenue. Doté depuis cette année d'un nouveau chalet multi-fonctionnel, ce complexe de baseball mineur est l'un des mieux aménagés de la région.



### DES PROMOTIONS RAFRAÎCHISSANTES

Les spectateurs de ce championnat, de même que tous les joueurs, seront invités à participer à une activité des plus originales pendant les quatre jours de compétition. Le lieu de rendez-vous: la "piscine Olympic Pizzeria", un bassin qui sera installé à proximité des terrains "Optimiste". Les spectateurs pourront faire tomber à l'eau, le président Jacques Morasse et ses invités tandis que les joueurs pourront ainsi "mouiller" leur entraîneur.

Les intéressés n'auront qu'à se procurer deux balles de participation pour une somme modique. De magnifiques prix seront remis lors d'un tirage spécial.

A ne pas manquer également, une promotion "Mini-Putt" Shawinigan-Sud et de la journée des mascottes, le samedi 13 août.

Rappelons enfin qu'au kiosque de souvenirs du championnat, on pourra se procurer t-shirts et casquettes à l'effigie de la compétition.

### Horaire des matches

Division "1"				Division "2"			
<b>Jeudi 11 août 1994</b>				<b>Jeudi 11 août 1994</b>			
02- 18h00	Laval - Québec	Terrain 1		01- 18h00	Lanaudière - Lac-St-Louis	Terrain 2	
01- 20h00	Rive Sud - Mauricie	Terrain 1					
03- 20h00	Outaouais - Estrie	Terrain 2					
<b>Vendredi 12 août 1994</b>				<b>Vendredi 12 août 1994</b>			
04- 09h00	Montréal - Laurentides	Terrain 1		02- 09h00	Sud-Ouest - Abitibi	Terrain 2	
05- 13h00	Gagnant 1 - Gagnant 2	Terrain 2		03- 11h00	Sag-Lac-St-J. - Côte-Nord	Terrain 2	
07- 15h00	Perdant 1 - Perdant 2	Terrain 1		04- 11h00	Mauricie - Bas St-Laurent	Terrain 1	
06- 17h00	Gagnant 3 - Gagnant 4	Terrain 1		05- 13h00	Gagnant 1 - Gagnant 2	Terrain 1	
08- 19h00	Perdant 3 - Perdant 4	Terrain 1		07- 15h00	Perdant 1 - Perdant 2	Terrain 2	
				06- 17h00	Gagnant 3 - Gagnant 4	Terrain 2	
				08- 19h00	Perdant 3 - Perdant 4	Terrain 2	
<b>Samedi 13 août 1994</b>				<b>Samedi 13 août 1994</b>			
09- 10h00	Perdant 6 - Gagnant 7	Terrain 2		09- 10h00	Perdant 6 - Gagnant 7	Terrain 1	
10- 12h00	Perdant 5 - Gagnant 8	Terrain 1		10- 12h00	Perdant 5 - Gagnant 8	Terrain 2	
11- 14h00	Gagnant 5 - Gagnant 6	Terrain 1		11- 14h00	Gagnant 5 - Gagnant 6	Terrain 2	
12- 18h00	Gagnant 9 - Gagnant 10	Terrain 1		12- 18h00	Gagnant 9 - Gagnant 10	Terrain 2	
<b>Dimanche 14 août 1994</b>				<b>Dimanche 14 août 1994</b>			
13- 10h30	Perdant 11 - Gagnant 12	Terrain 1		13- 10h00	Perdant 11 - Gagnant 12	Terrain 2	
14- 14h00	Gagnant 11 - Gagnant 13	Terrain 1		14- 13h30	Gagnant 11 - Gagnant 13	Terrain 2	
15- 16h00	Gagnant 14 - Perdant 14	Terrain 1	(si nécessaire, si P14 1ère défaite)	15- 15h30	Gagnant 14 - Perdant 14	Terrain 2	(si nécessaire, si P14 1ère défaite)

Un merci spécial à tous les bénévoles qui rendent possible la réussite de ce championnat.

Bonne chance aux équipes participantes et bienvenue aux nombreux touristes.

Denis Bourque  
président d'honneur

2675, 5<sup>e</sup> AVENUE  
SHAWINIGAN-SUD

DENIS BOURQUE  
537-1837



## Cartes de membres Fan club des Cataractes

SHAWINIGAN - C'est reparti pour le Fan Club des Cataractes de Shawinigan. À quelques semaines du début du camp d'entraînement, le Fan Club invite les amateurs de hockey du Centre-Mauricie à se procurer une carte de membre au prix minime de 10\$ pour les adultes et de 5\$ pour les personnes de 18 ans et moins. Pour ceux qui le feront avant la

première joute du calendrier régulier, le vendredi 16 septembre prochain, il y aura tirage d'un prix spécial surprise. Pour informations, on communique avec Denise au 537-0871 ou Ghislain au 537-3876. Bienvenue aux amateurs de hockey junior majeur à Shawinigan.

**VOTRE  
DON  
VA  
LOIN**



Du bon hockey  
à 1,25\$



Grâce à une promotion conjointe entre le propriétaire du marché Métro La Promenade du centre-ville de Shawinigan, Alain Garceau (à droite) et le président du club de hockey les Cataractes de Shawinigan, Jean Nadeau, les détenteurs de billets pour les joutes de la saison 1994-95 auront droit à de beaux rabais pour faire leur épicerie. En conservant son billet de 8\$ donnant droit à une partie de hockey, l'amateur pourra avoir droit à un rabais de 5\$ (50\$ d'achats minimum et un billet de hockey par achat) en en faisant son épicerie au marché Métro La Promenade. Cette promotion est encore plus avantageuse pour les détenteurs de billets de saison. Pour ceux-ci, le coût moyen d'un billet est de 6,25\$ et ils auront droit eux aussi à 5\$ d'escompte chez leur épiciers Métro centre-ville de Shawinigan. En profitant de cette promotion à tous les matchs, leur billet de saison leur reviendra au prix minime de 45\$. De plus, comme l'an dernier, en conservant votre billet de hockey, vous pourrez également profiter d'une promotion au restaurant Mc Donald's de Shawinigan donnant droit à deux Big Mac pour le prix d'un. (Photo L'HEBDO)

**CATARACTES**  
**HÔTES/  
HÔTESSES  
DEMANDÉ(E)S**

Les Cataractes de Shawinigan sont à la recherche de bénévoles pour leur équipe d'hôtes / d'hôtesSES et placiers / placières. Les personnes intéressées (homme ou femme) doivent être âgées de 18 ans et plus. Une connaissance et/ou une expérience en premiers soins et en sécurité serait appréciée. Si vous êtes intéressés, veuillez communiquer avec le bureau des Cataractes au:

**537-6327**  
pour laisser vos coordonnées

Merci!

# Grand soldes de chaussures

sports experts sports experts sports experts sports experts sports experts

**toutes les chaussures sont à prix réduit**

**20% de rabais** jusqu'à **71<sup>99</sup>** sur les nouveaux modèles  
Bottes de montagne ADIDAS Crater pour homme  
Prix cour. 89.99

**30% de rabais** jusqu'à **55<sup>99</sup>** sur les spéciaux du gérant  
Chaussures multidisciplinaires REEBOK Arsenal Mid pour junior  
Prix cour. 79.99

**50% de rabais** jusqu'à **32<sup>49</sup>** sur les modèles discontinués  
Chaussures de tennis HI TEC Edge pour homme  
Prix cour. 64.99

**LES EXPERTS À L'ORIGINE DES EXPLOITS**

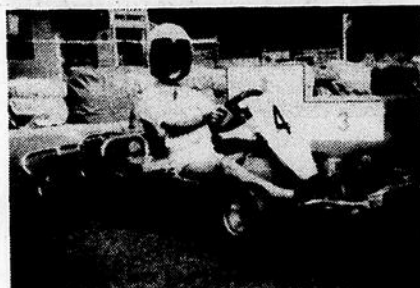
**sports experts** **Plaza de la Mauricie**  
**539-3389**

\* Les prix sont en vigueur jusqu'à épuisement de la marchandise ou jusqu'au dimanche 14 août 1994. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Tous les articles, couleurs ou grandeurs ne sont pas nécessairement disponibles dans tous nos magasins.

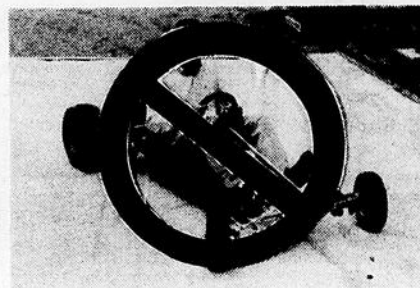
## Pétanque Place Mauricienne

La Place Mauricienne tient un tournoi Invitation, le vendredi 12 août 1994, de 13:30 à 14:15 heures. Coût: 3,00\$. Bourse: 50,00\$ +

2/3 des mises. Commanditaire: Bijouterie Dugré. Endroit: Place Mauricienne, 5e Rue, Shawinigan.



Adhérence (pneu de compétition)  
Freinage (freins à disque)  
Vitesse (70 km/heure)  
Site sécuritaire (largeur et préposé)



Interdit au go-kart

Venez vivre la différence et des sensations fortes sur nos fun-kart de location. De plus, nous offrons le service de vente et réparation du kart Sodikart champion du monde 1993.

TARIFICATION		PRIX SPÉCIAL GROUPE (10 minimum)
5\$ 2 minutes	20\$ 12 minutes	
10\$ 5 minutes	30\$ 20 minutes	

### LOCATION INDIVIDUELLE ET GROUPE

**Dimension**  
1,2 km par 8 mètres de largeur,  
18 courbes différentes et 6 tracés différents.  
**Calibre international**



201, 28e Av.  
Grand-Mère, Qc  
(Autoroute 55 sortie 226)  
(819) 538-1446



## COMMISSION HOCKEY MINEUR SHAWINIGAN-SUD

(DÉPARTEMENT DU SERVICE DES LOISIRS)

### INSCRIPTIONS HOCKEY MINEUR LES 8, 9 ET 10 AOÛT 1994 DE 18H00 À 21H00

#### COÛT DES INSCRIPTIONS

École de hockey	65\$ +	50\$ personne de l'extérieur
Novice	100\$	
Atome	100\$	
Pee-Wee	100\$	
Bantam	100\$	
Midget	100\$	
Familiale	150\$	(ne comprend pas l'École de hockey)
Ringuette	65\$	

Catégories de Novice à Midget, pour les joueurs de l'extérieur, la taxe de 175,00\$ doit être payée avant l'inscription.

Concernant l'École de hockey et la ringuette, la taxe municipale est de 50\$ et doit être payée avant l'inscription.

Toutes les taxes municipales doivent être payées à "La Ville de Shawinigan-Sud", à l'hôtel de ville de Shawinigan-Sud, avant l'inscription.

S'il-vous-plaît, pour l'inscription, présentez votre reçu de la Ville.



# CLASSIQUE INTERNATIONALE DE CANOTS

PROGRAMMATION RÉGULIÈRE CLASSIQUE 1994 Du 26 août au 5 sept. 1994

### VENDREDI 26 AOÛT 1994 SHAWINIGAN-SUD

- 18h: Épluchette de blé-d'Inde devant le marché IGA.
- 19h: Ouverture officielle des festivités de la 61e édition. Spectacle en plein-air avec "Business". (En cas de pluie, sous le chapiteau au Parc des Chutes).
- 23h: Fin de la soirée

### SAMEDI 27 AOÛT 1994 JOURNÉE DES AÎNÉS

- 12h: Pique-nique familial au Parc des Chutes, invitation à toute la population à participer. Animation et musique tout l'après-midi.
- Tours de ponton pendant tout l'après-midi en collaboration avec Locajou
- 16h: Remise des trophées et médailles aux gagnants du tournoi de pétanque.
- 23h ou minuit: Fin de la soirée

### DIMANCHE 28 AOÛT 1994 "JOURNÉE DE LA FAMILLE" Gracieuseté de Stone Consolidated

- 10h: Messe de la Classique sous le chapiteau du Parc des Chutes
- 11h30: Dîner au spaghetti sous le chapiteau
- 13h30: Grande parade avec corps et clairons et chars allégoriques. Départ du centre-ville de Shawinigan jusqu'au Parc des Chutes. Spectacle des corps et clairons au Parc des Chutes.
- 15h: Parade de bateaux sur la rivière St-

- Maurice en collaboration avec le Club Nautique et l'aréna de Shawinigan.
- 16h: Défi des personnalités au Parc des Chutes, venez vous amuser à voir évoluer les personnages de toute région en embarcations de toute sorte. En collaboration avec Locajou.
- 18h: Fin de la journée

### LUNDI 29 AOÛT 1994

- 18h30: Ouverture officielle du bistro des canotiers sous le chapiteau du Parc des Chutes. Invitation aux canotiers, au public, maires, commanditaires, VIP, personnalités de la région, bénévoles et personnel de la Classique, journalistes, etc...
- Musique d'ambiance toute la soirée
- 21h30: Fin de la soirée

### MARDI 30 AOÛT 1994

- 13h: Bistro des canotiers ouvert toute la journée.
- 19h: Ponton musical de Locajou, animation au Parc des Chutes et sur la Promenade St-Maurice

### MERCREDI 31 AOÛT 1994

- 13h: Bistro des canotiers ouvert toute la journée.
- 18h30: Course de canots des Loisirs de Shawinigan (organisée par Claude Dufour)
- 20h: Grand Spectacle Western avec Bobby M. sous le chapiteau du Parc des Chutes.
- 23h ou minuit: Fin de la soirée

### JEUDI 1er SEPTEMBRE 1994

- 13h: Ouverture du Bistro des canotiers
- 19h: Bingo monstre sous le chapiteau au Parc des Chutes. Venez en foule.
- 23h: Fin de la soirée

### VENDREDI 2 SEPTEMBRE LA TUQUE

- 11h à 14h: Mesurage officiel des canots au

- Lac St-Louis
- 14h à 16h: Sprints sur le Lac St-Louis

### SAMEDI 3 SEPTEMBRE 1994 LA TUQUE ET RIVIÈRE-AUX-RATS

- Départ de l'étape Hydro-Québec
- 8h: Départ des rabaskas
- 8h30: Départ des C-2
- 9h: Départ des C-1 et Rivière-aux-Rats
- Arrivée des canotiers et fin de l'étape Hydro-Québec
- GRANDE-PILES
- GRAND-MÈRE
- 19h30: Grand Spectacle à l'aréna de Grand-Mère avec "Business".
- 23h: Fin de la soirée

### DIMANCHE 4 SEPTEMBRE 1994 GRAND-MÈRE

- Départ de l'étape Desjardins "Caisses Populaires du Centre-Mauricie"
- 10h: Activités dans le Parc des Anglais
- 11h: Départ de la course de Rabaskas
- 12h: Départ de la course de C-1
- 13h30: Départ de la course de C-2

### Promenade St-Maurice et Parc des Chutes. Arrivée des canotiers et fin de l'étape Desjardins.

- 13h: Pour tout l'après-midi, animation sur le Promenade St-Maurice et au Parc des Chutes. Manèges pour enfants, animation toute la journée avec musique, arrivée des canotiers, remise des prix d'étapes. Invitation au public pour un super 4 à 8 au Bistro des canotiers sous le chapiteau au Parc des Chutes.
- 19h30: Animation sur la Promenade du St-Maurice.
- 20h30: Spectacle Soirée Lumière sur la Promenade St-Maurice et au Parc des Chutes simultanément. L'animation sera assurée par CKSM avec

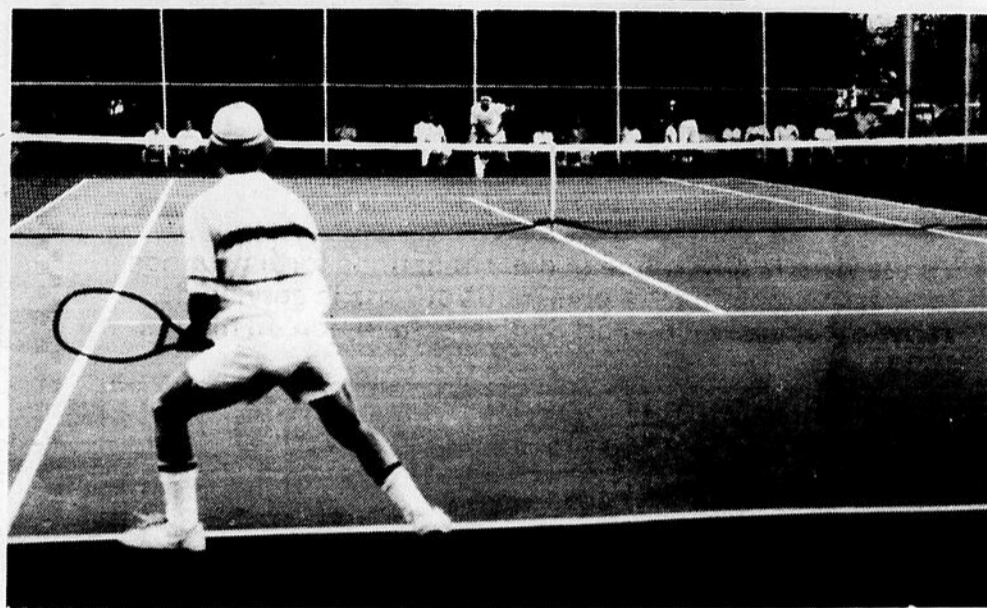
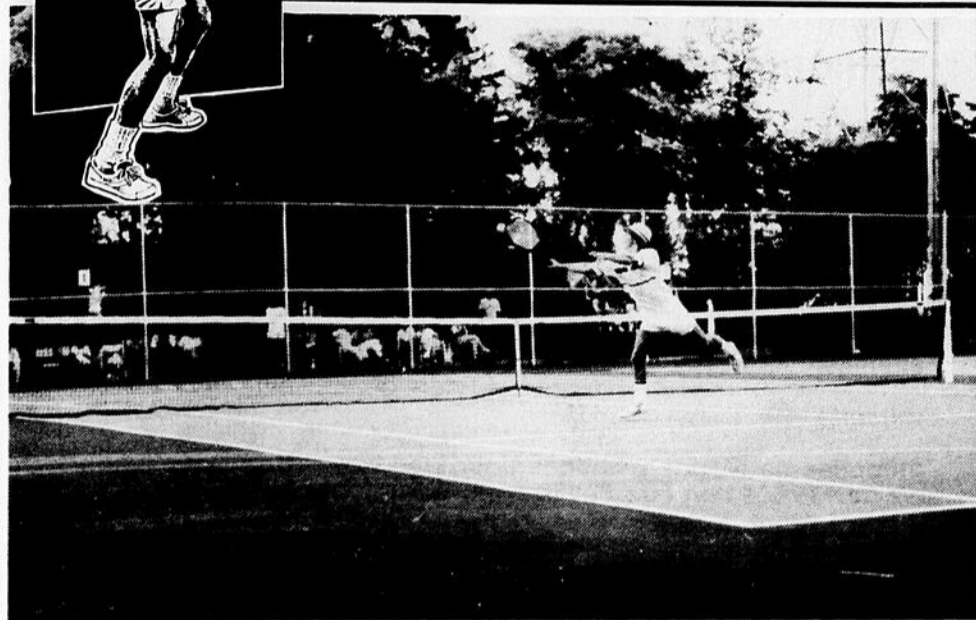
- musique et animateur hors-pair.
- 21h30: Super feu d'artifice sur la St-Maurice, invitation à la foule de s'amener au Parc des Chutes pour le super spectacle.
- 22h: Grand Spectacle avec "Bleus Blues" sous le chapiteau au Parc des Chutes.
- Minuit: Fin de la soirée

### LUNDI 5 SEPTEMBRE 1994 SHAWINIGAN-SUD

- Promenade du Capitaine Veilleux à Shawinigan-Sud. Départ de la 3e et dernière étape en circuit fermé.
- Animation continue sur la Promenade St-Maurice, sur le Promenade du Capitaine Veilleux ainsi qu'au Parc des Chutes pendant toute la journée.
- 10h: Déjeuner aux fêtes au lard sur le Promenade du Capitaine, invitation à toute la famille.
- 11h: Départ de la course de Rabaskas
- 11h15: Départ de la course de C-1
- 12h: Départ de la course de C-2
- 14h: Spectacle de la Tournée des 100 Watts sur le Promenade St-Maurice
- 17h: Sous le chapiteau au Parc des Chutes: le souper des canotiers. Immense BBQ pour 800 personnes, remise des trophées et bourses. Clôture des fêtes de la 61e édition.
- 21h: Fin de la soirée



# Omnium de tennis C'est parti à Shawinigan!



SHAWINIGAN - C'est du 8 au 21 août prochain que se tiendra l'omnium de tennis de Shawinigan. Les plus grands noms du tennis régional seront présents lors des deux semaines de compétition qui promettent d'être fort spectaculaires. En effet, près de 200 compétiteurs sont attendus.

L'omnium de tennis a fait peau neuve cette année avec deux nouveaux coprésidents. Daniel Héon et Martin Beaulieu ont donc décidé de relever le défi afin de présenter un spectacle de qualité.

La totalité des joutes se dérouleront au parc St-Maurice. L'entrée est gratuite pour les spectateurs. Les matchs seront joués entre 16h30 et 22h30 du lundi au vendredi et de 9h00 à 22h30 les fins de semaine. Les finales dans chaque catégorie auront lieu principalement les week-ends. Notons qu'en cas de pluie, les rencontres seront jouées au centre Multi-sports TIM de Cap-de-la-Madeleine.

Parmi les activités au programme, le comité organisateur prévoit actuellement offrir une clinique de tennis gratuite le 20 août. Cette activité serait offerte à toute la population. Plusieurs prix de présence seront tirés. Un service de restauration sera offert sur place.

La remise des prix se déroulera lors du

souper de clôture le 21 août. Notons qu'un nouveau trophée sera décerné au joueur ayant fait preuve du plus bel esprit sportif.

Les joueurs qui désirent s'inscrire peu-

vent encore le faire dans les plus brefs délais (jusqu'à midi aujourd'hui). Le coût est fixé à 8\$ en simple et 5\$ par personne en double. Pour informations: 537-1295 ou 537-7321.



## LES CATÉGORIES

**HOMME:**  
simple AA-A-B-C  
double AA-A-B-C

**FEMME:**  
simple A-B-C  
double A-B-C

**MIXTE:**  
AA-A-B-C

**SIMPLE VÉTÉRAN**  
45 ans et plus

**SIMPLE JUNIOR:**  
12 ans et moins  
14 ans et moins  
16 ans et moins

**Le Somnambule**

Café - Bar - Terrasse  
599 - 4e Rue  
Shawinigan

A votre service depuis 1915

Assurances J.E. Ménard & Fils Ltée

788, 4ième rue, Shawinigan, Qué., G9N 1H2  
Bureau: (819) 536-2066  
ou: (819) 536-4481

**AUTO-FEU-VIE**

JEAN-CLAUDE MÉNARD, président

Alain Leclair,  
Propriétaire

Centre de peinture  
**Leclair**

Peinture - Papier peint - Service de décoration  
Système d'appareillage de couleurs par ordinateur  
2303 ave St-Marc  
Shawinigan

**539-5414**



Alain Garceau  
COPROPRIÉTAIRE

**METRO PROFESSION-ÉPICIER**

**MARCHÉ  
LA PROMENADE ENR.**  
444-5e Rue, Shawinigan  
(819) 537-4414



**CAISSE POPULAIRE  
MAURICIENNE**

Les Promenades Shawinigan  
444 - 5e Rue  
Shawinigan **537-5733**

Gilles Lalancette  
directeur par intérim

**SPORTS  
DE SHAWINIGAN**  
435, 5e Rue Shawinigan  
**537-6458**  
Plan mise de côté



*La Ville  
de Shawinigan*

# UN POUR TOUS



**5 200 \$**

**EN BONS  
D'ÉPICERIE !**

UN  
**VOYAGE**

POUR 4 PERSONNES

**À DISNEY  
WORLD**

EN

**FLORIDE !**

**2 600 \$**

chez votre marché Métro  
Julien & Huard de  
Grand-Mère.

**2 600 \$**

chez votre  
marché Métro  
La Promenade  
de Shawinigan.



Incluant avion,  
hôtel, voiture et laissez-passer  
pour les activités.

**Rien de plus facile !**

Complétez ce coupon de  
participation et déposez-le  
en magasin dans la boîte  
prévue à cet effet.

Augmentez vos chances de  
gagner en obtenant un coupon de  
participation supplémentaire par  
tranche d'achat de 25 \$.  
Il y aura un finaliste par semaine,  
pendant 8 semaines, dans chaque  
magasin participant.

En plus de mériter un bon  
d'achat de 50 \$,

les finalistes seront  
éligibles au tirage des  
3 grands prix. Le tirage aura  
lieu le 1er octobre 1994.

Règlements disponibles en  
magasin. Aucun achat requis.

**UN POUR TOUS**  
JE GAGNE POUR MA FAMILLE

Obtenez un coupon supplémentaire  
avec chaque tranche d'achat de 25 \$.  
En vigueur du 8 août au 1er octobre  
1994. Voir règlements en magasin.  
Aucun achat requis.

Nom: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Tél.: \_\_\_\_\_

**MÉTRO** **MÉTRO JULIEN & HUARD** **MARCHÉ LA PROMENADE**  
741, 6e Avenue, Grand-Mère 444, 5e Rue, Shawinigan

**MÉTRO**

**MÉTRO JULIEN & HUARD** **MARCHÉ LA PROMENADE**  
741, 6e Avenue 444, 5e Rue  
Grand-Mère Shawinigan

**cksm 1220**  
LE LEADER DE L'INFORMATION

**CLUB  
VOYAGES  
DUROCHER INC.**

**CHEY**  
94,7 FM  
ROCK • DÉTENTE